

இலங்கை ஆர்ச்யவுஸ் மொழியும் மதுழும்

20
36
- | PR

சமாதிலிங்கம் சத்தியசீலன்

இலங்கை அரசியலில் மொழியும் மதமும்

சமாதிலிங்கம் சத்தியசிலன்

B. A. Hons. Cey. (History) M. A. Jaffna (History)

சீரேஷ்ட வீரிவுரையாளர் தரம் I,

வரலாற்றுத்துறை,

யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்.

அருள்ள வெளியீட்டுக்கு,
யாழ்ப்பாணம்.

1994

துல : இலங்கை அரசியலில் மொழியும் மதமும்
Language and Religion in Sri Lankan Politics

ஆசிரியர் : சமாதிலிங்கம் சந்தியலேன்

முதலர் : வரலாற்றுக்குறை, யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்,
திருநெல்வேலி.

பதிப்பு : முதலாவது, 1994

என் அன்பும் பெற்றோரின் நினைவுகளுக்கு

பதிப்புரிசை : ஆசிரியருக்கு

வெளியீடு : அருள்ள வெளியீட்டுக்கம்

அக்கப்பதிவு : அருள்ள பிரிசன்டேஷன்
யாழ்ப்பாணம்.

விலை : 100 ரூபா

பொருளடக்கம்

அறிமுக உரை

V

அனீந்துரை

VI

ஆசிரியருரை

VII

அரசியல் முரண்பாட்டிற்கான
அலுவல்கள் | மொழி

I—59

அரசியல் முரண்பாட்டிற்கான
அலுவல்கள் 2 மது

59—100

முடிவுரை

101—103

உசாத்துணை நூல்கள்

104—110

அறிமுக உரை

யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தில் வரலாற்றுத் துறையில் முதலாந்தர் சிரேஷ்ட விரிவுரையாளரான திரு. ச. சத்தியசீலன் அவர்கள் இருபது வருடங்களாக இத்துறையில் பணியாற்றி வருகின்றார். இவர் ஐரோப்பிய வரலாறு, நவீன வரலாறு, சமகால விவகாரங்கள் ஆகிய துறைகளில் நிறைந்த ஈடுபாடும், பரிச்சயமும் கொண்டவர்.

திரு. சத்தியசீலன் அவர்கள் எழுதிய இந்த நூல் இலங்கையின் சமகால அரசியலில் மிகமுக்கியமான பிரச்சினைகளை மையப்படுத்தி எழுதப்பட்டுள்ளது. இலங்கை அரசியலில், சுதந்திரமடைந்த காலத் திற்குப் பின்னர் மொழியும், மதமும் மேலாண்மை செலுத்தி வந்த தையும் அதனுடாகப் பெரும்பான்மையினரின் நிலைப்பாடுகள் பெரும் பாலும் நிர்ணயிக்கப்பட்டு வந்துள்ளதனையும், இவற்றினுடாகப் பெரும்பான்மை, சிறுபான்மை இனங்களுக்கிடையே பிளவு நிலைகள் எவ்வாறு எழுந்தன என்பதனையும் ஆசிரியர் எடுத்து விளக்கியுள்ளார்.

இவ்வாய்விலிருந்து இலங்கையின் இனப்பிரச்சினை பற்றிய முக்கிய பரிமாணங்களையும் விளங்கிக்கொள்ள முடிகின்றது.

இலங்கையின் சமகால அரசியல் பற்றிய பல விடயங்களை அறிந்து கொள்வதில் பயனுள்ள நூலாக இது அமையும் என்பதில் ஜயமில்லை. ஆசிரியருக்கு எனது பாராட்டுக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றேன்.

**பேராசிரியர் க. குணரத்தினம்
துணைவேந்தர்.**

யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்,

திருநெல்வேலி,

யாழ்ப்பாணம்,

29-07-1994

அணிந்துரை

‘இலங்கை அரசியலில் மொழியும் மதமும்’ எனும் நூலைத் திரு.ச. சுத்தியசிலன் அவர்கள் வெளியிடுவதனை இட்டு மிகுந்த மகிழ்ச்சி அடைகின்றேன். இவர் பேராதனைப்பல்கலைக்கழகத்தில் வரலாற்றில் சிறப்புக் கலைமாணிப் பட்டம் பெற்று 1975 ஜூனியில் யாழ்ப்பான வளாகத்தில் வரலாற்றுத் துறையில் உதவிவிரிவுரையாளராகச் சேர்ந்து இன்று முதலாம்தர, சிரேஷ்ட விரிவுரையாளராகக் கடமையாற்று கின்றார். இவர் தனது முதுகலைமாணிப் பட்டத்தை யாழ்ப்பானப், பல்கலைக்கழகத்தில் பெற்ற பின்னர் சென்னைப் பல்கலைக்கழகத்தில் தனது கலாநிதிப்பட்ட ஆய்வுக்காக 3 வருடங்களைச் செலவிட்டுள்ளார். அங்கு இருந்த போது இந்திய சமூக விஞ்ஞான ஆய்வுக்கழகத் தின் (I. C. S. S. R.) கலாநிதிப்பட்ட புலமைப்பரிசில் பெற்றவர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

வரலாற்றுத் துறையில் குறிப்பாக நவீன வரலாற்றில் மிகுந்த ஈடுபாடு கொண்ட இவர் பல்கலைக்கழகத்தில் 20 வருட ஆயிர சேவையைக் கொண்டுள்ளார், இத்தகைய கல்விப் பின்னணியில் எழுதப்பட்ட இந்துஸ் இலங்கை அரசியலில் கூடிய முக்கியத்துவம் பெற்றுள்ள இனப்பிரச்சினையுடன் தொடர்பான இரண்டு முக்கிய விடையங்களான மொழி, மதம் என்பவை பற்றி ஆராய்கின்றது. இலங்கை இனப்பிரச்சினைக்கான காரணிகளை விளக்கிக் கொள்ளும் வகையில் இந்த இரண்டு அம்சங்களும் எத்தகைய முக்கியத்துவத்தைப் பெற்றி ருந்தன என்பதை ஆசிரியர் இந்த நூலில் தெளிவாகக் காட்டுகின்றார். காலத்தின் தேவைக்கேற்றவகையிலும், மாணவர்களின் தேவையைப் பூர்த்தி செய்யும் வகையிலும், நவீன இலங்கை வரலாறு, அரசியலில் ஆர்வம் உள்ளவர்களுக்கு ஏற்படுத்தைய வகையிலும் இந்துஸ் அமைந்துள்ளது சிறப்பானதாகும்.

நவீன வரலாறு, சமகால விவகாரங்கள் குறித்து மேலும் பல நூல்களை இவர் எழுத வேண்டும் என்றும், இவரது கல்விப்பணி மேலும் நன்முறையில் தொடர வேண்டும் எனவும் வாழ்த்துகின்றேன். இந்துலுக்குத் தமிழ் மக்களிடையே நல்ல ஆதரவும், வரவேற்பும் இருக்கும் என்று நம்புகிறேன்.

பேராசிரியர் போ, பாலசுந்தரம்பிள்ளை,
கலைப்பீடாதிபதி.

யாழ்ப்பானப் பல்கலைக்கழகம்.

திருநெல்வேலி,
யாழ்ப்பாணம்,
12. 8. 94.

ஆசிரியர் உரை

இலங்கையின் நவீனகால அரசியல் வரலாறு இனவாதம் என்னும் வலுமிக்க சக்தியினால் பாதிக்கப்பட்டுள்ளது. சுதந்திரத்தின் பின்பான காலத்தில் எஸ். டபிஸ்யூ. ஆர். டி. புண்டார நாயக்காவும், அவர் அணியினரும் அரசியல் அதிகாரத்தைக் கைப் பற்றும் நோக்குடன் அதனை மிகத் திறமையாகவே கையாண்டனர். அந்த இனவாத அரசியலுக்குச் சிங்கள மொழியும், சிங்கள இனமும், பெற்ற மதமும் பிரதான அம்சங்களாக அமைந்திருந்தன. இவற்றை வளர்ச்சிப்படுத்திச் சிங்கள, தமிழ் இன உறவுகளை மோசமடையச் செய்து, இத்தீவில் ஆரோக்கியமற்ற அரசியல் வரலாறு ஒன்று வளர்ச்சி யடைந்தது. இப்பின்னணியை ஆய்வு செய்து காட்டுவதாகவே இந்த நூல் அமைந்துள்ளது.

‘இலங்கை அரசியலில் மொழியும் மதமும்’ என்ற இந்நால் 1989 ஆம் ஆண்டிலே எழுதப்பட்டது. அதன் பின்னர் நாட்டில் ஏற்பட்ட அரசியல் சூழ்நிலைகளாலும், இலங்கை அரசின் பொருளாதாரத்தடை நடவடிக்கைகளினாலும் இந்துஸ் அச்சருப்பெறுவதில் பல இடங்களில் காணப்பட்டன. தற்போது ஓரளவுக்குத்தன்மை அச்சிடு பொருட்களின், காகிதாதிகளின் விலைக்குறைவின் காரணமாக இந்துஸ் காலம் தாழ்த்தி வெளிவருகின்றது.

இந்துவிலே இடையிடை ஆங்கில மொழியிலான மேற்கொள்கள் காட்டப்பட்டுள்ளன. அவற்றைத் தமிழில் மொழிபெயர்ப்புச் செய்து போடுவிடிரும் பார்க்க அதன் நம்பகத்தன்மையைப் பேணும் வகையில் அதை அந்த மொழியிலேயே வழங்கியுள்ளேன். அது எந்த வகையிலும் ஆங்கிலம் தெரியாத வாசகனுக்கு இடைஞ்சல் ஏற்படுத்தும் தன்மை கொண்டதாக அமையவில்லை. ஏனெனில் அவற்றின் சாராம் சத்தை அம்மேற்கொள்களுக்கு முன்போ, பின்போ நூலில் வழங்கி யுள்ளேன்.

இந்துலுக்கு அறிமுக உரை ஒன்றினை வழங்குமாறு பேருமதிப் புக்குரிய துணைவேந்தர் பேராசிரியர் க. குணரத்தினம் அவர்களை வேண்டியபோது மனமுவந்து அதனை அளித்திருந்தார். யாழ்ப்பானப் பல்கலைக்கழகத்தின் முத்த பேராசிரியராக. அதன் ஆரம்பகாலத்தில் இருந்தே அவரை நன்கு அறிந்திருந்தேன். அவருக்கு முதற்கண் எனது மனமார்த்த நன்றிகளைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன். இந்துலுக்கு விருப்புடன் அணிந்துரை வழங்கிய கலைப்பீடாதிபதி பேராசிரியர் பொ. பாலசுந்தரம்பிள்ளை அவர்களுக்கு இவ்விடத்தில் நன்றி கூறக்

கடமைப் பட்டுள்ளேன். அத்துடன் நேரகாலம் பாராது, முகம் கோணாது வேண்டும் எவ்வுதவியையும் செய்யும் ஆசிரிய நண்பர் ஏ.ஜே. கனகரத்தினா அவர்களுக்கும் எனது மனமார்ந்த நன்றிகள்.

இந்நாலினை நெருக்கடிக்குள்ளும் அழகுற அச்சிட்டுத்தந்த நன்பன் திரு. ந. வித்தியாதரன் அருண் அச்சக முகாமையாளர் அவர்களுக்கும், வெ. பாக்கியநாதன் உள்ளிட்ட ஊழியர்களுக்கும், இந்நாலை வெளி பிட்ட அருண் வெளியீட்டைக்கத்தவருக்கும் எனது நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றேன். அத்துடன் இந்நாலுக்கான தட்டச்சுப் பிரதியைச் சீராக அச்சிட்ததுதவிய செல்லி சமித்திராவுக்கும் எனது நன்றிகள்.

ச.சத்தியசௌந்

வரலாற்றுத்துறை,
யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்,
திருநெல்வேலி,
29. 07. 94.

அரசியல் முரண்பாட்டிற்கான முஸங்கள்

1 மொழி

குடியேற்ற ஆட்சியின் பின்பாகத் தென்னாசியப் பிராந்தியத் தில் ஏற்படுத்தப்பட்ட அரசுகளில் அரசியல் முரண்பாடுகளுக்கான காரணிகளாக மொழியும், மதமும் அமைந்துள்ளன. சுதந்திரம் அடைந்ததன் பின்பாக இவ்வரசுகள் மொழி, மதம் பொறுத்து மேற்கொண்ட நடவடிக்கைகள் இன்றுவரை இந்நாடுகளின் தேசிய ஒருங்கிணைப்பிற்கும், ஒருமைப்பாட்டுக்கும் ஊறுவிளைவிப்பனவாக இயங்குவதனைக் காணமுடிகின்றது. இந்தியாவிலும், பாகிஸ்தானிலும், இலங்கையிலும், நேபாளத்திலும் பின்னர் பங்களாதேசத்திலும், மொழி, மதம் இரண்டும் பெரும்பான்மை இனத்தவர்களுக்கும், ஏனைய சிறு பான்மை இனத்தவர்களுக்கும் இடையிலே ஒற்றுமையின்மையையும், பக்கமை உணர்வையும் ஏற்படுத்தும் காரணிகளாக விளங்குவதை அவதானிக்கலாம். இந்தியாவில் ஹிந்தி மொழியும், பாகிஸ்தானில் உருதுமொழியும், இலங்கையில் சிங்களமொழியும், நேபாளத்தில் நேபாளமொழியும் உத்தியோக பூர்வமொழிகளாகப் பெரும்பான்மை ஆட்சியாளர்களினால் அந்தஸ்து வழங்கப்பட்டதை இப்புதிய நாடுகளின் ஒருங்கிணைப்பிற்கும், ஒருமைப்பாட்டிற்கும் பாதகமாக அமைந்ததனைப் பின்னர் நடந்த சம்பவங்களின் மூலம் விளங்கிக் கொள்ளலாம். பங்களாதேசத்தின் உதயமே இதற்கு நல்ல உதாரணமாக அமைகின்றது. மேலெழுந்தவாரியாகப் பார்க்கையில் மொழியும், மதமும் இப்புதிய அரசுகளில் அரசியல் முரண்பாடுகளுக்கான காரணங்களாகத் தோற்றுமளித்தாலும், அவை அந்நாடுகளின் பெரும்

பான்மை இனத்தவரின் பொருளாதார, அரசியல், சமூக, கலாசார மேம்பாட்டினை மையமாகக் கொண்டு அவர்களால் உருவாக்கப் பட்டவைகளாக இருப்பதைனை அறிந்து கொள்ளலாம். பிரித்தானிய ரிட்டிலூந்து அரசியல்திகாரம் கைமாறப்பட்ட ஒரு தசாப்தத்திற்குள் வேயே இந்நாடுகளில் பெரும்பான்மையினின் மொழி 'உத்தியோக பூர்வ மொழியாக' எற்றம் பெற்றிருப்பதைனைக் கண்டு கொள்ளலாம்.

மொழியானது ஒருவனது சமூக வாழ்வில் தனிப்பட தொடர்பு சாதனமாக மட்டுமல்லாது பல்வேறு வழிகளிலும் சிறப்பைப் பெறுகின்றது. ஒருவனது கலாசாரத்தின் மூலமாகவும், அதனுடைய வெளிப் பாடாகவும், மற்றையோரிடமிருந்து அவனையும், அவனைச் சார்ந்த மொழி பேசுவோனையும் வேறுபடுத்திக் காட்டும் மூலமாகவும் அமைந்துள்ளது. அத்துடன் அம்மொழியைப் பேசுவோரை ஒன்றிணைக்கும் பலமிக்க கருவியாகவும், வலுமிக்க கூட்டு நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வதற்கான அடிப்படையாகவும் அமைந்துள்ளது.¹ இவ்வாறு மொழி பெறும் முக்கியத்துவத்தையே பேராசிரியர் கேரளி பின்வருமாறு குறிப்பிட்டுள்ளார்.

"Language was fundamental to the Identity of each community and intimately bound up with the community's distinctive culture and way of life. The issue became the principal focus of mounting communal rivalry and tensions."²

மொழியானது இங்கு நாம் பார்த்தவைகளிலும் கேள்வன முக்கியத்துவமுடையதென்பதைப் பேராசிரியர் எவ்விகெடுரி கூறுவதில் இருந்து விளங்கிக் கொள்ளலாம். அவர் மொழி யை இன்னோர் தேசிய இனத்திலிருந்து வேடுபடுத்துவதற்கு, ஒரு தேசிய இனம் என்று அடையாளம் காட்டுவதற்கும், அது தொடர்ந்து இயங்குவதை அடையாளம் காண்பதற்குமான் ஒரு அலகாகக் குறிப் படுகின்றார். இன்னும் மேலாக மொழிமூலமாக அமைந்த அந்தகேடிய இனம் (Nation) தனக் கென ஒரு அரசைத் தானாக அமைப்பதற்கும் உரிமையுடையது என்கின்றார்.

"Language is the external and visible badge of those differences which distinguish one nation from another; it is the most important criterion by which a nation is recognized to exist and to have the right to form a state on its own."³

தென்னாசியப் பிராந்தியத்தில் பிரித்தானியர் வெளியேறியதைத் தொடர்ந்து உருவாகிய புதிய அரசுகளில் மொழியானது அரசியல்

நடவடிக்கைகளில் முக்கிய பங்கை மிக விரைவிலேயே பெறலாயிற்று. இந்தியா, பாகிஸ்தான், இலங்கை, நெபாளம், பங்களாதேசம் ஆகிய அரசுகளில் மொழியுடன் இணைந்து செயற்பட்ட இன்னோர் அம்சமாக மதம் காணப்படுகின்றது. இப் பிராந்தியத்தின் அரசியல், பொருளாதார, சமூக, சமய நடவடிக்கைகளில் மொழியும், மதமும் நன்கு பின்னிப் பண்ணந்து செயற்படுவதைக்கூட காணமுடிகின்றது. அனைத்திலும் பெரும்பான்மை மொழியைப் பேசுவோரும், பெரும்பான்மை மதத்தைப் பன்பற்றுவோரும் தத்தம் அரசியல் பொருளாதார சமூக நலன்களுக்காக மொழியையும், மதத்தையும் கருவிகளாகப் பயன்படுத்தியமையால் இப் பிராந்திய அரசுகளில் வாழும் ஏனைய சிறுபான்மை இன மக்கள் மொழி, மத அடிப்படைகளில் பாதிக்கப் பட்டிருப்பதையும், இரண்டாந்தரப் பிரசைகளாக நடைமுறையில் இருப்பதையும் கண்டுகொள்ளலாம். மிக அன்மையில் பங்களாதேசத்தில் இல்லாம் அரச மதமாக்கப்பட்டமையும், பாகிஸ்தானில் ஓரம் அப்போக்கு வலுவடைந்திருப்பதையும் அவதானிக்கலாம். இவ்வாறு பெரும்பான்மை இனத்தைச் சேர்ந்தோர் மொழி, மதம் அடிப்படையில் தங்கள் நலன்களைப் பேண முற்பட்டமை இப்புதிய அரசுகளின் தேசிய ஒருமைப்பாட்டிற்கும், ஐக்கியத்திற்கும் பாதிப்பினை ஏற்படுத்துவதோக அமைந்துள்ளன.⁴ சுதந்திரத்தின் பின்பாக இலங்கையிலே இடம்பெற்ற சம்பவங்கள் அந்நாட்டின் தேசிய ஐக்கியத்திற்கும், தேசிய ஒருமைப்பாட்டிற்கும் பாரிய அச்சுறுத்தலாக விளங்குவதை இன்றுவரை காணமுடிகின்றது.

சுதந்திரத்தின் பின்பான இலங்கையிலே அங்கு வாழும் பெரும்பான்மைச் சிங்கள மக்களுக்கும், சிறுபான்மைத் தமிழ் மக்களுக்கு மிடையிலான உறவுகளில் பாரிய பின்னடைவுகள் ஏற்பட்டிருப்பதைக்கூட காணலாம். அதிலும் முக்கியமாக 1956 ஜூனில் சிங்கள மொழி அரசுகரும் மொழியாகச் சட்டமாக்கப்பட்டதிலிருந்து இவ்வறவுகளில் மட்டுமல்ல இலங்கையின் ஐக்கியம், ஒருமைப்பாடு ஆகிய வற்றிலும் வேண்டத்தகாத விளைவுகள் ஏற்படுவதற்குக் காரணமாயிற்று. இத்துன்பகரமான நிகழ்வைப் பேராசிரியர் எல். அரசுரெத்தினம் பின்வருமாறு குறிப்பிட்டிருப்பது இங்கு கவனித்தற்குரியது,

"The 'Sinhala - only' legislation, as it came to be known, was the beginning of a tragic history of Sinhalese-Tamil ill feeling in the country."⁵

சிங்கள மொழியை அரசு கரும்மொழியாக்கியமை மட்டுமல்ல பெளத்த மத்தினை அரசமதமாக்க வேண்டுமென்ற கோரிக்கையும் பின்னர் அது இலங்கை அரசின் நடவடிக்கைகளில், அரசியலமைப்பில் தனித்துவமான இடம் ஒன்றைப் பெற்றுக் கொண்டமையும் ஏனைய சிறுபான்மை இன், மொழி, மத மக்களிடையே கசப்புணர்வை ஏற்படுத்தியது. இவ்வகையில் சிங்கள மொழியும், பொத்த மதமும் ஒன்றுடன் ஒன்று பின்னிப் பினைந்தவைகளாக இலங்கையின் அரசியல், பொருளாதார, சமூக வாழ்விலே வலுமிக்க சக்தியாகத் தொடர்ந்தும் இயங்கி வருவதனைக் காணலாம். ஒரு புறத்தில் சிங்கள, பெளத்த மக்களிடையே பலமான உறுதிப்பாட்டையும், ஒற்றுமை யினர்வையும் பரதத்தொக்கிலே ஏற்படுத்திய போதும், அதாவது சிங்கள பெளத்த தேசியத்தை வளர்ச்சிப்படுத்தியபோதும் மறுபுறத்திலே இலங்கையின் ஏனைய சிறுபான்மை இன், மொழி மதத்தைச் சார்ந்த மக்களையும் இணைத்துச் செல்லும் உண்மையான இலங்கையர் தேசிய வாதத்தை வளர விடாமலும் செய்தது. ⁶

இலங்கையில் அரசியல் இன் முரண்பாடுகளுக்கு ஏறுக்களாக மொழியும், மதமும் இருந்தமையை விளக்கிக் கொள்வதற்கு சிங்கள, பெளத்த தேசியவாதத்தின் தோற்றம், வளர்ச்சி பற்றி அறிந்து கொள்ளுதல் அத்தியாவசியமானதாகும். பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டின் இறுதிக்காலில் இலங்கையின் தென்பாகத்தில் பெளத்த, சிங்கள மக்கள் மத்தியிலே தேசிய உணர்வு ஏற்பட்டு இன், மத, மொழி அடிப்படையிலான தேசியவாதம் ஒன்று எழுச்சி பெறத் தொடங்குகின்றது. கிறிஸ்தவ மதத்தையும், மிஷனரி நடவடிக்கைகளையும், ஏகாதிபத்திய செல்வாக்கினையும் எதிர்த்து வளரத் தொடங்கிய இவ்வியக்கம் ஆரம்பத்தில் பெளத்த மறுமலர்ச்சியை அடிப்படையாகக் கொண்டு வளர்ச்சி பெற்றுப் பின்னர் சிங்கள மொழியையும் தன்னுடன் இணைத்துச் சிங்கள பெளத்த அடையாளத்தைக் கொண்ட கலாசார தேசியவாதமாக வளர்ச்சி அடைந்தது. ⁷ இது சிங்களமொழி, சிங்கள ஜினம், பண்பாட்டம் சங்கள், பெளத்தமதம், அவர்கள் வரலாறு, தர்ம தீப, ஸீக்திப் கோட்பாடுகள், பூராணமரபுகள், ஐதிகங்கள் என்பவற்றிற்குத் தனி முதன்மை கொடுத்துச் சிங்கள தேசியத்துக்குப் புத்துயிர் ஊட்டுவதாக அமைந்தது. அதேநேரம் இத்தீவு வாழ் மற்றைய மக்களின் இன், மொழி, மத, வரலாறு, பண்பாட்டம் சங்கள் பொறுத்துச் சம்த்துவமாக நோக்காத தன்மை கொண்டதாகவும் வளர்ச்சி அடைந்தது. ஒரு மதமும், ஒரு மொழியும், சிங்கள, பெளத்த தேசிய வாதத்தின் இன்றியமையாத தனித்துவ அம்சங்களாக அமைந்த

போதும் நாட்டின் ஒரு பிரதேசமல்லாது முழுநாடுமே அதற்குரிய தனமாகக் கொள்ளப்பட்டது. இதனாலே தான் இவ்வியக்கம் வலுப் பெற்ற காலத்தில் பிறமொழி பேசுபவருடனும், பிறமதத்தவருடனும் பிரச்சினைகளை எதிர்நோக்க வேண்டியதாயிற்று. அதேசமயம் கண்டியர் தேசியவாதத்தையும் ⁸ ஆங்கிலக் கல்வி பெற்ற மத்திய வர்க்கத்தினரது இலங்கையர் தேசியவாதத்தினையும் ⁹ மேனி மேலெழ முந்தது. இக்கலாசாரத் தேசியவாதமானது அன்னிய ஆட்சிக்கும், கிறிஸ்தவ அம்சங்களுக்கும், மேலைத்தேய வாழ்க்கை முறைக்கும் எதிரானதாக வளர்ச்சி பெற்றாலும் பின்னர் இலங்கைத் தீவில் வாழ்ந்து வந்த பிற சமூகங்களுக்கு எதிரானதாக மாற்றம் பெற்றது. இப்பின்னண்ணியிலே தான் இலங்கைத் தமிழ் மக்களிடையே காலங்கடந்த நிலையில் தோன்றி வளர்ச்சி பெற்ற இலங்கைத் தமிழ்த் தேசியவாதத்தை விளக்கிக் கொள்ள முடியும். ஆனால் சிங்கள பொத்த மக்களிடையே வளர்ச்சி பெற்றது போன்ற வலிமைமிக்க கலாசார தேசியவாதம் இலங்கைத் தமிழர் பொறுத்து இலங்கை கதந்திரம் டைந்த காலம் வரை உருவாகவில்லை எனலாம்.

சிங்கள அரசியல் தலைவர்களும், சிங்கள மக்களும் மேற்பார்த்த இன், மொழி, மத அடிப்படையிலான தேசியவாதத்தை (Ethnic Nationalism) இலங்கை முழுவதும் தழுவிய இலங்கையர் தேசியவாதத்துடன் சமப்படுத்திக் கொண்டதுடன், வேறான இவ்விரண்டையும் ஒன்றாகக் கருதிக் கொண்டனர். வரலாற்று ரீதியான மரபு, புராண ரீதியான ஆதாரங்களை இதற்குச் சான்றாகக் கொண்டனர். இந்திலையானது இலங்கையில் வாழ்ந்த ஏனைய இன், மொழி, மத மக்களை அன்னியப்படுத்தியதாகவும், அவர்களுடன் முரண்பட வைத்த தாகவும் அமைந்தது. இலங்கையின் ஒருமைப்பாடு, ஒருங்கிணைப்பு பொறுத்துப் பெரும்பான்மைச் சிங்கள மக்களுடன் இணைந்து போகாமல் இருப்பதற்கு சிங்கள தேசியவாதத்தை இலங்கையர் தேசிய வாதம் என்று பெரும்பான்மைச் சிங்கள மக்கள் கருதிச் செயற்பட்டமையே காரணமாகும். இவ்வாறு கருதியமையைப் பேராசிரியர் கே. எம். டி. சில்வா தூரநோக்கற்ற, யதார்த்தமற்ற மனப்பாங்கு என்று குறிப்பிடுகிறார்.

This was a short - sighted and unrealistic attitude. ¹⁰

அத்துடன் பெளத்தமதமும், சிங்களமொழியும் ஒன்றுடன் ஒன்று நெருங்கிய வகையிலே பின்னிப்பினைந்திருப்பதால் ஒன்றினை விட்டு மற்றதனைப் பிரித்துப் பார்க்க முடியாதென்றும், சிங்கள மொழி

இத்தீவில் வீழ்ச்சியற்றால் அதனுடன் தொடர்பான பெளத்த மதமும், கலாசார மரபுகளும் அழிந்து போய்விடுமென்ற ஒருவகை அச்ச உணர்வே சிங்களமொழியைப் பேணிப்பாதுகாத்து, வலுப்படுத்துவதான் உந்துதல் நடவடிக்கையை மேற்கொள்ள வைத்ததென்றும் குறிப்பிடுகிறார்.¹¹ அதன் காரணமாகவே சிங்கள மொழியை அடிப்படையாகக் கொண்ட தேசியவாதத்தை இலங்கையர் தேசியவாதமாக மாற்றிக் கொண்டனர் எனவும் காட்டுகின்றார். இவ்வாறு மாற்றிய நிலையானது சிங்கள மக்களையும், இலங்கைத் தமிழ் மக்களையும் பாதித்தது என்பதனையும் ஏற்றுக் கொள்கின்றார். இவர் குறிப்பிட்ட அச்ச உணர்வை சிங்கள அரசியல்வாதி ஒருவர் பாரானுமன்றத்தில் ஆற்றிய உரையுடன் ஒப்பட்டுப் பார்க்கலாம்.

"In this country the problem of the Tamil is not a minority problem. The Sinhalese are the minority in Dravidastan. We are carrying on a struggle for our national existence against the Dravidastan majority."¹²

பொதுவாகவே இலங்கையின் சிங்கள அரசியல் தலைவர்கள் இந்தியாவுடனோ அல்லது அதன் ஒரு பகுதியுடனோ ஒப்பட்டுத் தம்மைச் சிறுபான்மை இனத்தவர் என்ற அச்ச உணர்விற்கு ஆட்படுத்தி யிருந்தமை அவர்கள் மொழி, மதம் பொறுத்து மேற்கொண்ட நடவடிக்கைகளுக்குக் காரணமாகவும் அமைந்தது. சிங்களத் தலைவராகிய டி. எஸ். சேனநாயக்கா இந்தியாவுடன் ஒப்பட்டுகையில் தாங்கள் சிறுபான்மையோர் என்றும், அநீதிக்கு ஆளாயினோர் எனவும், தங்களுக்கென உடைய ஒரேயோரு நிலத்துண்டே இத்தீவு என்றும், அதனைத் தமதாக்கவேண்டுமென்றும் குறிப்பிட்டிருந்தமை கவனத்தில் எடுத்துக் கொள்ளத்தக்கது.

"We Sinhalese have only this small bit of land to ourselves. We want this country for ourselves."¹³

சிங்களப் பெரும்பான்மை மக்களுக்கிருந்த இந்தச் சிறுபான்மை இன உணர்வு (Majority people with minority complex) இலங்கைத் தமிழ் மக்களுடன் முரண்படும் வகையில் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளக் காரணமாயிற்று. ஆனால் தற்கால அரசியல் குழந்தைகளையும், புவிசார் அரசியலையும் நன்கு விளங்கிக்கொண்டால் சிங்களத் தலைவர்களிடம் காணப்பட்ட இந்த அச்ச உணர்வு தேவையற்றது என்பதுடன் இலங்கையின் ஒருமைப்பாட்டிற்கும், ஒருங்கிணைப்

பிற்கும் மாறான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளவேத்தறு என்பதனையும் அறிந்துகொள்ளலாம். இத்தகைய நடவடிக்கைகளே இன்று இலங்கை எதிர்நோக்கியிருக்கும் பாரிய அச்சுறுத்தல்களுக்குக் காரணமாகும்.

சிங்கள மக்களுக்கு இருந்ததைப் போன்ற அச்ச உணர்வு இலங்கைத் தமிழ் மக்களுக்கும் இருந்தது. தமிழ்க் காங்கிரஸின் தலைவர் ஜி. ஜி. பொன்னம்பலம் தலைமையில் சிங்கள மேலாதிக்க அச்ச உணர்விற்கு எதிராகவே (Sinhalese Domination) அவரது ஜம்பதுக்கம்பது திட்டம் காணப்பட்டது. சட்டசபையிலே 'சமபலப் பிரதிநிதித்துவம்' (Balanced Representation) என்பதாக அது வெளிப்பட்டது. அதாவது பெரும்பான்மை மக்கள் பெறும் ஆசனங்களுக்குச் சமமானதாகச் சிறுபான்மை மக்கள் பெறும் ஆசனங்கள் இருக்க வேண்டுமென்பதாக இருந்தது. அத்துடன் மந்திரிசபையில் ஒரு சமூகத்தைச் சேர்ந்தோர் அரைப் பகுதிக்கு மேல் இருக்கக் கூடாதென்றும் தமிழ் மக்கள் கேட்டுக் கொண்டனர்.¹⁴ சோல்பரிக்மியன் முன் வைக்கப்பட்ட இக்கோரிக்கை ஏற்றுக் கொள்ளப்படவில்லை. ஆனால் இச்சிங்கள மேலாதிக்க அச்ச உணர்வானது 1956 இல் சிங்கள அரசக்கருமமொழி சட்டம் இயற்றப் பட்டதிலிருந்து தீவிரமாட்டத்து.

இலங்கையில் ஆங்கிலேயரின் ஆட்சிக் காலத்திலிருந்து தனிச்சிங்களச் சட்டம் இயற்றப்படும் 1956 ஆம் ஆண்டு வரை ஆங்கிலமே அரசக்கருமமொழியாக விளங்கியது. எனினும் இலங்கைக்குச் சுதந்திரம் கிடைக்கு முன்னரே இலங்கையில் சிங்களமும், தமிழும் அரசக்கருமமொழிகளாக இருக்க வேண்டுமென்ற கருத்து இலங்கை அரசியல்வாதிகளின் மனதிலே இருந்து வந்துள்ளது. இதற்கு ஆதாரமாக 1944 சட்டசபையிலே நிதி மந்திரியாக இருந்த ஜே. ஆர். ஜெயவர்த்தனாவால் ஆங்கிலத்திற்குப் பதிலாகச் சிங்களமே அரசக்கருமமொழியாக ஒரு குறிப்பிட்ட காலத்துள் ஆக்கப்பட வேண்டுமென்ற பிரேரணைகொண்டு வரப்பட்டு, தமிழும் அரசக்கருமமொழியாக இருக்க வேண்டுமென்ற திருத்தத்துடன் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.¹⁵ ஆனால் செயலாளில் ஒன்றும் நடைபெறாமல் ஆங்கிலமே இலங்கை சுதந்திரமடைந்த பின்னரும் அரசக்கருமமொழியாக இருந்து வந்தது. இடையிடை ஆங்கில மொழிக்கு எதிராகவும், சுதேச மொழிகளுக்குச் சார்பாகவும் சருத்துக்கள் தெரிவிக்கப்பட்டிருப்பதைக் காணலாம். 1950 இல் ஜி. எம். ஆர். ஏ. ஸரியகொல் "Our People are slaves because they are being governed through a foreign Language"¹⁶ எனவும்;

கொல்லின் ஆர். டி. சில்வா The Government of the country must function through the association and co-operation of the people. People cannot co-operation in an administration that is carried out in a language they cannot understand. That is the simple and short case for the immediate adoption of the national language.¹⁷

எனவும் கூறியிருப்பதனைக் காணலாம்.

1951 ஆம் ஆண்டு ஜக்கியதேசியக்கட்சி அரசில் மந்திரியாக இருந்து எஸ். டி. பண்டாரநாயக்கா தனது சிங்கள மகாசபா மர்த்தம்பையில் நடத்திய வருடாந்தக் கூட்டத்தில் சிங்களம் மட்டும் தான் இலங்கையின் அரசகருமமொழியாக இருக்க வேண்டுமென்ற தீர்மானத்தை நிறைவேற்றினார். இத்தீர்மானத்தை ஜக்கியதேசியக்கட்சி ஏற்கும்படி சிங்கள மகாசபா கேட்டிருந்தது. ஆனால் ஜக்கியதேசியக்கட்சி ஏற்க மறுத்த நிலையில், ஜக்கியதேசியக் கட்சியின் தலைமைப்பதவிக்குத் தான் வர முடியாத நிலையில் பண்டாரநாயக்கா இதனைச் சாட்டாக வைத்துத் தனது மந்திரி பதவியை ஜூலை 1951 இல் இராஜினமாச் செய்தார்.¹⁸ மிகவிரைவிலேயே சிங்கள மகாசபையைக் கலைத்துவிட்டு 1951 செப்டம்பரில் ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக் கட்சியைத் தாபித்துக் கொண்டார். தொடர்ந்து ஜக்கியதேசியக் கட்சி அரசாங்கம் அரசகருமமொழி மாற்றம் பொறுத்து அக்கறையின்றி இருப்பதாகவும், காலவரையறை ஒன்றை ஏற்படுத்துவதில் தோல்வி அடைந்து விட்டதாகவும் குற்றம் சாட்டனர். சிங்கள மொழியையும், பெள்தமத்தையும் இரு ஆயுதங்களாகக் கொண்டு இலங்கையில் அரசியலதிகாரத்தைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம் எனக் கண்ட பண்டாரநாயக்கா வெகுதிறமையாகவே அவற்றைக் கையாள முற்பட்டார்.

1944 இலிருந்து ஏற்க்குறைய ஒரு தசாப்தம் வரை இலங்கையின் அனைத்துப் பிரதான அரசியல் கட்சிகளும் சிங்களம், தமிழ் ஆகிய இரண்டு தேசியமொழிகளையும் அரசகருமமொழிகளாக ஏற்றிருந்தன. இருமொழிகளுக்கிடையிலான தொடர்பு பற்றி சிலர் ஆலோசனை செய்தபோதும் சிங்கள மொழி பேசும் பிரதேசங்களில் சிங்களமும், தமிழ்மொழி பேசும் பிரதேசங்களில் தமிழும் அல்லது நாடு முழுவதும் இவ்விருமொழிகளும் அரச கருமமொழிகளாக இருக்க வேண்டுமென்பது அங்கிருக்கப்பட்டிருந்தது. ஆனால் ஆங்கிலம் அரசகருமமொழியாக விளங்கியதற்கும், ஆங்கிலமொழி மூலமான கல்விக்கும் எதிராக அமைந்த சுயபாஷா இயக்கம் மிகவிரைவிலே ஆங்கிலத்திற்கு எதிராக சிங்களமும், தமிழும் என்ற நிலையிலிருந்து மாறி

சிங்களம் மட்டுமே அரசகருமமொழி என்ற கோரிக்கையை முன்வைக்க வாயிற்று.

இலங்கையுட்படத் தென்னாசிய நாடுகள் அனைத்திலும் அரசகருமமொழி அல்லது உத்தியோக மொழி அந்தஸ்து (Official Language) என்பது அம்மொழி பேசுவோரின் பொருளாதார மேம்பாட்டு என்னோக்காகக் கொண்டு உருவாக்கப்பட்டதாகும். “Official Language”, usually became the language of public administration. ஒரு நாட்டின் உத்தியோக மொழி என்பது அந்தாட்டின் பொது நிர்வாகம் நடாத்தப்படும் மொழி என்ற அந்தஸ்தைப் பெறுகின்றது. பொது நிர்வாக சேவையில் தொழில் வாய்ப்புக்கள், பதவி உயர்வு, சமூகத்தில் உயர் அந்தஸ்து, வருமானத்திற்கான வாய்ப்புக்கள், கல்வி போதனை என்பனவற்றில் அம்மொழியைப் பேசுவோர் மேம்பாடு அடைவதற்கான வாய்ப்பை ஏற்படுத்துவதாக அமைகின்றது.¹⁹ அத்துடன் மொழி அடிப்படையிலான இன அடையாளத்தை, உணர்வை வழுப்படுத்துவதாகவும் அமைகின்றது. இப் பின்னணியில் இலங்கையில் சிங்களமொழி அரசகருமமொழியாக்கப்பட்டதனை விளங்கிக்கொள்ளலாம்.

1952 இன் பின்பாகக் குறிப்பாக அரசகருமமொழியாக ஆங்கிலத்திற்குப் பதிலாக சிங்களம் மூல தமிழும் என்ற சமறிலை மாறி ‘சிங்களம் மட்டும்’ என்பது வழுமிக்க கோரிக்கையாக மாறத் தொடங்கியது. இந்தக் கோரிக்கையானது ஆங்கிலேயராட்சியில் அரசாங்கப்பதவிகளுக்குத் தமிழர்களுடன் போட்டியிட்ட சிங்கள புத்திலீவிகள் மத்தியிலே தனிப்பட்ட முக்கியத்துவத்தைப் பெற்றுக் கொண்டது. அத்துடன் இக் கோரிக்கை சிங்கள பழையைவாதிகளை ஒன்றிணைக்கும் மூலமாகவும், அதன் வழியாகச் சமூகத்திலே உயர்ந்த அந்தஸ்தையும், பெரும் அங்கிகாரத்தையும் பெற வைத்த ஒன்றாகவும் கருதப்பட்டது. தனிப்பட உயர்குழாத்தினரை மட்டுமல்லாது (elite) சாதாரண சிங்களப் பொதுமக்களையும் (Mass) கூட இது கவர்ந்தது. மேலும் இதுவரை சிங்கள மக்களிடையே காணப்பட்ட தாழ்நிலச் சிங்களவர், கண்டிச் சிங்களவர் என்ற இரு பிரிவினரையும் ஒற்றுமைப்படுத்தியதாகவும். மேலைத்தேசச் செல்வாக்கிற்கு எதிராகப் பழையைவாதிகளின் கிளர்ச்சிகளின் அடையாளமாகவும் செயற்பட்டது. சிங்கள மக்களிடையே காணப்பட்ட தீவிரத்தன்மை கொண்டோரை ஒன்றிணைத்து 1956ஆம் ஆண்டளவில் பலம் மிகக் கூடும் மூலக் லூலாக உருவாக்கியதும் இக் கோரிக்கையே.

The idea appealed to both to Sinhalese elite and the Sinhalese masses — to the former because of their career opportunity its adoption would provide, and to the latter because Sinhalese was their idiom and its use would facilitate their relations with the public services among other things. It united the Kandyans and low — country Sinhalese and came to symbolize the traditionalist revolt against the impositions of the west. It was the unifying issue of the whole militant protest of this group, which by 1955 had become the majority social element.²⁰

இலங்கையின் அரசாங்க பொதுச்சேவையில் அதிக இடங்களைச் சிங்களவர் பெறவேண்டுமென்ற விருப்பம் அரசகரும் மொழியாகச் சிங்களம் மட்டும் இருக்கவேண்டும் என்ற கோரிக்கையுடன் நெருங்கிய வகையிலே தொடர்பு கொண்டிருந்தது. பிரித்தானியர் ஆட்சிக் காலத்தில் இலங்கையின் அரசாங்க பொதுச்சேவையில் இலங்கைத் தமிழர் அவர் தம் குடித்தொகையுடன் ஒப்பிடுகையில் கூடிய அளவு விகித இடங்களைப் பெற்றிருந்தனர்.²¹ முக்கியமாக வட இலங்கையில் கிறிஸ்தவ மிஷனரி நடவடிக்கைகளின் மூலமும், இந்துக் கல்வி நிறுவனங்களின் வாயிலாகவும் சிறந்த ஆங்கிலக் கல்வியினை இப்பிரதேசத்தவர் பெற்று வந்தனர். அத்துடன் இப்பிரதேசத்தின் வளமற்ற தன்மையும் விவசாய நடவடிக்கைகளைப் பெரிய அளவில் மேற்கொள்வதற்குத் தடையாக அமைந்திருந்தது. அதனால் இங்குள்ள படித்த இளைஞர் இலங்கையின் ஏனைய பகுதிகளிலும், மலாயா விலும் அரசாங்க, இடைநிலைப் பதவிகளைப் பெற்றுக் கொள்வதில் ஆர்வம் கொண்டவராகக் காணப்பட்டனர். 1922 இன் பின்பாக மலாயாவில் வாய்ப்புக்கள் தடைப்படவே இலங்கையின் மற்றைய பகுதியிலே வேலைவாய்ப்புக்களைப் பெறவேண்டிய நிலைக்குத் தள்ளப் பட்டனர். இந்காலத்திலேதான் சிங்களப் பகுதிகளிலே பெருந்தோட்டப் பயிர்க்கெய்கை, வர்த்தகம் என்பன குறைவடைந்து வந்தன. அதே நேரம் ஆங்கிலக்கல்வி பெற்ற சிங்களவர் தொகை அதிகரித்து வந்த துடன் அவர்களும் அரசாங்க வேலைவாய்ப்புக்களில் அதிக ஈடுபாடு காட்டத் தொடங்கினர். 1930 அளவில் அரசாங்க எழுதுவினர்கள், உயர் பதவிகளில் இருந்த சிங்களவர்களின் விகிதம் அதிகரிக்கலாயிற்று. அப்படியிருந்தும் சுதந்திரத்துக்கு முன்பான ஒரு தசாப்தத்தில் ஓய்யு தியம் பெறும் அரசாங்க பொதுச் சேவையில் தங்கள் குடித்தொகை விகிதாசாரத்திலும் பார்க்க ஏற்றதான் இரு மடங்கான பங்கினைத் தமிழர் பெற்றிருந்தனர். இலங்கையின் குடித்தொகையில் தமிழர்

களுடன் ஒப்பிடுகையில் ஆறு மடங்கு அதிகமான குடித்தொகை விகிதத்தைக் கொண்ட சிங்களவர் இத்தகைய பதவிகளில் தமிழர் பெற்றி ருந்தவையுடன் ஒப்பிடுகையில் மூன்று மடங்கிற்கும் குறைந்தளவான பதவிகளையே பெற்றிருந்தனர்.²² 1946 இல் இலங்கை சிவில் சேவைக் குத் தெரிவு செய்யப்பட்டோரில் ஏற்றதான் அரைப்பங்கினர் தமிழர்களாகவும் நீதிச்சேவைக்குத் தெரிவு செய்யப்பட்டோரில் மூன்றில் இரு பங்கினர் தமிழர்களாகவும் இருந்தனர்.²³ இத்தகைய நிலைமைகள் இயல்பாகவே சிங்கள மக்கள் மத்தியில் தமிழ் மக்களுக்கெதிரான வெறுப்புணர்வைத் தூண்டி விட்டன. அரசாங்கப் பதவிகளைப் பெறுவதற்கான கடமே போட்டியில் சிங்களம் மட்டும் அரசகரும்மொழி என பதனை ஏற்படுத்துவது சிங்கள மக்கள் பெருமளவிலான இப்பதவிகளைப் பெறுவதற்கான வாய்ப்பாக அமையும் என்றும், ஆங்கிலேயர் ஆட்சியின் போது பெரும்பான்மைச் சிங்கள மக்களுக்கு இழைக்கப்பட்ட அந்தியை நிவர்த்தி செய்யும் என்றும் அவர்களால் நம்பப்பட்டது.

"If the Sinhalese became the only language of government, it was felt, an advantage in access to public service employment would be obtained by the Sinhalese, which would correct the imbalance created under colonial rule and compensate the Sinhalese for past injustices.²⁴

சிங்களம் மட்டும் அரசகரும்மொழியாக்கும் நடவடிக்கையிலே சிங்கள மக்களுள் ஒரு சிறிய பரிவினரே முன்னின்று ஆரம்பத்தில் உழைத்தனர். மத்திய வகுப்பிலிருந்து தோற்றம் பெற்ற கல்வி கற்ற சிங்கள பெளத்த சமூகத்தவரே இம் முயற்சியில் முன்னின்றனர். சாதாரண சிங்கள வெகுஜனங்களை மொழி, மத உணர்வினைப் பயன் படுத்தித் தங்கள் பின்னால் அணி திரளச் செய்வதில் இவர்கள் பெருவெற்றி கண்டனர் எனலாம். சிங்கள வெகுஜனங்களின் நலன்களிலும் பார்க்க இப்படித்த சிங்கள, பெளத்த வகுப்பினரின் நலன்களில் இவர்கள் கூடிய அக்கறை கொண்டிருந்தனர். உண்மையிலே தாங்கள் அரசியல்திகாரத்தைக் கைப்பற்றுவதற்கும், பொருளாதார மேம்பாடு அடைவதற்குமான தம் சுயநல் நோக்கிற்காக மொழி, மத, இன்றனர்வு அடிப்படையில் அரசியல் நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டனர். இதனையே ஜி. சி. மெண்டிஸ் பின்வருமாறு குறிப்பிடுகின்றார்.

"The only way they could attain their objects was by developing the Sinhalese language and rehabilitating Buddhism, two

factors with which they thought their own development was bound up.”²⁵

கல்விகற்ற சிங்கள பொத்த மத்திய வகுப்பினர்தான் பொருளாதார போட்டிகளின் காரணமாக இலங்கைத் தமிழர் மீதும், தமிழ் மொழி மீதும் எதிர்ப்புணர்வுகளைத் தீவிரமாக வளர்ந்து தம் அரசியல் நலன்களைப் பேண முற்பட்டவர்களாவர். தமிழ் மக்கள் சிங்கள மேலாதிக்கத்தினரால் அச்சமடைய, சிங்கள மக்களோ தமிழ்களாசார மேலாதிக்கத்தினால் பாதிக் கப்படுவோம் என்று அஞ்சினர். எஸ். டபிள்யூ. ஆர். டி. பண்டாரநாயக்கா தன் அரசியல் அலிலாணை களை அடைய முற்பட்டதன் இன்னர் தமிழ்மொழி பற்றியும் தமிழர் பற்றியும் கூறிய கருத்துக்களை இங்கு பார்ப்பது பொருத்தமான தாகூம்.

.....Felt that as the Tamil language was spoken by so many millions in other countries, and possessed a much wider literature and as the Tamil-speaking people had every means of propagating their literature and culture, it would have an advantage over Sinhalese which was spoken only by a few million people in this country. They felt that not only in the Northern and Eastern Provinces was there a majority of Tamils, but that there was a large number of Tamil people in the Sinhalese Provinces... and that..all this would create a situation when the natural tendency would be for the use of Sinhalese to shriek and probably in the course of time almost to reach the point of elimination.²⁶

இலங்கையின் மொத்தக் குடித்தொகையில் 70 சதவீதமாகவும், இலங்கைக் குடியிமை பெற்றோரில் 80 சதவீதமாகவும் விளங்கும் சிங்கள மக்களின் மொழியுடன் சமத்துவமான உரிமை கேட்பதற்கு தமிழ்மொழி பேசுவோருக்கு தகுதி இல்லை என்பதாக இவர்களின் வாதம் அமைந்தது. சிங்களத்தையும், தமிழ்மையும் அரசுக்கரும்மொழி யாக்குவது நாட்டைத் துண்டாடவே வழிவகுக்கும் என்றும், ஒருவர் மற்றவரின் மொழியைப் படிப்பதற்கு எந்தத் தூண்டுதலும் இல்லை யென்றும், நாடு முழுவதும் தமிழக்குச் சம அந்தல்லதுக் கோருவது முன்னைய ‘ஜம்பதுக்கம்பது’ கோரிக்கையை ஞாபகப்படுத்துவதாக அமைகிறதென்றும் சிங்களவர் தரப்பில் கூறப்பட்டது. அவர்களைப் பொறுத்துப் பெரும்பான்மையோரின் மொழியை அரசுக்கும் மொழி யாகச் சிறுபான்மைத் தமிழர் ஏற்பது நியாயமானது எனவும் வற்புறுத்தப்பட்டது.

It was claimed that two official languages were unnecessary and undesirable and that the rightful position of the majority, denied under colonial rule, should be restored by declaring Sinhalese the sole official language.²⁷

‘சிங்களம் மட்டும்’ போராட்டத்தில் சாதாரண சிங்கள மக்களைப் பொறுத்தளவில் பரந்தளவிலான வலுமிக்க ஆதரவு கொடுக்கப்பட்டது. தனிப்பட்ட ஓவ்வொரு சிங்களவரும் தனது மொழியுடன் தன் எதிர்கால நல்வாய்ப்பும், அதன் மூலமாகத் தனது கௌரவம், சுயமரியாதை தங்கியிருப்பதாக வும் கருதிக் கொண்டனர். இப்போராட்டம் மூலமாக வலுமிக்க சிங்கள இன உணர்வின் அடிப்படையிலான ஒற்றுமையைச் சிங்கள மக்கள் ஏற்படுத்திக் கொண்டனர். மொழி இயக்கமானது சிங்கள மக்களைப் பொறுத்தவரை ஒன்றிணைந்த, பெருமையிக்க அவர்களின் மீன் எழுச்சிக்கும், சுய உரிமையை வளியுறுத்துவதற்குமான அடையாளச் சின்னமாகக் கருதப்பட்டது.

1944 – 1954 எஸ். டபிள்யூ. ஆர். டி. பண்டாரநாயக்கா, சேர். ஜோன் கொத்தலாவல இருவரும் சிங்களமும் தமிழும் சம அந்தல்லது உள்ள அரசு கரும மொழிகளாக இருப்பதை ஏற்றுக் கொண்டனர். ஆனால் மொழியானது அரசியல் அதிகாரத்தைப் பெறுவதற்கான மூலமாக மாற்றமடைந்ததைத் தொடர்ந்து இவ்விருதலைவர்களைக் கொண்ட கட்சிகளும் தங்கள் கொள்கையை மாற்றிக் கொண்டன.²⁸ 1953, இல் S. L. F. P. தனது மொழிக் கொள்கையை மீன்பரிசீலனை செய்வதற்கு ஒரு செயற்குழுவை நியமித்தது. அது சிங்களம் மட்டும் கோரிக்கைக்கு ஆதரவு தெரிவித்தாலும் 1955 ஆம் ஆண்டின் கட்சியின் வருடாந்தப் பொதுக் கூட்டத்திலேதான் அதற்கான அங்கீகாரம் பெற்றது.²⁹ V. L. L. S. P யும், பாஷா பெரமுனவும் இக்கோரிக்கைக்கு ஆதரவு வழங்க L. S. S. P யும் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியும் தொடர்ந்தும் சிங்களமும், தமிழும் அரசுக்கும் மொழியாக இருக்க வேண்டுமென்பதை வலியுறுத்தின.

தீவிரமாக வளர்ந்து வந்த சிங்களம் மட்டும் இயக்கமானது ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் மொழிக் கொள்கை பொறுத்துக் கிக்கலை ஏற்படுத்தியது. நாடு பூராவும் சிங்கள மக்களிடையே இவ்வியக்க மானது மிகப் பெரும் செல்வாக்கைப் பெற்று வளர்ந்தது. அடுத்த பொதுத் தேர்தலிலே ஆட்சியதிகாரத்தைக் கைப்பற்ற வேண்டுமானால் பெரும்பான்மைச் சிங்கள மக்களின் இவ் விருப்பத்திற்கு மாறாகப் போக முடியாத சூழ்நிலை காணப்பட்டது. அதே சமயம் இரு

மொழிக் கொள்கையை ஜக்கிய தேசியக் கட்சி உறுதியாக ஆதரித்திருந்தது. கட்சியின் தலைமைத்துவம் ஆங்கிலம் கற்ற மேலைத்தேயதன்மை கொண்டது, வர்த்தக சிறப்புத் தொழிற்துறை சார்ந்ததாக, இன் உணர்வு குறைவாகக் கொண்டதாகக் காணப்பட்டது. ஓரளவிற்குத் தமிழ் மக்களையும் இணைத்துச் செல்லும் தன்மை கொண்டதாக இக்கட்சி காணப்பட்டது. 1948 இல் ஜக்கிய தேசியக் கட்சியின் முதற் தலைவரான டி. எஸ். சேந்நாயக்கா பின்வருமாறு பேசியிருந்தார்.

There is no question of one community being inferior or superior to any other community. All people have got equal rights... If I failed to appreciate the arguments of my friend when he appealed on behalf of one community, it was because I do not differentiate between one community and another. I treat them all alike.³⁰

பிரதமராக இருந்த சேர். ஜோன் கொத்தலாவலவும் சிறுபான்மை யோர் நலன் பொறுத்து அக்கறை கொண்டவராகக் காணப்பட்டார்.³¹ ஒரு தடவை வானோலிச் செய்தியின் போது பின்வருமாறு குறிப்பிட்டிருந்தார்.

"We ... cannot afford to think in terms of narrow sectarianism, for as I have often said, the country belongs to us all whether we are Burghers, Muslims, Tamils, or Sinhalese."³²

சிங்கள மக்கள் தங்கள் மொழியையும், கலாசாரத்தையும் பாதுகாக்கச் சிங்களத்தை அரசாங்க மொழியாக்க வேண்டுமெனக் கருதி னால், அவர்களைப் போலவே தமிழ் மக்களும் தம் மொழி, கலாசாரத்தைக் காக்கத் தமிழை அரசாங்க மொழியாக்கவேண்டும் எனக் கேட்பது நியாயமானது என டி. எஸ். சேந்நாயக்கா குறிப்பிட்டார்.³³ 1950 இல் கூட்டப்பட்ட ஜக்கியதேசியக் கட்சி விசேட கூட்டமொன்றில் "Promoting the national languages of the country i.e. Sinhalese and Tamil...to be the official language...on terms of equality" என்பது வலியுறுத்தப்பட்டது.³⁴

டி. எஸ். சேந்நாயக்கா பதவியிலிருந்தபோது அரசாங்க சபையின் செயற்குழுவின் ஆலோசனைப்படி ஆங்கில மொழிக்குப் பதிலாகச் சிங்களத்தையும் தமிழையும் உத்தியோக மொழிகளாக மாற்றியமைப்

பதற்கு மேற்கொள்ளப்படவேண்டிய நடவடிக்கைகள் பற்றி ஆராய்ந்து அறிக்கை சமர்ப்பிப்பதற்காக அரசக்கும் மொழி ஆணைக்கும் ஒன்று-நியமிக்கப்பட்டிருந்தது. அதன் இறுதி அறிக்கையிலே பின்வருமாறு குறிப்பிடப்பட்டிருந்தது.

"To make Sinhalese and Tamil the official languages of the country in the shortest possible time."³⁵

ஜோன் கொத்தலாவல அரசாங்கமும் சிங்களத்தினையும், தமிழையும் நாட்டின் அரசாங்க மொழிகளாக்குவது என்ற பழைய கொள்கையினின்றும் 1955 வரை விலகவில்லை. 1954 இல் அரசக்கருமமொழிப் பிரச்சினையின் அடிப்படையிலே சிங்கள மத்தியதர வர்க்கத்தினர் அனைவரும் ஸீலங்கா சுதந்திரக் கட்சியின் கீழ் அணி திரள்லாயினர். இக்காலத்தே உருவாகிய ஸங்காஜாதிக குரு சங்கமயவும், அகில இலங்கைப் பெளத்த சமமேளனமும் சிங்களம் மட்டுமே அரசக்கரும் மொழியாக்கப்பட வேண்டுமென்ற கோஷ்டத்தை நாடைங்கும் முழங்கின இந்நிலையில் பிரதமராகவிருந்த ஜோன் கொத்தலாவல உத்தி யோக பூர்வ விஜயமொன்றை யாழ்ப்பாணத்திற்கு மேற்கொண்டிருந்தார். அங்கு கொக்குவில் இந்துக் கல்லூரியில் நடந்த வைபவம் ஒன்றிலே கூறிய கருத்துக்கள் தென்னிலங்கையிலே ஜக்கிய தேசியக் கட்சிக்கெதிரான தீவிர வெறுப்புணர்வை வளர்ப்பதாக அமைந்தது. இக் கூட்டத்திலே இலங்கைத் தமிழர்களுக்கு சிங்களமும், தமிழும் அரசாங்க மொழிகளாக இலங்கை பூராவும் இருப்பதற்கான அரசியலமைப்பு விதிகளை ஏற்படுத்துவதாக உறுதி கூறியிருந்தார்.³⁶

"... The U. N. P. of which I am the Head, stands for development through co-operation. It eschews communalism and all forms of sectionalism in politics. It gave a clear indication of its mind on the language problem when it adopted a resolution that the Tamil and Sinhalese languages should have identical status through out the Island. This resolution has been adopted by the government Parliamentary Party and my government intends to uphold it steadfastly."³⁷

என்று குறிப்பிட்டதன் மூலம் தனது சமத்துவக் கொள்கையை வெளிப்படுத்தி இருந்தார். ஆனால் பிரதமரின் யாழ்ப்பாணப் பேச்சு சிங்கள இனவாதிகளைத் தூண்டுவதாக அமைந்தது. இவர்களும் இவர்களது கட்சிகளும் 'சிங்களம் மட்டுமே' அரசக்கரும் மொழியாக இருக்க வேண்டுமென்ற தீவிரமாகக் கோஷ்டந்தினர்.

இதன் விளைவாகப் பாலூ பெரமுன, பௌத்த மண்டலய போன்ற பல்வேறு இயக்கங்களும் நாடெங்கும் ஆரம்பிக்கப்பட்டன.

நாட்டின் வர்த்தக முயற்சிகளில் பெரும்பாலானவை தமிழ் மக்கள் கைவசமாக இருப்பது ஒரு தேசியப் பிரச்சினை என்றும் அந்தியானது என்றும் கூறித் தமிழர்களுடன் தொடர்புற்ற அனைத்தையும் பகிஷ்கரிக்க வேண்டுமென்ற ஓர் இயக்கமும் கொழும்புவாழ் சிங்கள முதலாளிமாரால் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. ‘சிங்களம் மட்டும்’ இயக்கத்தின் பிரதான தளபதியாகிய எஸ்.டபிள்யூ.ஆர்.டி.பண்டாரா நாயக்கா இவ்விடயம் தொடர்பாக தெரிவித்த கருத்தினை இங்கு குறிப்பிடுவது பொருத்தமுடையதாகும்.

... The fact that in the towns and villages, in business houses and in boutiques, most of the work is in the hands of Tamil-speaking people will inevitably result in fear, and I do not think an unjustified fear, of the inexorable shrinking of the Sinhalese language. It is a fear that cannot be brushed aside and it is a fear that is creating this position.³³

சிங்களம் மட்டும் அரசகருமொழி இயக்கத்திற்குச் சிங்கள மக்கள் மத்தியிலே வளர்ந்து வந்த அமோக ஆதரவினாலும், அதன் மூலம் ஸ்ரீலங்காகதந்திரக்கட்சிக்கும் அதன் தலைவர் எஸ்.டபிள்யூ.ஆர்.டி.பண்டாரநாயக்காவுக்கும் சிங்கள, பௌத்த மக்களிடையே ஏற்பட்ட ஆதரவின் காரணமாகவும் ஜக்கிய தேசியக்கட்சி இதுவரை கடைப் பிடித்து வந்த இருமொழிக் கொள்கையை 1955இன் இறுதியிலே வேண்டியதாயிற்று. மொழிப் பிரச்சினையை அரசியல் கருவியாக்கி அதன் மூலம் அரசியலிகாரத்தைக் கைப்பற்ற விரும்பிய எஸ்.டபிள்யூ.ஆர்.டி.பண்டாரநாயக்காவின் வழியையே ஜக்கிய தேசியக் கட்சியினரும் பின்பற்ற வேண்டியதாயிற்று. சிங்களம் மட்டும் இயக்கத்தின் வளர்ந்து வந்த அமோக.செல்வாக்கிற்கு, தாக்கத்திற்கு (Pressure) அடிப்பிந்த U. N. P. யினர் இருமொழிக் கொள்கையைக் கைவிட்டுப் பாராஞ்சமன்றத்தைக் கலைத்து, பொதுத் தேர்தல் மூலம் சிங்களத்தை மட்டும் அரச கருமமொழியாக்குதல் என்பதற்குப் பொதுமக்கள் அங்கீகாரம் பெற முற்பட்டனர்.³⁴ 1956 பெப்ரவரி 24 இல் களனியில் நடந்த வருடாந்த ஜக்கிய தேசியக் கட்சியின் மகா நாட்டிலே சிங்களம் மட்டுமே இந்நாட்டின் அரசகரும் மொழியாக இருக்க வேண்டுமென்பது ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

“Sinhalese alone should be made the state language of Ceylon.”⁴⁰

1956இன் ஜக்கிய தேசியக் கட்சியின் பொதுத்தேர்தல் விஞ்ஞாபனமும் இதனைத் தெளிவாக வெளிப்படுத்துவதாக அமைந்தது.⁴¹

சிங்களம் மட்டும் அணிக்குள் ஜக்கிய தேசியக் கட்சி சேர்ந்து கொண்ட சில நாட்களுள் இதுவரை சிங்களம் மட்டும் இயக்கத்தைத் தீவிரமாகக் கொண்டு நடத்திய குழுக்கள் ஒன்றியைன்று (Mahajana Eksath Peramuna-People's United Front) மகாஜன எச்ஷுத் பெரமுன என்ற பெயரில் கூட்டணி ஒன்றை அமைத்துக் கொண்டன. இக் கூட்டணியிலே S. L. F. P பெரியதும், மிக முக்கியத்துவம் வாய்ந்த கட்சியாகக் காணப்பட்டதுடன் அதன் தலைவரே இப் புதிய கூட்டணி யின் தலைவருமானார். M. E. P. உடனடியாகவே சிங்களம் மட்டும் அரசகருமொழியாக்கப்பட வேண்டுமென்று கோரிக்கை விடுத்தது. அதே சமயம் சிறுபான்மையோரின் மொழி தமிழ் என்ற வகையில் அதற்கு உரிய அந்தஸ்து கொடுக்கப்படும் என்றும் குறிப்பிட்டது.

“This will not involve the suppression of such a minority language as Tamil, whose reasonable use will receive due recognition.”⁴²

1956 பொதுத் தேர்தலில் M. E. P. யின் முக்கிய கோரிக்கையாக மொழி, மதம், கலாசாரம் - சிங்களம், பௌத்தம், சிங்கள பெளத்த கலாசாரம் இவற்றைப் பேணிப் பாதுகாப்பதாகக் காணப்பட்டது. அத்துடன் நாட்டிடல் காணப்பட்ட குறிப்பிட்ட சிறுபான்மையோர் சிங்கள பெளத்தர்களின் பன்கவர்களாக உணர்வு ரீதியாக அடையாளம் காட்டப்பட்டனர். U. N. P., M. E. P. ஆகிய இரு பிரதான அரசியல் கட்சிகளும் பெரும்பான்மைச் சமூகத்தவரிடமே தங்கள் பிரசாரங்களை மேற்கொண்டன. இவ்விரு கட்சிகளுமே தமிழ்மொழி பேசப்படும் தொகுதிகளில் தங்கள் வேட்பாளர்களை நிறுத்த முடியாமல் இருந்தன. இப்பகுதிகளில் சமஷ்டி அரசியலமைப்பைக் கோரிய சமஷ்டிக் கட்சி (F. P.) தமிழ் வாக்காளரின் பிரதான அரசியற் கட்சியாக விளங்கியது. தேர்தல் தொகுதி அரசியலானது இறுக்கமான வகையிலே இனவாத வழியிலே பிரிக்கப்பட்டிருந்தது.இச்சூழலில் உண்மையான தேசியக்கட்சிகளான மாக்ஸிசுகட்சிகளுக்கு அரசியலிகாரத்தைக் கைப்பற்றுவதற்கான வாய்ப்பு இல்லாதிருந்தது.

1956 இன் பொதுத்தேர்தல் 'இலங்கை வரலாற்றில் திருப்பழுமணன யாகவும், அனோகமாக ஒரு சமூகப் புரட்சியை ஏற்படுத்தியதாகவும் காணப்படுகின்றது'.⁴³ இலங்கையின் அரசியலில் 25 வருடங்களுக்கு மேலாக ஆதிக்கம் செலுத்திய மேலைத்தேய மயமாக்கப்பட்டிருந்த உயர் குழாத்தின் (உத்தியோக, வர்த்தகத்துறை) அதிகாரத்தை பதவி யிழக்கச் செய்தது. அவர்களது இடத்திலே தேசியவாத புத்திஜ்வீ களையும், சிங்களம் கற்ற உத்தியோக வகுப்பினரையும் பதவியேற்றி யது. அரசியல் அதிகாரத்தின் பரப்பளவை அகலமாக்கியதுடன் (அதிகாரித்ததுடன்) முன்னரிலும் பார்க்க இலங்கையின் ஜனநாயகத்தைக் கூடியளவு உண்மைத் தன்மையடையதாக்கியது. இலங்கை அரசியலின் இயல்பையும், உள்ளடக்கத்தையும் மாற்றியதுடன் புதிய பெறுமானங்களை, இன்னும் மேலாக அரசியலரங்கிலே புதிய சொற்பதங்களையும் அறிஞர்க்கப்படுத்தியது.

It resulted in the dethronement of the westernized elite, both professional and commercial which had dominated the politics of Ceylon for over 25 years. In their place it enthroned the nationalist-minded elite and the Sinhalese educated professional classes. It thus broadened the base of political power and in a sense made Ceylon's democracy more genuinely democratic".⁴⁴

1956 ஏப்ரல் பொதுத்தேர்தலில் M. E. P. கூட்டணி பெற்ற வெற்றி உறுதியரங்தாக இருந்தாலும் பெரும் செலவினைக்கொண்டு ஈட்டப்பட்ட ஒன்றாகும். பெரும்பான்மைச் சமூகத்தவரின் சிளர்ச்சி யூட்டும் நம்பிக்கைகளையும், விருப்பங்களையும் அடிப்படையாகக் கொண்டு பெற்ற இவ்வெற்றி அவற்றை நிறைவேற்ற முற்படும் பொழுது நாட்டின் ஒருமைப்பாட்டிற்கும், ஒருங்கிணைப்பிற்கும் பாரிய அச்சுறுத்தலை ஏற்படுத்தியது. அத்துடன் நாட்டின் பொருளாதார அடிப்படைகளையே பலவினப்படுத்தியதாகவும் அமைந்தது. M. E. P. கூட்டணி பதவிக்கு வந்தவடனேயே தான் தேர் தல் காலத்தில் அளித்த வாக்குறுதிகளை நிறைவேற்ற ஆரம்பித்தது. அவ்வகையில் ஆங்கிலத்திற்குப் பதிலாகச் 'சிங்களம் மட்டும் அரச கருமமொழி' மசோதாவை அவசரமாகத் துயாரித்து 1956 யூனில் பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பித்தது.

1926 களிலே 'எங்கள் அரசியல் பிரச்சினைகளுக்கு ஒரே தீர்வு சமஷ்டி முறையே' என்று குறிப்பிட்டு அதற்காதரவாகப் பல கட்டுரைகளையும் எஸ். டபிள்யூ. ஆர். டி. பண்டாரநாயக்கா எழுதி

யிருந்தார்.⁴⁵ (Federation as the only solution to our political Problems) அரசியலதிகாரத்தைக் கைப்பற்றுவதற்கான மூலமாகமொழி மாற்றப்பட்டதன் பின்பாக எஸ். டபிள்யூ. ஆர். டி. பண்டாரநாயக்கா சமஷ்டி முறைக்கு முற்றிலும் எதிரானவராக மட்டுமல்லாது, தமிழ் மொழி பிரதேசரீதியிலான அந்தஸ்தைப் பெறுவதையும் சிங்களம் மட்டும் அரசகருமமொழி மசோதா விவாதத்தில் கடுமையாக எதிர்த்திருந்தார்,

"I am entirely in agreement with the Hon. member for Ruwanwella that making of Tamil as a regional language will eventually lead to a federal form of government. What are the Tamil regions in this country? Do you think they are restricted to the Northern and Eastern Provinces alone? All the areas where the Tamils are resident in the Central, Uva and Sabragamuwa Provinces could be claimed for their purpose to be Tamil areas or Tamil regions. I do not like the use of a regional language at all in this way. I say make Sinhalese the official language and give due recognition if necessary regionally for the use of the Tamil language in the various branches of the national services..."⁴⁶

இம்மசோதா விவாதத்தின் போது ஜோன் கொத்தலாவல் S. L. F. P. யின் இந்த நடவடிக்கையினால் தமிழ் பேசும் மக்கள் அடையப்போகும் இன்னல்களைப் பின்வரும் வகையிலே எடுத்துக்காட்டினார். இலங்கை வாழ் மக்களில் ஒரு பெரும் பகுதி யினரின் அடிப்படை உரிமைகளைப் பறித்து, அவர்களை அடக்கி வைப்பதற்காகத் திட்டமிட்டுக் கொண்டுவரப்படுகிறது என்றும், ஜக்கிய இலங்கை இதன் மூலம் பிளவுபட்டு விட்டது என்றும் குறிப்பிட்டார்.

"... What did the M. E. P. say? We want justice and fairplay. Today we have a Bill which when closely examined, clearly shows that it has been deliberately brought in this form to suppress a large section of the people of this country and deprive them of their fundamental rights... A united Ceylon has today been divided by the action of this government."⁴⁷

இம்மசோதா பற்றித் தம் சுருத்தினைத் தெரிவித்த இடதுசாரி சிங்களத் தலைவர்களுள் ஒருவரான கலாநிதி கொல்லின் ஆர். டி.

சில்வா பின்வருமாறு அரசின் வெறுக்கத்தக்க இனவாத நடவடிக்கையைக் கண்டத்தார்.

"The Tamil-speaking people had every reason to live in fear and anxiety about their rights in this country for the government by its obnoxious and communal acts like this forfeited the confidence the Tamil speaking people had placed in it..."

மேலும் அவர் குறிப்பிடுகையில்,

Two torn little bleeding states may yet arise out of one little state ... ready for the imperialists to mop up that which imperialism has only recently disgorged.⁴⁸

இன்னோர் இடதுசாரித் தலைவரான ஜெல்ஸி குணவர்த்தனா இலங்கையின் ஒருமைப்பாட்டுத்துப் பாதகமாக அமைந்து நாடு மீளவு படுவதற்கு பழிவருக்கலாம் என்று எடுத்துக் கூறினார்.

"There is the graver danger... if those people... feel that a grave and irreparable injustice is done to them, there is a possibility of their deciding even to break away from the rest of the country."⁴⁹

இவ்விவாதத்தில் கலந்துகொண்டு பேசிய ஜி. ஜி. பொன்னம்பலம் அவர்கள்,

"The imposition of Sinhalese as the sole official language of this country must inevitably and inexorably put an end, even if that is not your real objective today, to the Tamil nation and the Tamil people as such"⁵⁰

என்று குறிப்பிட்டார். இன்னோர் தமிழ் அரசியல் தலைவர் இது பற்றிப் பின்னர் குறிப்பிட்டபோது சிங்களம் மட்டும் சட்டம் ஆக்கப் பட்டவுடனேயே இந்தநாடு சிங்களமொழி போகவோரையும், தமிழ் மொழி பேசகவோரையும் கொண்ட நாடாகப் பிளவுபட்டு விட்டது என்று குற்றஞ் சாட்டினார்.⁵¹

இலங்கையில் மொழிப் பிரச்சினையானது முக்கியமாக மத்திய வகுப்பினரிடையே மொழி பற்றிய கோழிமானது வலிமையிக்க உணர்வி வையும், மிகுந்த முக்கியத்துவத்தையும் கொண்டதாக அமைந்தது. கிறிஸ்தவ மயமான, ஆங்கிலக் கல்வி கற்ற ஒரு வகுப்பினர் ஆதிக்கம் செலுத்தும் ஒரு சமுதாயத்திலே பொருளாதார, சமூக, அரசியல் துறைகளிலே செல்வாக்கில்லாதிருந்த முற்குறிப்பிட்ட மத்திய வகுப்பினர் அத்தகைய செல்வாக்கினைப் பெறுவதற்கான ஒரு வழியாகச் சிங்களம் மட்டும் அரசு கரும்பொழி என்பதனைக் கொண்டனர். இவர்களுள் சிங்கள ஆசிரியர், மாணவர்கள், இளைஞர், ஆயுள்வேத வைத்தியர், பொத்த பிக்குமார் ஆகிய நான்கு பிரிவினர் இம் மொழிப் பொராட்டத்தில் திவிரமாக ஈடுபட்டனர். இப்பிரிவினர் அளவுவகும் நங்கள் குறைபாடுகள் அனைத்தும் சிங்களம் அரசு கரும் மொழியாக அந்தஸ்துப் பெற்றவுடன் தீர்ந்து விடுமென்று நம் பினர்.

"They were after all, the experts in Sinhalese culture and language, and if their proficiency received state recognition, naturally they themselves would rise in status. If Sinhalese were made the state language, differential pay, educational facilities, and job opportunities would no longer favor the English speaking elite. And as it was seen from the village, vast numbers of government jobs would immediately be opened to their students if English were displaced and Sinhalese promoted."⁵²

சிங்களம் மட்டும் மொழிக்கிளர்ச்சியில் சிங்கள இளைஞர், மாணவர்கள் தாங்கள் பெருமளவிலான வேலைவாய்ப்புக்களைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம் என்ற நம்பிக்கையுடன் ஈடுபட்டிருந்தனர். கம்யூனிஸ்ட் கட்சியைச் சேர்ந்த பிட்டர் கெனமன் இவ்விவாதத்தில் கலந்துகொண்டு சிங்களம் மட்டும் சட்டத்தால் உருவாக்கப்பட்ட பொருளாதார மாண்பை, பொய்த் தோற்றுத்தை, (Economic illusions) சிங்கள இளைஞர் வேலைவாய்ப்புக்களைப் பெறவாம் என்ற தவறான நம் பிக்கை கொண்டிருப்பதை எடுத்துக் காட்டினார்.

We had one argument from the representative of the local Klu Klux Klan ... he made a statement that this is a bill to solve the employment problems of the Sinhalese ... why do you think all these S. S. C. students and others are stirred to such an extent? ... Many of them believe that immediately this bill

பூலகம்

மொழிப்பிரச்சினை ஒரு முக்கிய பரசுசினையாக இருந்திருக்கவில்லை.⁵³ ஆனால் நகரங்களிலும், நாட்டுப்புறங்களிலும் வாழ்ந்த மத்திய வகுப்பினரிடையே மொழி பற்றிய கோழிமானது வலிமையிக்க உணர்வி வையும், மிகுந்த முக்கியத்துவத்தையும் கொண்டதாக அமைந்தது. கிறிஸ்தவ மயமான, ஆங்கிலக் கல்வி கற்ற ஒரு வகுப்பினர் ஆதிக்கம் செலுத்தும் ஒரு சமுதாயத்திலே பொருளாதார, சமூக, அரசியல் துறைகளிலே செல்வாக்கில்லாதிருந்த முற்குறிப்பிட்ட மத்திய வகுப்பினர் அத்தகைய செல்வாக்கினைப் பெறுவதற்கான ஒரு வழியாகச் சிங்களம் மட்டும் அரசு கரும்பொழி என்பதனைக் கொண்டனர். இவர்களுள் சிங்கள ஆசிரியர், மாணவர்கள், இளைஞர், ஆயுள்வேத வைத்தியர், பொத்த பிக்குமார் ஆகிய நான்கு பிரிவினர் இம் மொழிப் பொராட்டத்தில் திவிரமாக ஈடுபட்டனர். இப்பிரிவினர் அளவுவகும் நங்கள் குறைபாடுகள் அனைத்தும் சிங்களம் அரசு கரும் மொழியாக அந்தஸ்துப் பெற்றவுடன் தீர்ந்து விடுமென்று நம் பினர்.

is passed they will all get jobs, that their economic problem will be solved.⁵⁴

தமிழர்களின் உரிமைகளைப் பறிக்கும் இம் மசோதா பற்றிய விவாதம் நடைபெற்றபோது இடதுசாரிச் சிங்களத் தலைவர்களும், தமிழ்ப் பிரதிநிதிகளும் இம்மசோதா உருவாக்கத்திற்கான உண்மை நோக்கினையும், இதனாலேற்படப்போகும் பாரதாரமான விளைவுகளையும் எடுத்துக்காட்டியிருந்தனர். இன்று இலங்கையில் நடைபெறும் சம்பவங்களைக் கூற்று கவனிக்கும்போது இவ்விவாதத்தில் கலந்துகொண்டு பேசிய தலைவர்களின் தீர்க்கதவிசைமிக்க கருத்துக்களை நன்றாக உணர முடிகின்றது. முன்னேச்சரிக்கையாக அன்று அவர்கள் கூறிய விடையங்கள் இலங்கையின் அரசியல், பொருளாதார, சமூக வாழ்வில் பாரதாரமான விளைவுகளை ஏற்படுத்தியிருப்பதைச் சுன்னுகொள்ளலாம்.

M. E. P. அரசாங்கத்தின் முதலாவது நடவடிக்கையாக,

"the Sinhala Language shall be the one official language of Ceylon"

என்று பிரகடனப்படுத்தும் சிங்கள அரசு கரும்மொழிச் சட்டம் அமைந்தது. 1956 பூன் 5-இல் கொண்டு வரப்பட்ட இம்மசோதா பூன் 14 ஆம் திங்கள் M. E. P., U. N. P. பாரானுமன்ற அங்கத்தவர்களின் ஆதரவுடன் சட்டமாகியது. இதற்கு எதிராக L. S. S. P., C. P. பாரானுமன்ற அங்கத்தவர்கள் வாக்களித்தனர்.

இலங்கையிலே சிங்களம் மட்டும் அரசகரும் மொழிச்சட்டம் இயற்றப்பட்டதன் பின்பாக அதன் அரசியல், பொருளாதார, சமூக வாழ்வு பாரதாரமான விளைவுகளுக்கு உட்பட்டது. இலங்கை அரசியலிலே இனவாதப் பண்புகள் பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டின் இரண்டாம் தசாப்தத்திலிருந்து வெவிப்பதைத் தொடர்க்கியிருந்தாலும், 1956 இல் நிறைவேற்றப்பட்ட இச்சட்டத்தின் பின்னர் தீவிரமான வகையிலே இலங்கையின் இருபெரும் சிங்கள, தமிழ் இனக்களுக்கிடையே செயற்படுவதனைக் காணலாம். இலங்கையின் ஒருமைப்பாடு, ஒருங்கிணைப்பு, அதன் பொருளாதார, சமூக முன்னேற்றம், வளர்ச்சி எவ்வளவுற்றிற்கும் பெருந்தடையாக இனவாதப் பண்புகள் செயற்பட்டன. இரு நாட்டினம் என்ற கருத்து வழுவிழந்து, இரு முனைப்பான, எதிரான தன்மைகள் கொண்ட தேசிய இவங்கள் என்ற கருத்து வழுப்

பெற்றதாக மாறுகின்றது. இரு மொழிகளும் சமமான அந்தஸ்துகடையன என்ற நிலை மாறி உத்தியோக பூர்வமாக சிங்கள மொழி உயர்ந்த அந்தஸ்தினையும், தமிழ் மொழி தாழ்ந்த அந்தஸ்தினையும் பெற்றுக்கொண்டமை நாட்டின் பிரதைகள் என்ற வகையில், சிங்களப் பெரும்பான்மை மக்களின் மேலாதிக்கத்தை வலியுறுத்தும் தன்மை யூடையதாகவும், தமிழ் பேசும் சிறுபான்மை மக்களின் தாழ்ந்த நிலையை எடுத்துக்காட்டும் அடையாளமாகவும் அமைந்தது. இலங்கையின் அரசியல், பொருளாதார, சமூக நலங்கள் பொறுத்துச் சிங்கள மக்களுக்குச் சாதகமானதாகவும், தமிழ் பேசும் மக்களுக்குப் பாதகமானதாகவும் அமைந்த இம் மொழிச் சட்டம் அவர்களை இரண்டாம் தரக் குடிமக்களாக மாற்றிவிட்டது.⁵⁵ இந்திலைமையைத் தான் பின்வரும் கூற்று அழகாக எடுத்துக்காட்டுகின்றது.

The adoption of Sinhalese as the official language without recognition of Tamil seemed to members of the Tamil community to reduce them to a state of inferiority and to cast doubt on their full membership in the polity.⁵⁶

1956 இல் மொழிப் பிரச்சினை வலுப்பெற்றதைத் தொடர்ந்து இலங்கையின் தேசிய அரசியலின் பிரதான நீரோட்டத்திலிருந்து (mainstream) வடக்குக் கிழக்கிலிருந்த தமிழ்ப் பிரதேசங்கள் அன்னியப் படுத்தப்பட்டன. மொழியை அடிப்படையாகக் கொண்டு சிங்கள, தமிழ் தேசிய இனங்கள் தங்கள் கூய அடையாளங்களைவலுப்படுத்தி, மொழிவாரித் தேசியவாத வளர்ச்சிக்கு அடிகோவின. சிங்கள மக்கள் மத்தியிலே சிங்கள மொழியையும், பெளத்த மத்தையும் மையமாக வைத்து அரசியல் நடாத்த அவர்களின் இரு பிரதான கட்சிகளும் முற்பட்டன. அவ்வாறே இதற்கு எதிரான முறையில் தமிழ்மொழியை மையமாகவைத்துத் தமிழர் அரசியலில் தமிழரக்கட்சி 1956 இலிருந்து மேலாதிக்கத்தைப் பெற்றுக்கொள்கின்றது. தமிழரக்கட்சி இலங்கைத் தமிழ் பேசும் மக்களின் பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதற்கு சமஷ்டி அமைப்பொன்றை ஏற்படுத்துவதைத் தனது பிரதான நோக்கமாகக் கொண்டிருந்தது. 1960 இல் அக்கட்சி தாங்கள் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் மக்களின் சுதந்திரத்தை அடைவதற்காகத் தங்களின் மூழ்க்கவனத்தையும் செலுத்தப்போவதாக அறிவித்தது. கட்சி ஆரம்பித்த காலத்தில் இருந்து இவர்கள் பாரானுமன்றத்தில் தனிமைப்படுத்தப்பட்டவர்களாகவும், எந்தச் சிங்களக் கட்சியிடலும் ஒத்துழைக்க விரும்பாதவர்களாகவும், தாங்கள் ஒத்துழைப்பதற்கு எந்த ஒரு சிங்களக் கட்சியையும் அடையாளம் காணமுடியாதவர்களாகவும் விளங்கினர்.

Since its origin the F. P. has been isolated in parliament, unwilling to co - operate with any Sinhalese party and unable to find a Sinhalese party willing to co - operate with it. While it has promised to support all progressive measures in the economic and social sphere introduced by any government in office.⁵⁷

அதேசமயம் இக்கட்சி பதவிக்கு வரும் எந்த அரசாங்கமும் பொருளாதார, சமூகத் துறைகளில் எடுக்கும் முற்போக்கான நடவடிக்கை கணக்குத் தம் முழு ஆதரவையும் வழங்குவதாக உறுதியளித்தது.

மொழிப் பிரச்சினை வழுபெற்றுச் சிங்களம் மட்டும் அரசாங்கம் மொழிச் சட்டம் நிறைவேற்றப்பட்டிருந்து U. N. P., M. E. P ஆகைய இரு பிரதான கட்சிகளுமே இல்லையின் கட்சி மூலம் மையில் இனர்தியான பிள்ளைன அறிமுகம் செய்தன. அதனால் இரு சமூகங்களுமே தேவிய அஸையிலான அரசியல் சக்திகளாக இயங்குவதற்குத் தடையாகின. அதனால்தான் முதன்முதலாக மாற்று அரசாங்கத்தைத் தேர்வு செய்யும் பணி சிங்களப் பிரதேசங்களுக்கு மட்டும் கிடைக்கலாமிற்று. இவ்வகையிலே தமிழ்ப் பிரதேசங்கள் தேவிய நிரோட்டதிருந்து புறக்கணிக்கப்படலாயின. இதன் காரணமாகப் பெரும்பான்மையினரின் பிரதான அரசியல் கட்சிகள் எவ்வுடோ தமிழ்ப் பிரதேசங்களிலிருந்து தம் கட்சி கார்ந்து அங்கத்தவர்கள் தெரிவு செய்யப்படுவது பொறுத்து அக்கறையில்லாதிருந்தன. மொத்தத்தில் தமிழ் மக்களது வாக்குகள் அவர்கள் அரசியலத்தைக் கைப்பற்றுவதற்குத் தேவைபற்றனவாகக் காணப்பட்டன.

Since the eruption of the language issue and the espousal of 'Sinhala only' by both U. N. P. and the M. E. P. had introduced communal cleavage into the Party system..... Communities now prevented a national alignment of political forces, there was for the first time, if only in the Sinhala area a choice between alternative governments.⁵⁸

1956 இல் பொதுத் தேர்தலையும் அதனாந்த் தொடர்ந்து இடம் பெற்ற அடிவிருந்திகளையும் வைத்து வார்ச்சி பெற்ற சிங்கள தமிழ் எதிரெதிர் நிலைமையே 1956 களின் பின்பான இவங்கை அரசியல் கட்சி மூலமையின் அடிப்படையாக அமைந்துள்ளது. கூதந்திரம் டைந்த காலத்திலிருந்து இன்று வரை இவங்கையின் அரசியல் நடவடிக்கைகளின் சிங்கள - தமிழ் எதிரெதிர் நிலைமையே காணப்பட்டது. ஆட்சியதிகாரம் பெறுவதற்காக இரு பிரதான சிங்கள அரசியல் கட்சிகள் தம் துருப்புச் சீட்டுக்களாகச் சிங்கள, தமிழ் முரள் பாடுகளையே பயன்படுத்தின. முரண்பாடுகளின் விளைவாக ஏற்பட்ட இனவாத உணர்வுகள் இலக்ஷ்கையின் தேவிய தலன் கருதிய அரசியல் கட்சிகள் வளர்ச்சி பெறாமைக்கு வழிவகுத்ததுடன், தீவின் அரசியல் மூலமையில் புற்று நோய்போல் தீங்கு விளைவிப்பதாக அமைந்துவிட்டது.

The Ceylonese party system can be explained in terms of the exploitation of Sinhala -- Tamil polarity by different parties with different style and with different objectives.⁵⁹

சிங்கள அரசு கரும்மொழிச் சட்டம் தமிழர்களின் விருப்பத்திற்கு மாறாகச் சிங்கள மொழித் தேர்ச்சியினைக் கட்டாயப்படுத்தியதுடன், அவர்களின் வேலை வாய்ப்புக்களில் பெருமளவிலான வீற்சியையும் ஏற்படுத்தியது. தமிழ் பேசும் மக்களுக்குத் தனிச் சிங்களத்தில் கடிதங்கள் அனுப்பப்பட்டன. அரசத்தினைக்களங்களில் உபயோகிக்கிறும் பாடவங்கள் தனிச் சிங்களத்திலேயே இருந்தன. மூன்று மொழிகளிலும் இருந்த பெயர்ப்பலகைகள் கூடத் தனிச்சிங்களத்திலே மாற்றியமைக்கப்பட்டன. அரசு சேவையில் புதிதாகச் சேருவார்கள் மூன்று வருட காலத்துள் சிங்களத் தேர்ச்சிப் பரிட்சையில் சித்தியடைய வேண்டும், இன்றேவுள்ள வேலையிலிருந்து நிக்கப்படும் ஆபத்து இருந்தது. சிங்களம் அரசாங்கமெர்பியாகப்படும் முன்பு அரசு சேவையில் சேர்ந்தவர்கள் குறிப்பிட்ட ஒரு காலப்பகுதிக்குள் சிங்களத் தேர்ச்சிப் பரிட்சையில் சித்தியடையந்த தவறினால் அவர்களுக்கு உயர் பதவிகளோ, தரம் உயர்த்துதலோ, வருடாந்த சம்பள உயர்வோ கிடையாது. இத்தனிச் சிங்களச் சட்டத்தால் ஏராளமான தமிழ் அரசாங்க உத்தியோகத்தர் பாதிக்கப்பட்டனர். மாறாகச் சிங்கள மக்களுக்கு அரசாங்க, தனியார் துறை வேலைவாய்ப்புக்களிலும், பதவி உயர்விலும் பெருமளவு சலுகைகளை வழங்கியது. இந்திலையைப் பேராசிரியர் ஜார்மிலா பட்னிஸ் பிள்ளைமாறு விளக்குகிறார்.

Objectively the grant of official status to Sinhala provided the Sinhala educated middle class prospects for better opportunities for employment and promotion in public services. In a scarce resource society, with the state being the largest employer, the language issue was thus not merely an emotive issue but was also infused with hard economic implications.⁶⁰

மொழிக் கொள்கை பொறுத்து இரு பிரதான அரசியல் கட்சி களும் ஏற்படுத்திய திடீர் மாற்றமானது சிங்களத் தலைவர்கள் தமிழ் மக்களுக்கு நம்பிக்கைத் துரோகம் இழுத்து விட்டனர் என்று கருத வேத்தது. தமிழர்களைப் பொறுத்து இம்மொழி மாற்றமானது தமிழர் கலாசாரம், மொழியிலை, வெவ்வாய்ப்புக்களில் புறக் கணிப்பு, அரசியலில் சமத்துவமற்றதிலை ஆசியனவற்றில் மட்டுமல்லிச் சிங்களப் பெரும்பான்மையினின் மேலாதிக்க ஆபத்திற்கும் வழி வகுத்த ஒன்றாகக் கருதப்பட்டது. அதனால் தான் தமிழ்மொழியின் முக்கியத்துவம் பற்றி ஒரு தமிழ்ப் பாரானுமான அங்கத்தவர் குறிப் பிட்டதனை இங்கு காட்டுவது பொருத்தமாகும்.

We speak often and repeatedly about the language that is so fundamental to us. Language is the basis of our culture, and our nationality.⁶¹

இதேபோல் நமிழரசுக்கட்சித் தலைவர் இராசமாணிக்கும்,

"the Sinhalese - Tamil problem in Ceylon is not a mere matter of language. It is one that affects our very existence as a national entity in this country."⁶²

எனக்குறிப்பிட்டதும் கவனத்தில் கொள்ளுத்தக்கது. இவ்வகையில் தனிச்சிங்கள் சட்டமானது தமிழ்மொழிக்கு மட்டுமல்ல தமிழ்த் தேவிய இனத்தின் தனித்துவமான இருப்பிற்கும் (Separate existence of the Tamil - Nation) அச்சுறுத்தலாக அமையும் என்று எடுத்துக் காட்டப் பட்டது.

இலங்கையின் தமிழ் பேரும் மக்களைப் பெருமளவு பாரித்த இம் மொழிக் கட்டத்தை அவர்கள் சார்ந்திருந்த கட்சிகளான இலங்கைத் தமிழரசுக் கட்சி, தமிழக் காம்கிரஸ் என்பன கடுமையாக எதிர்த்தன. தமிழரசுக் கட்சியைப் பொறுத்த வரையில் இம்மொழிப் பிரச்சினைக்குத் தகுத்த தீர்வு வேண்டுமெனில் அது,

"Autonomous Tamil linguistic state within Federal Union of Ceylon" as the only way of protecting the "Cultural freedom and identity of the Tamil speaking people"

என்றவாறு அமைத்தது.⁶³ இவ்வாறே தமிழ்க் காங்கிரஸின் கோரிக்கைகளாகத் தாம்மொழி மூலம் கல்வி கற்றல், சொற்றமொழி

மூலம் அரசடன் தொடர்பு கொள்ள, பதில்பெற, சகலானுருவங்களை மூலம் ஆற்ற உரிமைபெறல், இலங்கையின் அரசாங்க மொழியாகவும், தேசியமொழியாகவும் தமிழ் அங்கீகரிக்கப்படுதல் என்பன அமைத்தன.⁶⁴

இவற்றின் பின்னணியில் சிங்களம் மட்டும் மசோதா பாரானு மன்றத்தில் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட அன்று தமிழரசுக் கட்சியின் தலைமையில் பாரானுமன்றத்திற்கு முன்னால் அமைதி முறையிலான ஒரு எதிர்ப்பு ஆர்ப்பாட்டம் ஒன்று நடத்தப்பட்டது. ஆனால் சிங்களம் மட்டும் இயக்கத்தின் தீவிர ஆதரவாளர்களினாலும், அவர்கள் குண்டர்களினாலும் இந்த ஆர்ப்பாட்டம் வெற்றத் தாக்குதலுக்கு இலக்காகியது. அதே நேரம் கிழக்கிலங்கையில் மட்டக்களாப்பிறும், கல்கூயாக் குடியேற்றத் திட்டத்திலும் சிங்கள தமிழ் மக்களுக்கிணையிலான இனக்கலவரம் ஆரம்பித்து 100 க்கு மேற்பட்ட உயிர் களைப் பணி கொண்டது.⁶⁵ கலவரத்தைத் தொடர்ந்து நாட்டில் தீவிரமான இன உணர்வுகள் இரு இனங்கள் மத்தியிலும் வழுப்பெறவாயிற்று. தமிழர்களின் கோரிக்கை பலம் பெற்ற அதே சமயம் சிங்களம் மட்டும் தீவிரவாதிகளின் விட்டுக் கொடாத தன்மையும், விராப்பும் அதிகரித்தன.

தமிழ் மக்களினதும், தமிழரசுக் கட்சியினதும் தீவிரமான எதிர்ப்பை அடுத்து மொழியிலை உட்பட்ட அவர்களினது கோரிக்கைகள் நிறைவேற்றப்படுவதற்கு அதிகம்சை முறையிலான சக்தியாக்கிரகப் போராட்டம் ஒன்றை ஆரம்ப்பதற்கு ஒரு கால அவகாசம் கொடுத்ததைத் தொடர்ந்து எஸ்.டப்ளீ.ஆர்.டி.பண்டாரநாயக்கா தலைமையிலான அரசாங்கம் தமிழரசுக் கட்சியிடன் ஓர் உடன்பாட்டினைக் காணும் நோக்குடன் பேச்சு வார்த்தையில் ஈடுபட்டது. இதன் விளைவாக ஜூலை 26, 1957இல் பண்டாரநாயக்கா - செல்வநாயக்கம் ஓப்பந்தம் என்று பலராலும் அறியப்பட்ட ஓர் உடன்பாடு இரு பகுதியினருக்கும் இடையில் ஏற்பட்டது.⁶⁶ மொழிப்பிரச்சினை குறித்து "recognition of Tamil as the language of a national minority என்றும், "the language of administration of the Northern and Eastern Provinces should be Tamil"

என்றும் சட்டவாச்சம் ஏற்படுத்துவற்று உடன்பாடு காணப்பட்டது. அத்துடன் தமிழ்ப் பிரதேசங்களில் தமிழர்களின் அரசியல் தள்ளாதிக்கத்தையும், (Tamil Political Autonomy) சிங்களக் குடியேற்றமகளைத் தடுத்து நிறுத்தவும் அதிகாரங்களைக் கொண்ட, தமிழரசுக் கட்சியினரின் கோரிக்கைகளை நிறைவேற்றும் தன்மை கொண்ட-

பிரதேச சபைகள் ஏற்படுத்தவும் முடிவு செய்யப்பட்டது.⁶⁷ இப் பிரதேச சபைகள் விவசாயம், கல்வி, அரசாங்க ஆசூரவிலான குடியேற்றத் திட்டங்களில் குடியேற்ற வாசிகளைத் தேர்ந்தெடுப்பது உட்படப் பல துறைகளில் அதிகாரங்களைக் கொண்டதாக அமைப்பதற்கு முடிவு செய்யப்பட்டது. தமிழருக்கு கட்சியினரின் உத்தேச சுதநியாக்கிரக நடவடிக்கையும் இதன் மூலம் கைவிடப்பட்டது.

அரசியல் அதிகாரத்தைக் கைப்பற்றியதன் பின்பாக எஸ்.டபிள்யூ. ஆர்.டி.பண்டாராதாயக்கா இறுபான்மையினர் பிரச்சினையைத் தீர்த்து வைப்பதில் ஆர்வம் கொண்டவராகக் காணப்பட்டார். அதன் வெளிப் பாடாகத்தான் பண்டாராதாயக்கா-செல்வதாயகம் ஒப்பந்தமே காணப் பட்டது. இன்று வரை அத்த ஒப்பந்தத்தின் அடிப்படையிலே தமிழர் பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வுகளை முற்படுவதில் இருந்து அதன் முக்கியத் துவத்தை நாம் விளங்கிக் கொள்ளலாம். பண்டாராதாயக்காவே,

“Safeguard the position of the Sinhalese while, at the same time, meet reasonably the fears of the Tamils”

என்று ஒப்புக் கொண்டிருந்தார்.⁶⁸ ஆனால் உடனடியாகவே இவ் வொப்பந்தத்திற்கு தீவிர எதிர்ப்பு ஏற்படலாயிற்று. சிங்களம் மட்டும் இயக்கத்தின் அவரது ஆசூரவளர்களோ இவ்வொப்பத்தத்தைச் சிங்கள மக்களுக்கு இழந்துக்கொட்ட துரோகம் என்று பலமாகக் கண்டித்தனர். (a betrayal of the Sinhalese community) தீவிரவாத ஏக்ஸ் பிக்கு பெரமுன ஒப்பந்தத்தைக் கைவிடும்வரை சுதநியாக்கிரகம் இருக்கப் போவதாக அச்சுறுத்தியது.⁶⁹ U. N. P. மின்ரே ஒப்பந்தம் இன் அடிப்படையில் நாட்டைப்பிரிந்து விட்டது என்று குற்றஞ் சாட்டுவன். எந்த இனவாத சக்திகளைப் பயன்படுத்தி எஸ்.டபிள்யூ. ஆர்.டி.பண்டாராதாயக்கா ஆட்சியதீகாரத்தைக் கைப்பற்றினாரோ அந்த சக்திகள் இப்போது அவருக்கே எதிரானவையாகச் செயற்பட்டன. அதே இனவாத சக்திகளை U. N. P-யும் பயன்படுத்தியது. தென் விலங்கையில் ஒப்பந்தத்திற்கு எதிர்ப்பு தீவிரமானபோது தமிழர்களோ சிங்கள அரசாங்கம் தங்களை அவாளாப்படுத்தி விட்டதாக எதிர்ப்புத் தெரிவித்தனர். பண்டா - செல்வா ஒப்பந்தம் மூலம் பண்டாராதாயக்கா சிங்கள மக்களைத் தமிழருக்கு காட்டிக் கொடுத்து விட்டார் என் U. N. P. தீவிர இனவாதக் கோஷங்களை மூன் வைந்தது. இவ்வொப் பந்தத்தினை ஒரு சவப்பெட்டியுள் (coffin) வைத்து ‘Down with Bandaranaike - Chelvanayagam pact’ என்ற தீவிர எதிர்ப்புப் பிரசாரத்தை மேற்கொண்டது. முதல் அடி (First Step) என்ற வருப்புவாத

தூயினை வெவியிட்டுச் சிங்கள மக்களிடையே இனத்துவேஷத்தைக் கிணறியது.⁷⁰ சிங்கள சியரட்ட் போன்ற பத்திரிகைகளின் மூலம் பிரதேச சபைகள் விடப்பட்டன. பிரசாராதாநின் மூலம் மட்டும் பண்டா - செல்வா ஒப்பந்தத்தைக் கடைசெய்ய இயலாதென்கண்டு, கொழும்பு விக்ரோறியா பாலத்திலிருந்து கண்டி தலதாமாவிளக்கு ஜே.ஆர். ஜெயவர்த்தனா தலைமையில் பாதயாத்திரை ஒன்றை மேற்கொண்டதன் மூலம் தீவிர எதிர்ப்பு வெளிப்படுத்தப்பட்டது.⁷¹ 1958 மார்ச்சில் இலங்கைப் போக்கு வெளிப்படுத்தப்பட்டது. ஆர்ட்தமான் பஸ் வண்டிகள் சிங்கள சிறி எழுத் வரத்துக் கைப்க்குச் சொந்தமான் பஸ் வண்டிகள் சிங்கள சிறி எழுத் வரத்துக் கைப்பட்ட இலக்கத்தகடுகளுடன் யாழிப்பாணத்திற்கு ரூப் பொறிக்கப்பட்ட இலக்கத்தகடுகளுடன் யாழிப்பாணத்திற்கு அனுப்பப்பட்டன. தமிழருக்கு கட்சியினர் மொழியணர்வு அடிப்படை அனுப்பப்பட்டன. தமிழருக்கு கட்சியினர் மொழியணர்வு அடிப்படை அனுப்பப்பட்டன. சிங்கள சிறி அழிப்புப் போராட்டமொன்றை ஆரம்பிக்கச், சிங்க எப் பகுதிகளில் தமிழ் எழுத்து அழிப்புப் போராட்டம் ஒன்று ஆரம்பமாகி நாட்டின் குழப்ப நிலையை மேலும் மோசமாக்கியது. ஒப்பந்தமாகி நாட்டின் குழப்ப நிலையை மேலும் மோசமாக்கியது. ஒன்றிறுக்கெதிராக எழுச்சியடைந்த இனவாத சக்திகளின் மூன் எதிர்த்திருக்கும் நாட்டுப்பட்ட செய்வதாக அறிவித்தார்.⁷² டாக்குக் கொண்டு ஒப்பந்தத்தை இருந்துக் கொண்டு விட எதிர்ப்புப் போராட்டத்தைச் சாட்டாகக் கொண்டு ஒப்பந்தத்தை இருந்துக் கொண்டு விட எதிர்ப்புப் போராட்டத்தைச் சாட்டாகக் கொண்டு இன்று சென்று கொண்டு மொசமடைந்து நாடு பெரும் இனக் கீரும்நிலையில் இன் உணர்வுகள் மோசமடைந்து நாடு பெரும் இனக் கல்வரத்திற்கு உட்பட்டது. தமிழருக்கு கட்சியின் மகாநாட்டுற்குச் சௌகர்யம் இலக்கத்தை பயணிகள் ரயில் கவிழ்க்கப்பட்டுப் பிரயாணிகள் சென்று கொண்டிருந்தபயணிகள் ரயில் கவிழ்க்கப்பட்டுப் பிரயாணிகள் சென்று கொண்டு வருகிறார்களே. நாடு பூராவும் வதந்திகள் பரப்பப்பட்டுக் கொலைகள், கொள்ளைகள், தீவைப்புக்கள் பரவலாக இடம் பெற்றன. நூற்றுக்கு மேற்பட்டோர் கொல்லப்பட்டதுடன், ஆயிரக்கணக்கான சோர் சிங்களப் பிரதேசங்களிலிருந்து அகுதிகளாக வட்க்குக் கிழக்குற்று நமிழ்ப் பிரதேசங்களுக்கு வந்து சேர்ந்தனர்.⁷³

சிங்கள — தமிழ் இனக் கல்வரம் நடந்து நாட்கள் சென்ற பியனர் சுட்டறும், ஒழுங்கும் நிலைதாட்டப்பட அவசரகாலச் சட்டம் பிறப்பிக்கப்பட்டது. இலங்கைத் தமிழருக்கு கட்சியின் சில பாராளு மாநிற அங்கத்தவர்களும், சிங்களத் தீவிரவாதக் கட்சியான ஹாதிக் கிழுந்து பெரமுனவின் தலைவரும் தடுப்புக் காவலில் வைக்கப்பட்டனர். கல்வரம் அடங்கிய நிலையில் பண்டாராதாயக்கா தமிழ்மொழி கல்வரம் அடங்கிய நிலையில் பண்டாராதாயக்கா தமிழ்மொழி விரோட உபயோகம் (“Reasonable Use”) சட்டத்தை இயற்றினர்.⁷⁴ இம்சோதா பிரதிநிதிகள் சபையில் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட போது தமிழருக்கு கட்சியின் பாராளுமான் அங்கத்தவர் தடுப்புக் காவலில் இருந்தனர். தமிழ்ப் பிரதிநிதிகள் இல்லாத நிலையில் இச்சட்ட மூலம் இருந்தனர். தமிழ்ப் பிரதிநிதிகள் இல்லாத நிலையில் இச்சட்ட மூலம் இருந்தனர். அனேகமாக எல்லா எதிர்க்கட்சி மினாறிக்கப்படுவதை ஆட்சேரித்து அனேகமாக எல்லா எதிர்க்கட்சி

அங்கத்தவர்களுமே சபையிலிருந்து வெளிநடப்புச் செய்தனர்.⁷⁵ இச் சட்டத்தின்படி பாடசாலைத் தரத்திலும், பல்கலைகழகத்தரத்திலும் தமிழ்மொழி மூலம் கல்வி கற்பதற்கான உரிமை, பொதுச் சேவை நுழைவுப் பார்ட்சைகளைத் (Public Service Entrance Examination) தமிழ்மொழி மூலம் எடுக்கும் வர்யப்பு, வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களில் தெரிவு செய்யப்பட்ட நிர்வாகத் (Prescribed administrative purposes) தேவைகளுக்காகத் தமிழ்மொழியைப் பயன்படுத்தும் உரிமை என்பன வழங்கப்பட்டன. இந்தச் சட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கான விதிகளை (சரத்துக்களை) ஆக்குவதற்கான அதிகாரம் பிரதம மத்திரியிடமே கொடுக்கப்பட்டிருந்தது.⁷⁶

இதன் கீழ் இயற்றவேண்டிய சட்டவிதிகளை இந்த அரசு இயற்றாததால் வெறும் கண்றுடைப்பாகவே தமிழ்மொழி (விசேஷ உபயோகம்) சட்டம் காணப்பட்டது. இந்த சட்ட விதிகளை இயற்றுவதற்கு ஏறு வருடங்களுக்கு மேலாகச் சென்றதிலிருந்து அரசின் விருப்பற்ற நிலையை அறிந்து கொள்ளலாம். அவை கூடத் தமிழரசுக்கட்சி தேவை அரசாங்கத்தில் சேர்ந்து கொண்டதன் விளைவாக ஏற்படுத்தப்பட்டவையாகும். பேராசிரியர் கே. எம். ம. சில்லா இவ்விதிபற்றிப் பின்வருமாறு கூறியின்து மிகப்பொருத்தப்பாடுடையதாகும்.

"It was significant concession, but it did not mollify the Tamils. In any case although the bill was approved by Parliament the regulations necessary for its implementation were not passed till 1966, when Dudley Senanayake was Prime Minister."⁷⁷

ஒரு ஜனநாயக அமைப்பிலே அம்மக்கள் விளங்கிக் கொள்ளும் மொழியிலே நிர்வாகம் செய்யப்படுவதற்கு அவர்கள் சட்ட ரீதியான உரித்துடையவர்கள் மட்டுமல்ல, அரசாங்கமும் தனது கடமையாக அதனைக் கொள்ள வேண்டும். ஆனால் இலங்கையில் தமிழ் மக்கள் பொறுத்து அந்த உரிமை இன்று வரை வழங்கப்படாதுதோடு, அரசாங்கமும் அதனைத் தனது கடமையாகக் கொள்வதில் அக்கறையின்றி உள்ளது.

In deed, in a democracy the people can legitimately claim and government have a duty to ensure that the administration is conducted in a language which the people can understand.⁷⁸

1959 செப்டம்பரில் எஸ். டாகின்ஸ். ஆர் டி.. பண்டாரநாயக்கா கொலை செய்யப்பட்டதைத் தொடர்ந்து நாட்டில் குழப்பமான

நிலைதோன்றியது. 1960இல் நடைபெற்ற இரண்டு பொதுத் தேர்தலை விளைவும் மொழி. இன் அடிப்படையிலான இனவாத சக்திகள் மேலோங்கி நின்றன. 1960 மார்ச்சில் இடம் பெற்ற பொதுத் தேர்தலில் U. N. P. 50 பாரானுமன்ற ஆசனங்களைக் கைப்பற்றிய நிலையானது அவர்கள் தொடர்ந்தும் அதிகாரத்திலிருப்பதற்கு எந்தக் கட்சியினதும் ஆதரவு பெறாத நிலையில், தமிழரசுக்கட்சியிடன் அரியல் பேரம் பேசக்கு வழிவகுத்தது. தமிழ்மக்களின் அபிலாசை களைப் பூர்த்தி செய்வதற்கான வாய்ப்பாகக் கருதிய தமிழரசுக்கட்சியினர் தமிழ்மொழி, பிரதேசம், குடியிருமை மற்றும் பல்வேறு உரிமைகளுக்கு மதிப்பளிக்கும் லில் கோரிக்கைகளை முன் வைத்து ஒத்துழைப்பு நல்கத் தயாராக இருந்தனர். இவை 1957இல் செய்யப்பட்ட பண்டா - செல்வா ஒப்பந்தத்தை அனுசரித்தவையாகக் காணப்பட்டன. இலங்கை வாழ தமிழ் பேசும் மக்களின் தேசிய மொழியாகத் துமிழும் அங்கீகரித்தல், வடக்குக் கிழக்கு மாகாணங்களின் நிர்வாக மொழியாகவும், நீதிமன்ற மொழியாகவும் தமிழை ஏற்றுக் கொள்ளல், குடியேற்றம் மற்றும் அதிகாரங்கள் உள்ள பிரதேச சபைகளை அமைத்தல், இந்தியத் தமிழர்களின் நன்மை கருதிக் குடியிருமைச் சட்டங்களை நாராயணமயப்படுத்தல் என்பனவற்றைக் கொண்டனவாகத் தமிழரசுக்கட்சியின் குறைந்தபடசுக் கோரிக்கைள் அமைந்தன.⁷⁹ ஆனால் U. N. P. யினர் இக்கோரிக்கைகளைப் பண்டா - செல்வா ஒப்பந்தத்தின் ஏற்பாடுகளை நெருங்கிய வகையிலே ஒத்திருப்பதாகக் கூறி மறுந்து விட்டனர். பின்னர் S. L. F. P. யுடனாள் பேச்சுக்கள் ஆரம்பிக்கப்பட்டன. அவற்றின் விளைவாகப் பண்டா - செல்வா ஒப்பந்த அடிப்படையில் இலங்கைத் தமிழ் மக்களின் பிரச்சினைகள் திருமதி பண்டாரநாயக்காவைத் தலைவராகக் கொண்ட S. L. F. P. யினால் தீர்த்து வைக்கப்படும் என்ற உறுதிமொழி கொடுக்கப்பட்டதன் அடிப்படையில் டாலி சேனதாயக்காவின் சிறுபான்மை அரசாங்கம் தமிழரசுக்கட்சியின் ஆதரவுடன் தொற்கட்கப்பட்டது.⁸⁰ இதன் பின்னரிலிலே தான் 1960 ஜூலைத் தேர்தல் காலத்தில் ஐக்கிய தேவைக் கட்சிநிலீர தமிழ் இன் எதிர்ப்புக் கோழிக்கை எழுப்பி, மக்களிடையே இனவாத உணர்வைத் தூண்டி விடுவதன் மூலம் வெற்றி பெற முயற்சித்தது. 1960 ஆம் ஆண்டில் U. N. P. யினரின் தமிழ் எதிர்ப்புபெரின்வாதம் (Anti - Tamil Chauvinism) உச்சநிலையை அடைத்தது. 1956 பொதுத் தேர்தலிலே U. N. P. யினர் தம் கட்சியில் உள்ள தமிழ் அங்கத்தவருடன் சிங்களம் மட்டும் கொள்கையை அழுப்படுத்த மாட்டோம் என்று இரகசிய உடன்படிக்கை செய்தனர் என்ற S. L. F. P.(M. E. P.) யின் குற்றஞ்சாட்டு 1960 ஜூலைத் தேர்தலிலே

மாறி S. L. F. P. யுடன் F. P. யினர் சிங்கள மக்களின் நலன்களுக்கு மாறாக இருக்கிய உடன்படிகளை செய்தனர் என்று U. N. P யினர் கூறித் தமிழ் எதிர்ப்பு வாதத்தை வளர்ந்து அரசியல்திகாரத்தைக் கைப்பற்ற முயன்றனர்.⁸¹ இவ்வாறு இனவாதத்தைப் பயன்படுத்தி இலங்கைத் தமிழ் பேசும் மக்களையும், அவர் தம் பிரதான கட்சி யாகிய தமிழரக்கு கட்சியையும் இரண்டு பிரதான சிங்களக்கட்சிகளும் அரசியல்திகாரத்தைக் கைப்பற்றுவதற்கான போட்டியிலே பயன் படுத்திக் கொண்டன.

1960 ஜூலை பொதுத் தேர்தவில் S. L. F. P. பெரும்பான்மை ஆசனங்களைக் கைப்பற்றியதன் மூலம் அதன் தலைவி ஸ்ரீமாவோ பண்டாரநாயக்கா இலங்கையின் பிரதமரானர். ஆட்சியமைப்பதற்கு F. P. யின் ஆதரவு தேவைப்படாத நிலையில் இத்தேர்தவின் போதும், அதற்கு முன்னும் அக்கட்சியுடன் காணப்பட்டிருந்த வாக்குறுதிகளைப் புறக்களித்துச் சிங்களம் மட்டும் அரசகருமொழிக் கொள்கையை மிகவும் கடுமையாகப் பின்பற்ற முற்பட்டார். சிங்களம் மட்டும் மகோதானில் குறிப்பிடப்பட்டிருந்த 1961 ஜூலை முதலாம் திகதி யிலிருந்து இலங்கை முழுவதிலும் நிர்வாக மொழியாகக் கிங்களம் உபயோகப்படுத்தப்பட வேண்டும் என்பதைனக் கடுமையாக அமுல்படுத்த முற்பட்டார்.⁸² இதனைத் தொடர்ந்து F. P. அரசாங்கத்திலிருந்து தனிமைப்படுத்தப்பட்டு, தனது மொழியிமையுட்பட்ட கோரிக்கைகளை பெறும் முயற்சியாக அகிம்சை முறையிலான சத்தியாக்கிரகப் போராட்டத்தை ஆரம்பிக்க வேண்டியதாயிற்று.

1960 தேர்தவில் S. L. F. P. சிங்களம் மட்டும் அரசகரும் மொழிச் சட்டத்தைத் தொடர்ந்தும் பூரணமாக நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு மக்கள் அங்கோரத்தை வேண்டி நின்றது. 1956 பொதுத் தேர்தலைப் போலவே இத்தேர்தவிலும் மொழியே பிரதான விடயமாக ஆக்கப்பட்டது. கணவரின் கொள்கைகளைத் தொடர்ந்து அமுல் செய்வதற்குத் தங்களைத் தொடர்ந்து தெரிவு செய்யுமாறு வேண்டிய ஸ்ரீமாவோ பண்டாரநாயக்கா தமிழ்மொழி பொதுத்தும் கணவரின் கொள்கையைத் தொடர்ந்து பின்பற்றுவார் என்று தமிழ் பேசும் மக்களால் எதிர்பார்க்கப்பட்டது. அவர்களது தேர்தல் அறிக்கையிலும் தமிழ் பேசும் மக்களுக்குத் தீங்கிழழுயாத வகையில் சிங்கள அரசகரும் மொழிச்சட்டம் அமுல் செய்யப்படுமென்றும், எஸ். டென்ஷு. ஆர். டி. பண்டாரநாயக்காவின் தமிழ்மொழி (proposal for the use of Tamil might be revived) உபயோகம் சரத்துக்கள் நிருத்திய முறையிலே நடைமுறைப்படுத்தப்படும் என்று குறிப்பிடப்

பட்டிருந்தது.⁸³ ஆனால் இவற்றுக்கு மாறாகத் தனது ஆட்சியின் ஆரம்பத்திலேயே நீதிமன்றங்களில் சிங்கள மொழியைப் பயன்படுத்துவதற்கான நீதிமன்ற மொழிச் சட்டத்தை அரசாங்கம் கொண்டு வந்தது.⁸⁴ தமிழ்மொழி பேசும் பிரதேசங்களான வடக்கு கிழக்கு மாகாணங்கள் உட்படச் சுலக தரத்து நீதிமன்றங்களிலும் சிங்களத் தைத் தினிக்கும் இச்சட்டம் ஆக்கிலத்திற்குப் பதிலாக என்று கொண்டு வரப்பட்டாலும், தமிழ்பேசும் மக்களின் மொழியிமையைப் பாதித்த ஒன்றாகவே அமைந்தது. நாட்டில் மீண்டுமொரு முறையாக மொழி, இன உணர்வைக் கிளப்பிய இச்சட்டத்திற்கு எதிராக F. P. யினால் 1961 ஜூலை 2 இல் ஒரு நாள் ஹர்த்தால் அனுஷ்டிக்கப்பட்டுத் தமிழ் பேசும் மக்களின் எதிர்ப்புவை காட்டப்பட்டது. தொடர்ந்து அகிம்சை வழியிலான சத்தியாக்கிரகப் போராட்டத்தைத் தமிழரசுக் கட்சி ஆரம்பித்தது.

1961 பெருவரி 20 ஆம் திங்கி யாழ்ப்பாணத்தில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட சத்தியாக்கிரகப் போராட்டம் மட்டக்களிப்பு, இருகோணமலை, மன்னார், வவுனியா ஆசிய இடங்களுக்கும் பரவி அவ்வளவு மாவட்ட அரசாங்கக் காரியாலயங்கள் இயங்க முடியாத நிலைகளுக்கு கொண்டு வந்தது. வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களில் வாழ்ந்த தமிழ் பேசும் மக்கள் அனைவரையும் ஒன்றுப்படுத்திய இயக்கமாகவும், அவர்கள் மொழியிமையைப் பெறுவதற்கும், அவர்கள் பொதுத்து அரசாங்கம் மேற்கொண்டு வரும் பாரபட்சமான கொள்கைகளைக் கண்டிக்கும் இயக்கமாகவும் இது அமைந்தது. இப் போராட்டம் குறித்துத் தமிழரசுக் கட்சியின் தலைவர் எஸ். டே. வி. செல்வநாயகம் அவர்கள் பின்னருமாறு குறிப்பட்டிருந்தார்.

"that all the Tamil speaking people of the country were united in the defence of their language rights and in their opposition to the Government's discriminatory policies."⁸⁵

இரண்டாவது மாதத்தையும் எட்டிய நிலையில், அரசாங்கத்தின் நீதி அமைச்சருக்கும், தமிழரசுத் தலைவர்களுக்குமிடையிலான பேசு வார்த்தைகள் தோல்வியடைந்த கட்டத்தில், அவசரகால நிலைமை நாட்டில் பிரகடனப் படுத்தப்பட்டு, வடக்குக் கிழக்கிற்கு இராணுவம் அனுப்பப்பட்டு, தமிழ்த் தலைவர்கள், தொண்டர்கள் கைது செய்யப்பட்டு அகிம்சை முறையிலான போராட்டம் பஜாத்காரமான முறையிலே ஸ்ரீமாவோ பண்டாரநாயக்காவினால் அடக்கப்பட்டது.

அவசரகால நிலைமையைப் பிறப்பித்து நாட்டு மக்களுக்கு வாகோவி மூலம் பிரதமர் ஸ்ரீமாவோ பண்டாரநாயக்கா ஆற்றிய

உரையின் லை பகுதிகளை இங்கு எடுத்துக் காட்டிவது பொருத்தமான தரசும்.

"Mr. Chelvanayagam's demands had been "so unreasonable that they could not be ever considered by the government and asserted that, "the Federal party by its action made it abundantly clear that their real objective is to establish a Separate State".

"room for grave concern as to whether certain political organizations in the North and East are not in fact endeavouring to paralyse the administration in these places with a view to establishing a separate state."⁸⁶

இன்னால் வலுப்பெற்ற தவிர்த்துக் கோரிக்கைகள் காரணம் கருள் அரசாங்கங்களின் இட்டபிட்ட கொள்கைகள் மட்டுமல்ல அவர்களும் பேச்க்கரும் நனி நாட்டுக் கோரிக்கை வலுப்பெறு வதற்குக் காலாக இருந்தன என்பதை இந்தகைய பேச்க்கள் மூலம் கண்டு கொள்ளலாம். மேலும் பிரதமர் "the Federal leaders have challenged the lawfully established government of this country with a view to establishing a separate state"⁸⁷

என்று குறிப்பிட்டார். அடிக்கடி, தமிழ்த் தலைவர்கள் தங்கள் கோரிக்கை தவிர்த்துக் கோரிக்கை அல்ல என்று மறுப்புத் தெரிவித்திருந்தனர். சிறுபான்மையோர் பிரச்சினைகளை நன்கு விளக்கித் தீர்த்துக் கொள்வதற்குப் பதிலாக இந்தகைய கூற்றுக்கைகளைக் கூறுவதன் மூலம் பெரும்பான்மைச் சிங்கள மக்களிடையே தமிழ் பேசும் மக்களுக்கெதிரான இன உணர்வினையும், பகைவிமுனைவினையும் இத் தலைவர்களினால் வளர்க்க முடிந்தது.

தமிழ் பேசும் மக்கள் ஆவலுடன் எதிர்பார்த்திருந்த தம் மொழி புரிமை தொடர்பான எந்த நடவடிக்கையும் பூர்மாவோ பண்டார நாயக்கா அரசினால் மேற்கொள்ளப்படவில்லை. அத்துடன் கணவரால் இயற்றப்பட்ட 1958 ஆம் ஆண்டு தமிழ்மொழி விஷேட் உபயோகம் சட்டத்தினை அழுப்படுத்துவதற்கான எந்த விதிகளும் இயற்றப்படாது அச்சட்டம் புறக்கணிக்கப்பட்டது. 1962 இன் சிம்மாசனப் பிரசங்கத்தின் போது பொது நிர்வாகத் துறையிலும், நிதி மன்றங்களிலும் சிங்கள அரசாங்கம் மொழியை அழுப்படுத்துவதற்கான தீவிரமான கொள்கை அழுப்படுத்தப்படுமென்று அறிவிக்கப்பட்டதுடன், 1958இன்

தமிழ் மொழி விஷேட் உபயோகம் பற்றிய சட்டம் பற்றிக் குறிப்பிடப்படாதும் விடப்பட்டது.

"A vigorous policy of implementation of the official language act will be adopted in the Public Administration and in the court of law."⁸⁸

அதிகார வர்க்கத்திடையே சிங்கள மொழித் தேர்ச்சி பதவி உயர்வுக்கான மூலமாக அழுல் செய்யப்பட்டது. ஓச்சத் தெர்வை, வருடாந்த சம்பள உயர்வு, பதவி உயர்வு இவற்றுடன் அரசாங்கம் மொழித் தேர்ச்சி பினைக்கப்பட்டது. சிங்கள மொழியை கற்பதற்காக அரசாங்க அலுவலர் இடையே ஊக்குவிப்பு அளிக்கப்பட்டது. சிங்கள மொழியைத் தாய்மொழியாகக் கொண்டவர்களுக்கு முன்னேற்றத்தை வழங்கிய இச் செயல் தமிழைத் தாய்மொழியாகக் கொண்டவர்களைப் பெருமளவு பாதித்தது. அவர்களது பொருளாதார மூன்னேற்றம் பதவி உயர்வு சிங்கள மொழி காரணமாகத் தடை செய்யப்பட்டது. 1956 இன் பன் சேவையில் அயர்த்தப்பட்ட அரசாங்க அலுவலர் மூன்று வருடத்துள் சிங்களத் தேர்ச்சியினைப் பெறாத விடத்து பதவியிழக்க வேண்டியிருந்தது.⁸⁹ 1964 இல் இதுவரை சிங்களத் தேர்ச்சித் தலைத் தேர்வில் சித்தியடையத் தவறிய அரசாங்க ஊழியர் கட்டாய ஒய்வில் அனுப்புவதற்கான ஒழுங்குபாடுகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. தமிழ்ப் பிரதேசங்களின் நிர்வாகத்தில் சிங்களத்தை பயன்மடுத்துவதற்கான ஒழுங்குபாடுகள் தீவிரமாக மேற்கொள்ளப்பட்டன.

1960 இன் பின்பான S. L. F. P. யின் ஆட்சியானது அவர்கள் மாரானுமன்றத்தில் பெற்றிருந்த பெரும்பான்மைப் பலத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டு பெரும்பான்மையினரின் எதேச்சாதிகாரத்துண்மையின்தாக அமைந்தது. அதாவது ஏனைய சிறுபான்மையினர்களின் நலன்களோ, அவர்களது குறைபாடுகளோ இவ்வாட்சியில் கவனிக்கப்படாமல் இருந்தன. முழுச்ச முழுக்கப் பெரும்பான்மைச் சிங்கள, பொத்த மக்களின் நலன் பேணிய ஆட்சியாகவே காணப்பட்டது. இதனையே திருமதி பூர்மாவோ பண்டாரநாயக்கா பின் வருமாறு குறிப்பிட்டிருந்தார்.

We have removed the disabilities placed on the majority of our people by the foreign ruler. The language and the religion of the majority have been developed and their rightful place ensured. While respecting the rights of minorities, the Government, mindful

of its obligations to the majority of the people, has restored their lost rights.⁹⁰

இவ்வகையில் இவங்கையில் சிங்கள், தமிழ் உறவுகள் பொறுத்த மேலும் பின்னின் ஏற்படுத்திய ஆட்சியாக ஸ்ரீமாவோ பண்டார நாயக்காவின் காலப்பகுதி காணப்படுகிறது.

1964 ஜூனில் S. L. F. P. மின் பாரானுமன்றப் பெரும்பால்கூலம் குறைவுற்றதைத் தொடர்ந்து அது L. S. S. P. யுடன் சேர்ந்து ஒரு கூட்டரசாங்கத்தை அமைத்துக் கொண்டது. பெருமளவிற்கு சமஜ்ஞா மாஜிகவின் விருப்பிற்கிணங்க மொழிக் கொள்கை பொறுத்து ஒர் இணக்கம் காணப்பட்டது.⁹¹ அதாவது சிங்கள், தமிழ் மக்களினால் ஏற்றுக் கொள்ளக் கூடிய வகையில் இவங்கை அரசாங்கமொழிச் சட்டத்தையும், தமிழ்மொழி (விசேஷம் உபயோகம்) சட்டத்தையும் அழுல் படுத்துவதாக அப்பொறுத் திட்டம் காணப்பட்டது.

ஆனால் எந்த நடவடிக்கையும் இது தொடர்பாக ஆரம்பிப்பதற்கு முன்னர் 1964 டிஸ்ட்ரிக்டுக்கையில்லாத திர்மானத்தில் S. L. F. P., L. S. S. P. கூட்டரசாங்கம் தோற்கடிக்கப்பட்டது.

இவங்கையில் அரசியல் வளர்ச்சி பொறுத்து 1965 இன் பொறுத் தேர்தல் முக்கிய இடத்தை வகிக்கின்றது. 1956 இவிருத்து தொடர்ச்சியாக இரு தடவை ஆட்சியைக் கைப்பற்றிய S. L. F. P. யைத் தோற்கடித்துமை, பாரானுமன்ற மட்டத்தில் வருமிக்க அரசியல் பங்களிப்பை இலங்கைத் தமிழ் அரசியல் கட்சிகளுக்கு வழங்கியமை பொறுத்தும் முக்கியத்துவம் பெறுகின்றது. 1956 களில் இருந்து இவங்கையின் பிரதான அரசியலோட்டத்தில் பங்கு பெற முடியாமல் இருந்த தமிழரக்கட்சியும், தமிழக காங்கிரஸ் முதன் முறையாகப் பங்கு பெற வாய்ப்பைத்த தேர்தலாகவும் இது அமைத்தது. பிரதான சிங்கள அரசியல் கட்சி ஒன்றுடன் சேர்ந்துபாரானுமன்றத்தில் அதிகாரத்தைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கான வாய்ப்பையும், 1956 இன் முதன் முதலாக மந்திரிசபையில் நமிழர் ஒருவர் இடம்பெறுவதற்கு வாய்ப்பையும் அளித்த தேர்தலாகவும் 1965 இன் பொறுத் தேர்தல் காணப்படுகின்றது. மீண்டும் மொழி அடிப்படையிலால் இனவாதம் வளர்ச்சி அடைவதற்கு ஒரு வகையில் பங்களிப்பைச் செய்த தேர்தலாகவும் இது அமைகின்றது.

1965 ஆம் ஆண்டிப் பொறுத் தேர்தலானது இது வரை அரசாங்கத்தை அமைத்திருந்த S. L. F. P. கு 41 ஆசனங்களையும் எதிர்க்க

க்கியாக இருந்த U. N. P. பிக்கு 66 ஆசனங்களையும் அதனை ஆதரித்த T. C. க்கு 3 ஆசனங்களையும், P. P. க்கு 14 ஆசனங்களையும் வழங்கியது.⁹² S. L. F. P. கூட்டணி 55 ஆசனங்களைப் பெற நிருந்தது. இந்திலையில் அரசாங்கத்தை அமைப்பதற்கேற்ற தனிப்பெரும்பான்மையை எந்தவோர் சிங்களக் கட்சியும் பெறாத நிலையில் F. P. யுடன் கூட்டுச் சேர்ந்து அரசாங்கத்தை அமைக்கும் நோக்கம் இரு கட்சிகளுக்குமே காணப்பட்டது. ஆனால் அரசாங்கத்தைத் தான் அமைக்க விரும்பிய ஜக்கிய நெடியக் கட்சித் தலைவர் டட்டி சேனநாயக்கா தமிழரக்க கட்சித் தலைவர் எஸ். ஜே. வி. செல்வநாயகத்துடன் ஓர் ஒப்பந்தமொன்றினைச் செய்து கொண்டார். இதன் மூலம் தமிழரக்க கட்சியினர் ஆதரவு பெற்று அவர்களையும் அங்கமாகக் கொண்ட தெரிய அரசாங்கம் ஒன்று அமைக்கப்படுகின்றது. 1960 இல் S. L. F. P. யால் ஏமாற்றப்பட்டமையும், தமிழ் மக்கள் நலன்களைப் புறக்கணித்து ஸ்ரீமாவோ பண்டாரநாயக்கா நடந்து கொண்ட விதமும் F. P. மின் ஆதரவைதாடிய U. N. P. யுடன் ஒரு ஒப்பந்தம் ஏற்படுவதற்கு வழி வசூத்தது.⁹³

டட்டி-செல்வா ஒப்பந்தம் என்று அழைக்கப்படும் இவ் ஒப்பந்தமானது தமிழ் பேசும் மக்களுக்கான பல்வேறு உரிமைகளையும் வழங்குதல் என்ற அடிப்படையில் அமைந்திருந்தது. அதாவது தமிழ்மொழிக்கான நியாயமான அளவு உபயோகம் (the reasonable use of Tamil) அதிகாரங்கள் ஒப்படைக்கப்பட்ட மாவட்டசபைகளின் நிறுவார்க்கம், குறிப்பிட்ட காலத்துள் சிங்களத் தேர்ச்சி அடையாத அரசு தமிழ் ஊழியருக்குக் கால அவகாசம் அளித்தல் போன்ற சில அடிப்படை உரிமைகள் அளிப்பதாக அமைந்தது. நெடிய அரசாங்கம் இன், மத, சமூக வேறுபாடின்றிக் கால அவகாசம் நிதியின் அடிப்படையிலும், மனித உரிமையின் அடிப்படையிலும் செயலாற்றும் எனவும், பெள்தை மதத்திற்குரிய ஸ்தானம் அளிக்கும் அடே வேலை சென்றை மக்களின் வழிபாட்டுச் சுதந்திரிக்கன்கள் மதிக்கப்படுமென்றும், சிங்கள மக்களும், தமிழ் மக்களும் ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடிய முறையில் உத்திரையாக மொழிச் சட்டத்தின் இழுது கேவையான ஒழுங்கு விதிகள் இயற்றப்படும் எனவும் தனது சிம்மாசனப் பிரசங்கத்தில் தெரிவிக்கிறது.⁹⁴

தமிழ்பேசும் மக்கள் எதிர் நோக்கிய மொழிப் பிரச்சினையே நேரிட அரசாங்கத்தின் கவனத்திற்குத் தமிழரக்கட்சியினரால் முதலில் கொண்டப்பட்டது. சிங்கள அரசக்குமொழிச் சட்டத்தின் கீழ் தமிழ்மொழியின் அந்தஸ்துக் குறைக்கப்பட்டுத் தமிழ் பேசும் மக்கள்

இரண்டாம் தரக் குடிமக்களாக்கப்பட்டிருத்தனர். 1964 இல் இச் சட்டம் கொண்டுவரப்பட்டு 8 வருடங்களின் மீன் F. P. அங்கத்தவர் ஒருவர் இச் சட்டம் பற்றிக் குறிப்பிட்டது இங்கு கவனத்திற் கொள்ளத்தக்கது.

"The Sinhala only policy of this Government means not merely the elimination of the Tamil language from its due place in the public life of this country but the shutting out of the Tamil-speaking people of this country from the political, economic and cultural life of Ceylon"⁹⁹

1965 இன் U. N. P. யின் தேர்தல் அறிக்கையிலே அத்கட்சி இப் பிரச்சினைக்கு ஏற்ற நிர்வாளநிலைக் காண்பது தனது நோக்கம் என்று குறிப்பிட்டிருந்தது.

"We shall summon a round table conference to discuss ways and means of unifying the nation within the frame work of Sinhala as the official language of the state. As Sinhalese is spoken by the largest number of the permanent citizens, it is natural that this language should be adopted as the unifying language. Provision will be made for the use of Tamil so that no harm is caused to any permanent citizen who does not know the official language."¹⁰⁰ என்பதாக இருந்தது. டட்டி - செல்வா ஒப்பந்தத்தின் கீழ் வடக்குக் கிழக்கு மாகாணங்களில் தமிழ் நிர்வாக மொழியாகவும், பதிவேட்டு மொழியாகவும் அங்கிக்கப்படுமென்றும், இவங்கை எங்கனும் தமிழ் பேசும் மகள் ஒருவன் தமிழில் கருமமாற்றும் உரிமை இருக்க வேண்டும் என்பதும் ஓப்புக் கொள்ளப்பட்டது.¹⁰¹ தேரிய அரசாங்கம் இதன் பிரகாரம் 1966 ஜூன் 8 ஆம் திங்கள் தமிழ்மொழி உபயோகச் சட்ட விதிகள் ஒன்றினெப் பாரானுமன்றத்தில் சமர்ப்பித்து அம் மாதம் 11 ஆம் திங்கி அங்கிகிரித்தது.¹⁰² எஸ்.டபின்ஸு.ஆர்.டி. பண்டார நாயக்காவால் கொண்டுவரப்பட்ட 1958 இன் தமிழ்மொழி சட்டத்தின் விதிகளாகவே இவை காணப்பட்டன. உண்மையில் எட்டு வருடங்கள் கழித்து அது இயங்குவதற்கான சட்ட விதிகள் அல்லது ஏற்பாடுகள் இப்போது தான் கொண்டுவரப்பட்டன. அதன் கீழ் பின்வரும் உரிமைகள் தமிழ்மொழிக்கு வழங்கப்பட்டன.

The Tamil Language was to be used in the Northern and Eastern Provinces "for the transaction of all Government and public

business and the maintenance of Public records", for communication between Northern and Eastern Provinces, local government bodies and Central Government and throughout the island for correspondence between government officials and private individuals who were educated in Tamil. This apart, all statutes, Proclamations, notifications, forms, and other publications issued or used by public bodies were to be translated and published in Tamil as well as Sinhalese. The use of Tamil for this specified purposes was to be without prejudice to the operation of the official language Act No. 33 of 1956, which declared the Sinhala language to be the one official language of Ceylon.¹⁰³

இவ்விதிகளின் படி வடக்குக், கிழக்கு மாகாணங்களில் பதிவேடுகள் உப்பட எல்லா நிர்வாக வேலைகளுக்கும் தமிழும் உபயோகிக்கப்பட வேண்டுமெனக் குறிப்பிடப்பட்டது. நாட்டின் எப்பாகத்திலும் அரசாங்க நிறுவனங்கள், கூட்டுத் தாபனங்கள் முதலியவற்றோடும், தமிழில் கடிதத் தொடர்பு கொள்ள, தமிழில் பதில்பெறத் தமிழில் கல்வி கற்க எவருக்கும் உரிமை உண்டென் விதிக்கப்பட்டதோடு அதன் பொருட்டு அரசாங்கப் பிரசுரங்கள், வர்த்தமானிகள், பெயர்ப்பு பல்கலைகள், படிவங்கள், யாவும் தமிழில் அங்கிடப்பட வேண்டுமெனக் கூறப்பட்டது. அன்றியும் வடக்குக் கிழக்கு மாகாணங்களில் சட்ட நடவடிக்கைகள் தமிழில் நடாத்தப்பட்டுத் தமிழிலேயே பதியப்படுவதற்கு நிதிமன்ற மொழிச் சட்டம் திருத்தப்பட வேண்டுமென்றும் பிரதமர் டட்டி சென்றாயக்கா ஏற்றுக்கொண்டார்.¹⁰⁴

மேலும் இந் தேர்தலுக்கு முன்பாக S.L.F.P. அரசாங்கத்தினால் கொண்டுவரப்பட்ட சிங்கள மொழித் தேர்ச்சியின்மையால் தமிழ் அரசு ஊழியர் கட்டாய ஒய்வில் அனுப்பப்படும் முறை வாபஸ் பெறப்பட்டது. அரசாங்க பதவிகளுக்கு அலுவலர்களை சேர்ப்பதற்கு நடாத்தப்படும் பொதுச்சேவைப் பரிட்சைகள் சிங்களத்திலும், தமிழிலும் நடாத்துவதற்கான உடன்பாடு ஏற்பட்டதாகக் குறிப்பிடப்பட்டது. தமிழ் மொழி மூலம் பரிட்சையில் நியமனம் செய்யப்பட்ட அரசு ஊழியர் நியமனம் கிடைத்தத்திலிருந்து மூன்று வருடங்களுக்குள் சிங்களத் தேர்ச்சிப் பரிட்சையில் சித்தியங்கடைய வேண்டுமென்றும், சிங்கள மொழி மூலம் நியமனம் செய்யப்பட்ட அரசு ஊழியர் வடக்குக் கிழக்கு மாகாணங்களில் கடமையாற்றுவதற்கு தமிழ்த் தேர்ச்சிப் பரிட்சையில் சித்தி பெற வேண்டும் என்றும் உடன்பாடு மேற்கொள்ளப்பட்டதாகக் குறிப்பிடப்பட்டது. இவ்வகையில் தமிழரசுக் கட்சியில்

ஸர் தங்கள் குறைந்த பட்சக் கோவிக்கையாக வடக்கு கிழக்கு மாகாணங்களின் நிர்வாக மொழியாகத் தமிழ் பயன்படுத்தப்பட வேண்டும் என்றும், தமிழர் இலங்கை முழுவதும் அரசாங்கத்துடன் தமிழ் மொழி மூலம் தொடர்பு கொள்ளவும், பொதுச் சேவைப் பகுதிகளுக்கு அம் மொழி மூலம் போட்டியிடவும் வாய்ப்பு இருக்க வேண்டும் எனவும் குறிப்பிட்டனர். இவ்வகையில் இலங்கையின் அரசாங்கம் மொழி சிங்களம் மட்டும் என்ற கொள்கையை ஒப்புக்கொள்ளவும் தயாராக இருந்தனர். அத்துடன் U. N. P. மந்திரி சபையில் உள் நாட்டமைச்சராகப் பதவி வகிந்த எம். திருச்செல்வும் சிங்கள மொழி நாட்டின் ஒரே அரசாங்கமொழி என்ற சிங்கள மக்களின் விருப்பமும், தமிழ்ப் பிரதேசங்களில் தமிழர்களின் நிர்வாக மொழியாகத் தமிழ் இருக்கவேண்டுமென்ற தமிழர்களின் விருப்பமும் முரண்பாடு கூடியவை அல்ல என்று குறிப்பிட்டார். எதிர்க்கட்சியினருக்கு சிங்கள மொழி அரசாங்கம் சட்டத்திற்கு மாறாகப் போவது தமது அரசாங்கத்தின் நோக்கு அல்ல என்றும் உறுதி கூறியிருந்ததார்.

Our government has no intention to undo the official language act at all.¹⁰²

இது குறித்து அமைச்சரவையில் இருந்து ஜே. ஆர். ஜெயவர்த்தனா முதல் முறையாக F. P. யினர் சிங்களம் மட்டும் கொள்கையையும், இலங்கை முழுவதும் அரசாங்கம் மொழியாகச் சிங்களம் இருப்பதையையும் ஏற்றுக் கொண்டனர் என்று குறிப்பிட்டார்.¹⁰³ எப்படியிருந்த போதும் F. P. யினர் புத்திசாலித் தலைமான வகையில் இவ்வட்டங்பாட்டைத் தற்காலிகத் தீர்வாக ஏற்றுக் கொண்டதாகவும், தங்கள் இறுதி நோக்குசமஷ்டி முறையும், மொழிகளுக்குச் சமாநத்திற்கு பெறுவதும் என்று குறிப்பிட்டிருந்தனர்.¹⁰⁴

தமிழ் பேசும் மக்களின் பிரச்சினைகளை ஒரளவு தீர்க்கும் நோக்குடன் U. N. P. அரசாங்கத்தினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட நடவடிக்கைகள் S. L. F. P. தலைமையிலான கூட்டுறவி எதிர்க்கட்சியினால் கடுமையான கண்டனத்திற்கு இலக்காகின. இவ்வகையின் அரசியல் வளர்ச்சிப் போக்கில் மீண்டுமொரு முறையாகத் தீவிர இனவாத உணர்வுகள் எழுஷ்சி அடைவதனைக் கண்டுகொள்ள முடிவின்றது. 1956, 1960 பொதுத் தேர்தல் காலங்களில் அரசியலத்திகாரத்திற்கு வைப்பற்றும் நோக்குடன் இனவாத உணர்வுகள் அரசியல் கட்சிகளினால் துண்டிவிடப்பட்டிருந்தன. ஆனால் 1965 பொதுத்தேர்தல் காலத்தில் ஒப்பிட்டிப்படையில் முன்னைய தேர்தல் காலங்களிலும் பார்க்க

இனவாதமானது குறைந்தளவு முக்கியத்துவத்தையே பெற்றிருந்தது. ஆனால் தேர்தலின் பின் பிரதான சிங்கள அரசியல் கட்சியொன்று பிரதான தமிழ் அரசியல் கட்சியொன்றுடன் சேர்ந்து தேசிய அரசாங்கம் ஒன்றினை அமைத்துத் தயிழ் பேசும் மக்களின் பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதற்கு முற்பட்டபொழுது அதனைச் சாட்டாக வைத்துத் தீவிர இனவாத உணர்வை மூலம் உங்கா கூத்திருக் கட்சியும், அதன் கூட்டுக் கட்சிகளும் கக்குவதைக் காணலாம். இதன் காரணமாக 1965இன் பின்பான் இக்காலப்பகுதி முழுவதிலும் அரசியல் அப்விருத்திகள் பொறுத்து இனவாதமானது பிரதான இடத்தைப் பெற்றுக் கொள்ளின்றது. இக் காலப்பகுதியில் பிரதான மாக்களிய கட்சிகள் கூடத் தமிழக்கும், சிங்களத்திற்கும் சமத்துவம் என்ற நிலையிலிருந்து விவகித்திரிசை சிங்கள இனவாதத்துக்குள் அமிழ்ந்து விடுவதனையும் அவதானிக்கலாம்.

தேர்தல் முடிவடைந்ததும், தேசிய அரசாங்கம் மொழிக் கொள்கை நோடர்பாக மேற்கொள்ளும் நடவடிக்கைகளுக்கு எதிர்ப்புத் தெரிவிக்கும் வகையில் எதிர்க்கட்சிகள் ஒன்றினைந்தன. அரசாங்கம் தமிழ் மொழி தொடர்பாக எந்த நடவடிக்கையையும் மேற்கொள்வதாக அறிவிப்பதற்கு முன்பாகவே தமிழரசுக் கட்சி அரசாங்கத்தில் அங்கம் வகிப்பது சிங்கள மக்களின் நலன்களுக்குத் தீங்கு செய்யக் கூடியது என்று எதிர்க்கட்சியினர் பிரசாரம் செய்யத் தொடங்கி விட்டனர். அவர்களது வெளியிடுகள் தமிழ்மொழிக்குச் சில சலுகைகளை வழங்குவதனைக் குறிப்பிட்டு அரசாங்கம் தமிழரசுக் கட்சியினரின் நோக்கங்களையும், கொள்கைகளையும் முதன்மைப்படுத்தத் தொடங்கி விட்டதென்றும், சிங்கள மக்களின் நலன்கள் புறக்கணிக்கப்படுகின்றன எனவும் எதிரான பிரசார யுத்தத்தினை அரசாங்கத்திற்கு எதிராக மேற்கொள்ள வார். வடக்கு மாகாணங்களில் சேவையாற்றும் அரசு அதுவை தமிழ் மொழியில் சித்தி பெற வேண்டுமென்று பேச்கவார்த்தை கூவின் போது குறிப்பிட்டனவற்றைப் பெறிதுபடுத்தி S. L. F. P. யின் வார ஏடான் ‘சிங்கள’ (Sinhale) சிங்கள சமூகத்திற்கு தமிழ்மொழி ஏற்ற தலைப்பில் இனவாத உணர்வினை வளர்ச்சிப்படுத்தலாயிற்று¹⁰⁵ (Sinhale Janatavata Demala Bhasava - Tamil Language for the Sinhala community.)

S. L. F. P. கூட்டுறவியில் இருந்த L.S.S.P., C. P. இரண்டுமே இதுவரை தாங்கள் பல கஷ்டங்களுக்கும் மத்தியில் கடைப்பிடித்து வருத் தீருமொழிக் கொள்கையைக் கைவிட்டுக் கிங்களைப் பேரினவாத அளவங்கள் இழுத்துக் கொள்படுகின்றன. சிங்களத்தொழிலாளர்

வர்க்கம் இனவாத உணர்வினால் ஈர்க்கப்பட்டு, அதன் தலைவர்களும் அவ்வழி செல்வது தவிர்க்க முடியாததாகியது. 1965இன் பொதுத் தேர்தல்களில் S. L. F. P. தலைமையில்லான கூட்டுணியின் தோல்விக் குச் சிறுபாள்மை மக்களின் ஆதரவின்மையே காரணம் என்று தேர்தல் முடிவுகளின் கணிப்பீடுகள் காட்டியிருந்தன.¹⁰⁸ இப்பின்னணியில் இரு பிரதான மாக்கிய கட்சிகளும் சிங்கள மக்களின் ஆதரவைப் பெறுவதற்கு இனவாத உணர்வைப் பயன்படுத்தலாவார்கள். இந்நிலையை கலாந்தி. குமாரி ஜெயவர்த்தனா பின்வருமாறு குறிப்பிடுகின்றார்.

One of the most critical developments of the 1960's was the spread of chauvinist ideology among the working people led and encouraged by the two main marxist parties of Sri Lanka.¹⁰⁷

டட்டி - செல்வா ஒப்பந்தத்திற்கெதிராக L. S. S. P. தனது பத்திரிகையில் எழுதியிருந்த 'Tear the Pact' என்ற தலைப்பிலான ஒரு சிறு குறிப்பே அது எந்தளவிற்கு இவ்வாதத்துள் சரணமைத்து விட்டது என்பதனை எடுத்துக் காட்டுவின்றது.

Patriotic organisations are making rapid preparations to hold a series of meetings throughout the country to mobilise public protest against the Dudley - Chelvanayagam Pact which betrays the birthright of the Sinhalese.¹⁰⁸

1966 இன் ஆரம்பந்தில் தமிழ்மொழி உபயோக சட்டவிதிகள் பற்றிய அறிவிப்பைத் தொடர்ந்தும் இம் மூன்று கூட்டுணிக் கட்சிகளும் அதே இனவாத உணர்வைப் பயன்படுத்தி அறிக்கை விட்டதனைக் காணலாம். அறிக்கையில் அரசக்கும் மொழிச் சட்டந்தைப்பலவின்படியுடையதுடன், இலங்கை முழுவதும் சிங்களம் அரசக்கும் மொழியாக வருவதைத் தமிழ் மொழி உபயோக சட்ட விதிகள் தடை செய்கின்றன என்றும் குறிப்பிட்டன. அதற்கும் மேலாக இலங்கையை இரு தவித்துவமான, வேறுபாடான அரசு அலுகுகளாகப் பிரிக்கும் தமிழரசு கட்சியின் அடிப்படை நோக்கினை U. N. P. தலைவர்கள் ஏற்றுக் கொண்டு விட்டனர் என்றும் குறிப்பிட்டன.

The leaders of the U. N. P. have accepted the fundamental aims of the Tamil Arasu Kadchi (Federal Party) which seeks to divide Ceylon into two separate and distinct state units.¹⁰⁹

சிங்களம் மட்டும் சட்டம் அழுலாக்கப்பட்டதிலிருந்து ஏற்றதான் 10 வருடங்களின் பின் தமிழ் பேசும் மக்களின் மொழியறிமை தொடர்பாகச் சில சலுகைகளைத் தேவீய அரசாங்கம் வழங்கிய போது தங்கள் அரசியல் இலாபம் கருதி, இக்கூட்டுணி எதிர்க்கட்சியினர் இனவாத உணர்வினைப் பயன்படுத்தி நாட்டின் பல பாகங்களிலும் எதிர்ப்பு ஊர்வாங்களையும், அரசியல் வேலைநிறுத்தக்களையும் நடத்தினர்.¹¹⁰ இவர்கள் ஆதரவில் நடாத்தப்பட்ட மேதின ஊர்வாங்களின் போதும் இனவாத உணர்வுகள் தூண்டி விடப்பட்டன.

தேவீய அரசாங்கத்தின் தொடர்ச்சிக்குத் தமிழரசுக்கட்சியின் ஆதரவு மிகவும் அத்தியாவசியமாக இருந்தது. அத்துடன் தேவீய அரசாங்கத்தில் அங்கம் வகித்த இரண்டாவது பெரிய கட்சியாகவும், தமிழ் பேசும் மக்களின் மொழியறிமைப் பிரச்சினை விரைவில் தீர்க்கப்பட வேண்டுமென்று வற்புறுத்திய கட்சியாகவும் அது காணப்பட்டது. இந்த நிலைமைகளை எதிர்க்கட்சியினர் தமக்குச் சாதகமாக, இனவாத அரசியலைக் கொண்டு நடாத்துவதற்குப் பயன்படுத்திக் கொண்டனர். இவ்வகையில் மொழித்தீவு ஒன்று ஏற்படுவதனைத் தடுப்பதற்கு எதிர்க்கட்சி எடுத்த நடவடிக்கைகளுக்கு தமிழ் சென்ட் அங்கத்தவர் ஒருவர் பின்வருமாறு விளக்கம் கொடுக்கின்றார்.

'because they think that the only way in which the Sri Lanka Freedom Party can come back to power is by raising this communal question, by keeping alive the language question, and keeping alive all the political problems of the minorities in this country.'¹¹¹

இந்நாட்டில் வாழும் சிறுபாள்மை மக்களின் மொழிப் பிரச்சினை பட்டப் பாதை அரசியல் பிரச்சினைகளை தொடர்ந்தும் வைத்திருப்பதன் மூலமே இனவாதத்தைப் பயன்படுத்தி அதிகாரத்தைக் கைப்பற்றலாம் என்று S. L. F. P. என்னுவைதனால் தான் மொழிப் பிரச்சினைத் தீர்வுக்கு எதிரான இத்தகைய நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்கின்றது என்று சென்டர் குறிப்பிட்டது பொருத்தமானதாகவே இருக்கின்றது.

S. L. F. P. சிங்கள மகா சபையிலிருந்து தோற்றம் பெற்ற காலத்திலிருந்து அது பூரணமாக ஒரு சிங்களக் கட்சியாகவே வளர்ச்சி பெற்றது. சிங்களம் மட்டும் அரசக்கும் மொழிக் கோரிக்கையின் மூலம் கர்த்தாக்கள் என்ற வகையிலும், பெளத்த மதத்திற்கு அதி முக்கியத்துவம் அளித்த வகையிலும், சிங்கள, பெளத்த மக்களின் நிலங்களில்கூடிய அக்கறை கொண்ட சட்டி என்ற தோற்றப்பாட்டினைப்

(image) பெற்றிருந்தது. U. N. P. க்கு இத்தகைய தொற்றும் சிங்கள பென்து மக்கள் மத்தியிலே இருக்கவில்லை என்றே கூறல் வேண்டும். இப்பின்னையில் மொழிப் பிரச்சினைக்கான நிர்வு பொறுத்து U. N. P. அரசாங்கம் மேற்கொண்ட நடவடிக்கைகளுக்குக் கடும் எதிர்ப்பினை S. L. F. P. ஸினால் காட்ட முடிந்தது. U. N. P. கட்சியினர் நமிழரசுக் கட்சியினருடன் சேர்த்து அரசாங்கம் அமைப்பதற்காகச் சிங்கள இனத்தின் நவங்களை அடகு வைக்க முடியாது என்பதாக இவர்களின் வாதம் அமைந்தது.¹¹²

இத்தகைய கடும் எதிர்ப்பின் காரணமாக டட்டி சேந்தாய்க்கா தலைமையிலான அரசாங்கம் மொழிப் பிரச்சினை தொடர்பாக டட்டி-செல்வா ஒப்பந்தத்தில் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட விடயங்களைப் பூரணமாக அமுல் நடத்த முடியாமல் போயிற்று. தமிழ் மொழி உபயோகச் சட்ட விதிகள் பாரானுமன்றத்தில் கொண்டு வரப்பட்டு அங்கீகரிக்கப் பட்டதைத் தவிர அமுல் நடத்துவதற்கான வேறொத்த நடவடிக்கை மொழிப் பிரச்சினை தொடர்பாக மேற்கொள்ளப்படவில்லை. வடக்குக் கிழக்கு மாகாணங்களில் கடவுமராற்றும் சிங்கள ஊழியர்களுக்குத் தமிழ்த் தேர்ச்சி கோருவது என்பதும் கை விடப்பட வாயிற்று.¹¹³ தமிழ் மொழி உபயோகச் சட்ட விதிகள் நடைமுறைப் படுத்தப்பட்டதாகப் பெயரளவில் சொல்லப்பட்டதே தவிர நடைமுறையில் அமுலாக்கப்படாமல் இருந்தது. அதனால் தமிழ் மொழிக் கான இரண்டாம் தர நிலை எவ்வகையிலும் மாற்றம் பெறாது தொடர்ந்து காணப்பட்டது. அவ்வாறே டட்டி-செல்வா ஒப்பந்தத்தில் தமிழ் பேசும் மக்களின் பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதற்காக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட மாவட்ட சபைகள் அமைப்பது என்பதும் மொழித் தீர்வுக்குக் காட்டப்பட்ட கடும் எதிர்ப்பைத் தொடர்ந்து 1968 இல் கைவிடப்படுவின்றது. இனவாத அரசியல் நடவடிக்கை காரணமாக மீண்டுமொரு முறையாகச் சிங்கள அரசியல் தலைவர்களினால் தமிழ் அரசியல் தலைவர்கள் ஏமாற்றப்படலாணார்கள், மீண்டுமொரு முறையாகத் திவிர இனவாத அரசியல் நடவடிக்கைகள் தமிழ் பேசும் மக்களின் பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதற்குத் தடையாகின.

இவ்வாறு இனவாதமானது உச்ச நிலைமை அடைந்திருந்த கட்டத் திலே 1970 ஆம் ஆண்டுப் பொறுத் தேர்தல் இடம் பெற்றது. இதுவரை எதிர்வையில் கூட்டணிகளாகவிளங்கிய S. L. F. P., L. S. S. P. C. P. ஆகிய கட்சிகள் ஒன்றிணைந்து ஜக்கிய முன்னணி (U. F.) என்ற பெயரில் தேர்தலில் போட்டியிட்டன. 1970 மார்ச்சில் நடைபெற்ற இந்தேர்தலில் ஜக்கிய முன்னணி 151 ஆசனங்களில் 116ஐக்

ஈடுபாட்டு 2/3 பகுப்பு பெரும்பான்மைப் பலத்துடன் ஆட்சியை அமைத்தது. 1956 இல் எஸ். டெமின்யூ. ஆர். டி. பண்டாரநாயக்கா அறிகாரத்திற்கு வந்த போதே இலங்கை மக்களின் அபிலாஹுகளுக்கு உறவு, புதிய அரசியல் திட்டத்தை உருவாக்க முற்பட்டிருந்தார். 1965 - 70 களில் தேவிய அரசாங்கம் அமைத்த அரசியல் திட்ட சீர் திருத்தக் குழுவில் சோல்பாரி அரசியல் திட்டத்தின் கீழ் இலங்கைப் பாராஞ்சுமன்றம் இறைமைபெற்றிருக்கவில்லை என்று கூறி S. L. F. P., L. S. S. P. C. P., கூட்டணியினர் பங்கு பற்ற மறுத்து விட்டனர். ஆனால் 1970 பொதுத்தேர்தல் அறிக்கையிலே,

To permit the members of parliament you elect to function simultaneously as a uconstituent Assembly to draft, adopt and operate a new constitution¹¹⁴

ஏன்று குறிப்பிட்டிருந்தனர், இதன் அடிப்படையில் பிரதமர் மீர்மாவோ பண்டாரநாயக்கா எல்லா அரசியல் கட்சிகளையும் சேர்த்த பாராஞ்சுமறைப் பிரதிநிதிகளையும் அரசியல் நிர்ணய சபையாக இயங்குவதற்கு அமைப்பு விடுதிருந்தார். அதில் இலங்கையின் பிரதான அரசியல் கட்சிகள் யாவும் கலந்து கொண்டன. தமிழரசுக் கட்சியினால் முன் வைக்கப்பட்ட இலங்கையை ஒரு சமஷ்டி அரசியல் அமைப்பாக ஆகிய வேண்டுமென்ற கோரிக்கை அரசியல் திட்டவரைவுக் குழுவினால் பிராகிரிகப்பட்டது. இதனைத் தொடர்ந்து தமிழரசுக்கட்சியும் விலகிக் கொண்டது. அவ்வாறே U. N. P. கொண்டு வந்த பிரேரணைகளும் தொற்கடிக்கப்பட்டன.

1970 ஆம் ஆண்டு பதவியேற்ற ஜக்கிய முன்னணி அரசாங்கம் கடுமாக்கிய அரசியல் திட்டம்¹¹⁵ 1972, மே மாதம் 22 ஆம் திகிதி நடைமுறைக்கு வந்தது. இது இலங்கை மக்களின் அபிலாஹுகளுக்குப் பிரவாகப் பெரும்பான்மைச் சிங்கள மக்களின் அபிலாஹுகளை நிறைவு செய்த அரசியல் திட்டமாக அமைத்தது என்னாம். முற்றிலுமாகத் தமிழ் பேசும் மக்களின் நவங்களையும் சிங்கள தமிழ் மக்கள் நிறைவையும் புறக்கணித்த ஒன்றாகவே இது காணப்பட்டது. இதனையே பேராசிரியர் கே. எம். ஐ. சிவா பிள்ளவுருமாறு பொறுத்தமாகக் கூறிப்பிடுகின்றார்.

the adoption of the new constitution in 1972 was the critical starting point of a new phase in communal antagonism in the Island, especially in regard to relations between the Sinhalese and the indigenous Tamils.¹¹⁶

பெரும்பான்மைச் சிங்கள அரசியல் கட்சிகளான U. N. P. யும் S. L. F. P. யும் தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு எதிராக மேற்கொள்ளப்பட்ட நடவடிக்கைகளுக்கு சோல்பரி அரசியல் திட்டத்திலே காணப்பட்ட சில அம்சங்கள் ஓரளவு நடையாகக் காணப்பட்டன. முக்கியமாக பிரித்தானிய முடிக்கு இந்தாட்டின் மீதிருந்த சகல அதிகாரங்கள், உரிமைகள் என்பனவும், நீதித் துறையிலே பிரித்தானியப் பிரிவுக்குவுன் சிறுக்கு முறையிடு செய்யும் முறைமையும், சிறுபான்மையோர் நலன் பொறுத்து வழங்கியிருந்த காப்பிடுகளும் இங்கு குறிப்பிடந்தக்கண.¹¹⁷ இவையென்றால் புதிய குடியரசு அரசியல் திட்டத்தினால் நீக்கப்பட்டன.

இலங்கை சுதந்திரமடைந்த ஆண்டாகிய 1948இலிருந்து 1972 வரை நடைமுறையிலிருந்த எந்த அரசியல் திட்டத்திலும் அடிப்படை உரிமைகள் பற்றி விவரிக்கப்படாததுடன் மொழி, மதம் பொறுத்து எந்தப் பிரகடனமும் செய்யப் படாதும் இருந்தது. சோல்பரி அரசியல் திட்டத்தில் 29ஆம் சரத்து 2ஆம் பிரிவு பின்வரும் விடைக்களில் சட்டங்கள் இயற்றப்படக் கூடாது என்று குறிப்பிட்டது.

1. வேறொரு இனத்தையோ மதத்தையோ சேர்ந்த ஆட்களுக்கு விதிக்காத சட்டக் கட்டுப்பாட்டினை எந்த ஒரு இனத்தையோ அல்லது மதத்தையோ சேர்ந்த ஆட்களுக்கு ஏற்படுத்தும் சட்டங்கள்.

2. வேறு எந்த இனத்தையோ அல்லது மதத்தையோ சேர்ந்த ஆட்களுக்குக் கொடுக்கப்படாத வாய்ப்புக்களையோ, சிறப்புரிமைகளையோ ஒரு இனத்தையோ அல்லது மதத்தையோ சேர்ந்தவர்களுக்கு வழங்கக் கூடிய வணக்கில் சட்டங்கள் இயற்றக் கூடாது.

1972 இன் புதிய அரசியல் திட்டத்திலே ஜக்கிய முன்னணி அரசாங்கத்தினால் சிறுபான்மையோர் காப்பிடுகள் அகற்றப்பட்டுப் பெரும்பான்மைச் சிங்கள மக்களின் மேலாதிக்கம் இம் மக்கள் மீது ஏற்படுத்தப் படலாயிற்று. இவர்களாது அங்கத்தவர்கள் இல்லாத அரசியல் நிர்ணயக் குழு இவர்களைக் கட்டுப்படுத்தும் அரசியல் திட்டத்தை உருவாக்கி நடை முறைப்படுத்தலாயிற்று. இனவாத அவைகளுள்ளே சரணாக்கியடைந்திருந்த இடதுசாரிக் கட்சிகளான L. S. S. P யும், C. P யும் இப்புதிய அரசியல் திட்டத்தை உருவாக்குவதில் ஒரு முக்கிய இடத்தை வகித்திருந்தன என்பது இங்கு குறிப்பிடத் தக்கது. இவர்கள் உட்பட S. L. F. P. தலைமையிலான ஜக்கிய முன்னணி அரசாங்கம் முன்னைய அரசாங்கத்தின் காலத்தில் நடை

நடவடிக்கை

பெற்ற சம்பவங்களை மனத்தில் கொண்டு இப்புதிய அரசியலமைப்புத் திட்டத்தை உருவாக்கி நடைமுறைப்படுத்தியது.

இப்புதிய அரசியல் திட்டத்திலே இலங்கையில் 25 ஆண்டுகளாக நடைமுறையிலிருந்த சிங்களம் மட்டும் கொள்கைக்கு அரசியல் அமைப்பு ரிபிலிளான் கயர்ந்த அந்தஸ்துக் கொடுக்கப்பட்டு அதன் தனி முதன்மை ரிலைநாட்டப்பட்டது.

இவ்வரசியல் திட்டத்தின் 3 ஆம் அத்தியாயம் கருத்து வேறுபாடு நடைக்கு மொழி பற்றிக் குறிப்பிடுகின்றது.¹¹⁸ சிங்களமொழி அரசு நடைமுறை மொழி, நீதிமன்றமொழி என்ற வகையில் தனி முதன்மையான இந்தப் பெற்றுக் கொண்டது. தமிழ்மொழியின் உபயோகம் 1958 ஆம் ஆண்டின் 28 ஆம் இலக்க தமிழ்மொழி விஷேட ஏற்பாடுகள் சட்டத்துக்கிணங்க இருக்க வேண்டுமென்று 8 ஆம் சரத்தின் 1 ஆம் பொரிவு கூறுகின்றது. ஆனால் 8 வது சரத்தின் 2 ஆம் உபயீரி 28 ஆம் இலக்க தமிழ்மொழி விஷேட ஏற்பாடுகள் சட்டத்தின் கீழ் ஆக்கப் பட்டு நடைமுறையில் உள்ள விதிகள் அரசியல் திட்டத்தின் ஏற்பாடாக எவ்வளவிலும் பொருள் கொள்ளக் கூடாது என்று கூறுகின்றது.¹¹⁹ இவ்வளவில் முன்னைய ஆட்சியில் தாம் தீவிரமாக எதிர்த்த 1966 ஆம் ஆண்டின் தமிழ்மொழி உபயோகச் சட்ட விதிகளைச் செல்லாத நாடுமியது. அதே சமயம் ஜக்கிய முன்னணி அரசாங்கம் 1958 ஆம் ஆண்டின் தமிழ்மொழி விஷேட ஏற்பாடுகள் சட்டத்தினை அழுவி படித்துவதற்கான சரத்துக்களை இயற்றாகிறுக்கிறது. இவ்வரசியல் திட்டத்தின் 9 வது சரத்து 1 ஆம் பிரிவு சட்டங்கள் யாவும் சிங்களத்தில் உடல்பாடு வேண்டுமென்று குறிப்பிட 2 ஆம் உபயீரி அவ்வாறு இயற்றப்படும் ஒவ்வொரு சட்டத்தினதும் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு நடைமுறைகள் வேண்டும் என்கிறது. ஆனால் சட்டத் தேவைகளுக்கான பிரபுமானத்தை (Valid) சிங்களமொழிமுலசட்டமே பெறும் என்றும் உறுப்பட்டது.

1972 இன் அரசியல் திட்டத்தின் 3 ஆம் அத்தியாயம் 11 ஆம் சரத்து நீதி மன்றங்களின் மொழி பற்றிக் கூறுகின்றது. இலங்கை முழுவதும் நீதிமன்றங்கள், நியாயசபைகளினதும் மொழி சிங்கள மாதங் வேண்டும் என்றும், வடக்கு, கீழ்க்கு மாகாணங்களில் வேறு விஷேடில் ஒழுங்கு செய்யவாம் என்றும் குறிப்பிடுகின்றது. இச்சரத்தின் 3 ஆம் பொரிவின் ஒரு பகுதி அவர்களது வழக்குரைகள், வின்னைப் பிரிவை, பிரேரணைகள், மனுக்கள் என்பவற்றைத் தமிழில் சமர்ப்பிக்கவார் என்பதுள்ள அந்தவடிக்கைகளில் தமிழிலும் பங்கு கொள்ள

லாம் என்றும், அத்தகைய எல்லாச் சந்தர்ப்பங்களிலும் சிங்களமொழி பெயர்ப்பு ஒன்று அதன் பதிவேடுகளின் பொருட்டுத் தயாரிக்கப்படச் செய்தல் வேண்டும் என்றிரது. இதிலிருந்து வடக்குக் கிழக்கு மாகா ணங்கள் தவிர்ந்த ஏனைய இடங்களில் வாழும் தமிழ் மக்கள் தமிழில் தமது வழக்குகளை எடுத்துரைக்க முடியாதென்பதும் தெளிவாகியது. இந்திலையை பேராசிரியர் ஏ. ஜே. விள்சன் பிள்ளருமாறு வர்ணித்துள்ளார்.

They left no room for doubt that the Tamil language would have a distinctly inferior position in the country's administration and legal set up.¹²⁰

இக்கிய முன்னணி அரசாங்கம் 1958 ஆண்டின் தமிழ்மொழி விஷேட் ஏற்பாடு சட்டத்திற்கான விதிகளை இயற்றாமலிருந்ததுடன், இச்சட்டத்திற்குச் சிங்களமொழிக்கு வழங்கியதைப் போன்ற அரசியல் திட்ட நிதியான் அந்தஸ்தை வழங்காதும் இருந்தது. இவ்வகையில் நமிழ் பேசும் மக்களின் நியாயமான மொழியினரைக்கூட வழங்காது இருந்தமை தமிழ் பேசும் மக்களின் இரண்டாந்தர நிலையை எடுத்துக் காட்டியது. இப்புதிய அரசியல் திட்டமானது அரசகருமமொழி, சட்டவாக்கமொழி, நிதிமன்றமொழி என்பவற்றில் தமிழக்கு உரிய இடத்தை அளிக்காததுடன், அவர்கள் மீது பெரும்பான்மை மக்களால் வல்லந்தமாகத் தினீக்கப்பட்டதாகவும் காணப்பட்டது. இதைத் தொடர்ந்தே தமிழ் மக்களின் உரிமைப் போராட்டமானது வேறு தினையிலே செல்ல வேண்டியதாயிற்று.

1977 ஜூலையில் நடந்த பொதுத் தேர்தலில் மூன்றில் இரண்டுக்கும் அதிகமான ஆசனங்களைப் பெற்று ஆட்சிக்கு வந்த இக்கிய தேவியக் கட்சி 1978 பெற்றவரியில் புதியதொரு அரசியல் திட்டத்தை நடைமுறைக்குக் கொண்டு வந்தது.¹²¹ இலங்கைக்குப் புதிதான பல அம் சங்களைக் கொண்டிருந்த இலங்கை ஜனதாயக சோஸலி குடியரசின் அரசியல் திட்டம் மொழி பொறுத்தும் சில மாற்றங்களைச் செய்தது. இந்த அரசியல் திட்டத்தின் 18 வது சரத்து இலங்கையின் அரசு கரும மொழி சிங்கள மொழியாதல் வேண்டும் என்று குறிப்பிடுகிறது. அதே சமயம் 19 வது சரத்து இலங்கையின் தேவிய மொழிகள் சிங்களமும், தமிழும் எனக் குறிப்பிடுகின்றது. இந்த சரத்தின் மூலம் தமிழ் மொழிக்கு வழங்கப்பட்டுள்ள தேவிய அந்தஸ்து மிகவும் சிறப்பானது என்று அரசாங்கத் தரப்பில் எடுத்துக் கூறப்பட்டாலும் இன்று வரை நடைமுறையில் பிரயோசனம் அற்றதாகவே அது காணப்படுகின்றது.

ஜூால் இத்தகைய அந்தஸ்தை எஸ். டபிஸ்டை, ஆர். டி. பங்கடரா ஜாயக்கா 1957 இல் செய்து கொள்ளப்பட்ட பண்டா-செல்வா ஒப்பந் தாத்திலே ஏற்றுக்கொண்டிருந்தமை கவனிக்கத்தக்கது.

அரசியல் திட்டத்தின் 21 ஆம் சரத்து 1 ஆம் பிரிவு ஒருவர் எந்தவொரு தேவிய மொழியிலும் கல்வி கற்பதற்கு உரித்துடையவர் என்கிறது. இது ஒரு மாணவன் தன் தாய் மொழியில் கல்வி பெறும் சுரிமைக்குப் பாதகமாக அமையலாம் என்று வாதிடப்பட்டது. குறிப் பாகத் தமிழில் கல்வி கற்பதற்குப் போதியவசதிகள் அற்றிருக்கும். பெருந்தோட்டப் பகுதிகளில் வாழ்கின்ற தமிழ் மாணவர் வேறுமொழி களில் கற்கும் நிலை ஏற்படலாம் என்று எடுத்துக் காட்டப்பட்டது. அரசியல் திட்டத்தின் 22 ஆம் சரத்தின் 5 ஆம் பிரிவு பசிரங்க சேவை, நிதிசேவை, உள்ளுராட்சிசேவை என்பவற்றுக்கு ஆட்களைச் சூரித்துக் கொள்வதற்கான பரிட்சையில் தேவிய மொழிகளில் ஏதேனும் ஒன்றின் மூலம் பரிட்சிக்கப்பட ஒருவர் உரித்துடையவர் என்று குறிப்பிட்டாலும், அத்தகையோர் அவசியமான போது அரசகரும் மொழியில் தேர்ச்சியிடுவதற்காக வேண்டும் எனக் குறிப்பிடுகிறது. இச் சரத்து மறைமுகமாகத் தமிழ் மொழி மூலம் பரிட்சை எழுதி மேற்குறிப்பிட்டு சேவைகளில் நுழைவோர் அரசகரும் மொழியான சிங்களத்தில் தேர்ச்சி பெற்றிருத்தல் வேண்டும் என்பதையே குறிப்பதாகக் கருதப்பட்டது.

இலங்கை முழுவதிலும் நிர்வாகமொழி, நிதிமன்றமொழி போன்ற அம்சங்களிலும் அரசகரும் மொழியான சிங்கள மொழியே பயன் படுத்தப்படும் என்று அரசியல் திட்டம் குறிப்பிடுகின்றது. இத்தகைய மூலங்குபாடுகள் வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்கள் தவிர்ந்த ஏனைய மாகாணங்களில் கூடத் தமிழ் மொழி இரண்டாவது இடத்தையே வகிக்கிறது என்பதைச் சுடிக் காட்டுகின்றது எனலாம். மொழி பற்றிய இந்த ஒழுங்கு பாடுகளில் பெரும்பாலான சரத்துக்கள் 1958 ஆம் ஆண்டின் தமிழ் மொழி விசேட ஏற்பாடுகள் சட்டத்திலும், 1966 ஆம் ஆண்டின் தமிழ்மொழி விசேட ஏற்பாடுகள் சட்டத்தை நடைமுறைப் படுத்தும் விதிகளிலும் இடம் பெற்றவை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இவ்வகையில் 1978 இன் குடியரசு அரசியல் திட்டமும் மொழியினம் பொறுத்துத் தமிழர்களின் அபிவாணசக்கள் நிறைவேற்றத் தவறிய நாட்டில் காணப்பட்டது.

1956 ஆம் ஆண்டிலே சிங்களமொழி அரசகரும்மொழியாகப் பிரிவு எனப் படுத்தப்பட்டதைத் தொடர்ந்து இலங்கையின் அரசியல், பொரு

ஊதார, சமூக வாழ்க்கையிலே மொழிப் பிரச்சினையானது பெரும் பாதிப்பினை ஏற்படுத்தவாயிற்று. பெரும்பான்மைச் சிங்கள மக்களும், அவர்கள் அரசியல் தலைவர்களும் தம் அரசியல், பொருளாதார, சமூக நலங்களை முன்னேற்றுவதற்கான ஒரு வழிபாக இதனைக் கொள்ள, சிறுபான்மைத் தமிழ் பேசும் மக்களோ, இந்தாட்டின் அரசியல், பொருளாதாரத்துறைகளில் தங்கள் நலங்கள் பாரதாராமான வகையிலே பாதிக்கப்படுவதற்கான ஒரு நடவடிக்கை என்க கருதினார். சிங்களப் பொதுமக்களிலும் பார்க்க அபர்க்ஸ் அரசியல் தலைவர்கள் மொழிப் பிரச்சினையைத் தாங்கள் அரசியல் அதிகாரத்தைக்கைப்பற்றி வதற்கான இலகுவான வழியாக மாற்றிக் கொண்டார்கள். இதனால் சிங்களப் பொது மக்களிடையே இனவாத உணர்வுகள் தூண்டி விடப் பட்டதோடு, 'இந்தாட்டின் அரசியல், பொருளாதார, சமூகத் துறைகளில் சிறுபான்மை மக்களுக்கு உரிய' இடத்தை வழங்குவதற்கு மறுபடும் தெரிவிக்கப்பட்டது.

1956 இன் பொதுத் தேர்தலிலிருந்து நடைபெற்ற அனோகமான பொதுத் தேர்தல்களில், சிங்கள அரசியல் கட்சிகள் அரசியல்திகாரத்தைக் கைப்பற்றுவதற்கு மொழிப் பிரச்சினையை மிகவும் பிரதானக்குவியாகப் பயன்படுத்திக் கொண்டன. பொருளாதாரப் பிரச்சினைகள் முக்கிய இடத்தைப் பெறவேண்டிய தேர்தல் பிரசாரக் கூட்டங்களில் மொழிப் பிரச்சினையே முக்கிய இடத்தைப் பெற்றுக் கொண்டது. இதனை அடிப்படையாக வைத்து வளர்க்கப்பட்ட இனவாத உணர்வே அரசியல் அதிகாரத்தைக் கைப்பற்றுவதற்கான இலகுவான வழியாக சிறுபான்மையினரான தமிழ் பேசும் மக்களின் உரிமைகளை மறுத்த தோடு, அவர்களை இரண்டாம்தரக்குமிக்களாக்கக்கருதவும் செய்தது. அத்துடன் நாட்டின் அரசியல் ஒற்றுமைக்கும், தேவிய ஒருமைப் பாட்டிற்கும், தேவிய ஒருங்கிணைப்பிற்கும் மாற்றான வகையிலே பெரும்பான்மைச் சிங்கள மக்களின் ஏதேச்சாதிகார ஆட்சியைத் தமிழ் பேசும் மக்கள் மீது வல்வந்தமாகத் தினிக்கவும் செய்தது. தொடர்ந்தும் கடைப்பிடிக்கப்பட்ட இந்த இனவாத அரசியலே நாடு இன்று எதிர்நோக்கியுள்ள தூர்ப்பாக்கிய நிலைமைக்கான பிரதான காரணங்களுள் ஒன்றாகும்.

அடிக்குறிப்புக்கள்

- Howard Wriggins, 'Problems of Communalism in South Asia' in *The Ceylon Journal of Historical and Social Studies*, New series Vol. IV Nos. 1 & 2 Jan. Dec. 1974, P. 139.
- Robert N. Kearney, *Communalism and the Language in the politics of Ceylon*, Duke University Press, Durham N. C. 1967, P. 68.
- Eric Kedourie, *Nationalism*, Hutchinson of London, 1979, P. 64.
- For a more detailed discussion see, A. Jayaratnam Wilson, & Dennis Dalton (eds) *The States of South Asia: Problems of National Integration*, Vikas Publishing House Pvt. Ltd., New Delhi, 1982.
- S. Arasaratnam, *Ceylon*, Prentice Hall, New Jersey, 1964, P. 30.
- See for a detailed discussion, Michael Roberts, 'Ethnic Conflict in Sri Lanka and Sinhalese Perspectives: Barriers to Accommodation', *Modern Asian Studies*, Vol. 12 Part 3, Cambridge University Press, July 1978.
- Howard Wriggins, *Ceylon - Dilemmas of a New Nation*, Princeton University Press, Princeton 1960, Chapter VI pp. 169-210 and
Bruce Kapferer, *Legends of People Myths of State*, Smithsonian Institution Press, London, 1988 Chs. I, IV.
- K. M. de Silva, (ed) *The University of Ceylon History of Ceylon Vol. III* University of Ceylon Press Board, Colombo, 1973, pp. 402, 494.
- Ibid.*, pp. 381 - 407.
- K. M. de Silva, *A History of Sri Lanka*, Oxford University Press, New Delhi, 1981, P. 496.

11. Ibid., P. 500 also see K. M. de Silva 'Nationalism... The Ceylon Journal of Historical and Social Studies Newseries Vol. IV Nos. 1 & 2 Jan -Dec 1974, pp. 56 - 72.
12. Ceylon, House of Representatives, Parliamentary Debates (Hansard) Vol. 48. Col. 1313 (Sept. 3 1962).
13. Ceylon, Hansard (Legislative Council) 8 Nov. 1928.
14. A. Jayaratnam Wilson, *Politics in Sri Lanka 1947-1973* Macmillan, London, 1974, p. 49.
15. Ceylon, State Council Debates 1944 I 745 - 70, 807 - 16.
16. Ceylon, House of Representative Debates Vol. VIII Col. 481
17. Ibid., Vol. IX Col. 1344.
18. Robert N. Kearney, *Communalism and ..* P. 65.
19. Horward Wiggins, 'Problem of Communalism in South Asia' CIHSS p. 140.
20. Calvin A. Woodward, *The Growth of the Party system in Ceylon*, Brown University Press, Providence, RI, 1969, P. 120.
21. S. J. Tambiah, 'Ethnic Representation in Ceylon, Higher Administrative Services 1870 - 1946, University of Ceylon Review XIII, 2 - 3, (April - July, 1955) pp. 30 - 133.
22. Great Britain, Report of the commission on constitutional Reform (cmd. 7667, 1945) p. 49.
23. S. J. Tambiah, 'Ethnic Representation ... op. cit. p. 133.
24. Robert N. Kearney, *Communalism and ...* p. 72.
25. G. C. Mendis, *Ceylon Today and Yesterday*, Lake house, Colombo, 1963, p. 170.
26. Ceylon, House of Representative Parliamentary Debates, Vol. 24, No. 1, Col. 843.

27. Robert N. Kearney, *communalism and ...* p. 73.
28. Kumari Jayawardena, *Ethnic and class conflicts in Sri-Lanka*, Centre for Social Analysis, Dehiwela, 1985, p. 63.
29. Ceylon, House of Representative Debates Vol. 24 No. 1, Col. 840-41.
30. Ibid., Vol. II Cols. 3497 - 3498.
31. J. L. Fernando, *Three Prime Ministers of Ceylon: an inside Story*, M. D. Gunasena & Co, 1963, pp. 84-89.
32. U. N. P. Journal, 08 Jan. 1954.
33. Eelanadu 26, Feb. 1956.
34. Urmila phadnis, *Religion and politics in Sri Lanka*, Manohar, New Delhi, 1976, p. 264 and also the ceylon Observer, 18 December, 1955 Times of Ceylon, 30 September, 11 October 1954
35. Urmila phadnis, *Religion and politics* p. 265; Times of Ceylon 11 Feb. 1954.
36. A. Jayaratnam Wilson, 'Politics and Political Development Since 1948,' in K. M. de Silva (ed) *Sri Lanka: A Survey*, C. Hurst & Co., London; 1977, p. 296.
37. Prime Minister's Visit to Jaffna, Welcomes Address and Reply, Jaffna 1954, p. 4.
38. S.W.R.D. Bandaranaike, *Towards the New Era*, Department of Information, Colombo, 1961, P. 394 - 95.
39. I.D.S. Weerawardena, *Ceylon General Election 1956*, Gunasena, Colombo, 1960, pp. 13 - 19.
40. U. N. P., *United National party Eighth Annual Conference and Mass Rally*, Colombo, 1956.

41. U. N. P., General Election 1956, Manifesto of the United National party, Colombo, 1956; I. D. S. Weerawardena, *op. cit.*, p. 55.
42. Mahajana Eksath Peramuna, Joint Programme of the Mahajana Eksath Peramuna, Colombo, 1956, p. 2.
43. S. Arasaratnam, Ceylon, p. 26.
44. *Ibid.*, p. 26.
45. Ceylon Morning Leader 17 th July 1926, 19 th May-30 th June, 1926.
46. S.W.R.D. Bandaranaike, Towards the New Era p. 395.
47. Ceylon, House of Representatives Debates Vol. 24, No.1, Col. 1477.
48. S. Ponniah, Satyagraha and the Freedom Movement of the Tamils in Ceylon, Jaffna, 1963, p. 101.
Ceylon, House of Representative Debates Vol. 24.No 1 (14 June 1956)
49. Ceylon, House of Representatives Debates Vol. 24, No.1 Col. 1105.
50. *Ibid.*, Vol. 24, No. 1 Col. 939.
51. *Ibid.*, Vol. 38. Col. 559.
52. Kumari Jayawardena, Ethnic and Class Conflict.. p.63
53. Howard Wriggins, Ceylon - Dilemmas of a New Nation, pp. 338 - 39.
54. Ceylon, House of Representatives Debates Vol. 24, No.1 Col. 1701 (Hansard 14 June 1956)
55. Walter Schwarz, The Tamils of Sri Lanka, Minority Rights Group, London, 1975, p. 10.

56. Ceylon, House of Representatives Debates Vol. 39, Col. 410,
Ceylon, Senate Debates Vol. X Cols. 571 -627.
57. Calvin A. Woodward, The Growth of a Party System in Ceylon, p. 230
58. *Ibid.*, pp. 103, 105.
59. P. C. Mathur, 'Origins and Development of South Asian Party System,' in P. C. Mathur, (ed) **Government and Politics in south Asia** Vol. 1, Jaipur, 1985, pp. 275-72
60. Urmila Phadnis, 'Ethnicity and Nation - Building in South Asia', **South Asian Studies** Vol. 14 Nos. 1 & 2 Jan.-Dec. 1979, Jaipur, p. 88.
61. Ceylon, House of Representatives Debates Vol. 36, Col. 409; Robert N. Kearney, 'Language and the rise of Tamil Nationalism in Sri Lanka' **Asian Survey** Vol. 18 No. 5, May 1978, p. 528.
62. S. M. Rasamanickam, Presidential Address 1TAK 7th Annual Convention 1961, Jaffna, 1TAK, p. 8.
63. Horward Wriggins, **Ceylon Dilemmas of a New Nation** p. 264.
64. All Ceylon Tamil Congress, All Ceylon Tamil Congress 21st Annual Conference Souvenir, Jaffna, 1966, P. 12 (in Tamil)
65. Times of Ceylon 15 June 1956; Morning Times 4 July, 1956.
66. K. M. de silva Managing Elhnic Tensions in Multi Societies Sri Lanka 1880/1985 University Press of America, New york 1986 Appendices, p.398.
67. Robert N. Kearney, Communalism and the language in the Politics of Ceylon, P. 85.

68. S. W. R. D. Bandaranaike, 'Message by the Prime Minister', *Sri Lanka Freedom Party Annual Number*, 1958, Colombo.
69. Ceylon, House of Representatives Debates Vol. 31., Cols. 25 - 32; Wriggins, *Ceylon Dilemmas of a New Nation* pp. 266 - 67.
70. United National Party, First Step, Colombo, n. d., pp. 8, 11.
71. Ilankai Thamil Arasu Kadchi, I.T.A.K. Silver Jubilee Souvenir, Jaffna, 1974, p.35.
72. Ceylon House of Representatives Debates Vol. 31. Cols. 11-13.
73. See Tarzie Vittachi, *Emergency 58*, London, Andre Deutsch, 1958.
74. See Tamil language (Special Provisions) Act No. 28 of 1958 in K. M. de Silva, *Managing Ethnic Tensions in Multi Societies: Sri Lanka*, Appendices, P. 395.
75. Ceylon, House of Representatives Debates, Vol. 31, Cols. 1938-40.
76. Tamil Language (Special Provisions) Act No. 28 of 1958
77. K. M. de Silva, A History of Sri Lanka, p. 515.
78. Report of the States Re - Organisation Commission, Govt of India, New Delhi, 1965 p. 46.
79. Ceylon, House of Representatives Debates, Vol. 38, Cols. 780 - 85.
80. K. M. de Silva, A History of Sri Lanka, p. 526.

81. Ceylon Observer 22, May 1960; Morning Times 28 March, 1956.
82. K. M. de Silva, A History of Sri Lanka p. 526
83. Sri Lanka Freedom Party, S. L. F. P. - Election Manifesto 1960, Colombo, 1960' p. 11.
84. Language of the Courts Act No. 3 of 1961.
85. S. J. V. Chelvanayakam, Presidential Address, Ilankai Tamil Arasu Kadchi Ninth National Convention, 1964, I. T. A. K, Colombo 1964, p. 10, See more details in S. Ponniah, *The Freedom Movement of the Tamils in Ceylon*, Jaffua, 1963.
86. Keesing's Contemporary Archives, April 29, May 6, 1961. p. 18074.
87. Ceylon News, 27, April 1961.
88. Ceylon Today XI 7, July 1962, p. 4.
89. Ceylon, Public Service Commission, A Guide to a Career in the Public Service, Govt. Press, Colombo n.d. pp. 5-6.
90. Ceylon Today XIV 2 Feb. 1965, p. 6 "Prime Minister's Independence Day Message."
91. Sri Lanka, 20 June, 1964; also see Robert N. Kearney, 'The Marxists and coalition Government in Ceylon,' Asian Survey V 2 Feb. 1965, pp. 120 - 124.
92. A. J. Wilson Electoral Politics in an Emergent State, Cambridge University Press, London, 1975, p. 31.
93. Ceylon, House of Representatives Debates, Vol. 60 Cols. 643 - 46, 698 - 701.
94. Urmila Phadnis, Religion and Politics in Sri Lanka, p. 153.

95. Eelanedu, 10 April 1965.
96. Ceylon, House of Representatives Debates, Vol. 56, Col. 247.
97. U.N.P., U N. P. Election Manifesto, Colombo 1965, p.10.
98. I. T. A. K., I. T. A. K. Silver Jubilee Souvenir, p. 59.
99. Tamil language (Special provisions) Regulations, 1966 from the Dept. of Information and Publication, Sri Lanka Feb. 1966.
100. Ibid.
101. Please see in the Appendices - Dudley-Chelva Agreement; A. J. Wilson, Politics in Sri Lanka, p. 27.
102. Ceylon, Senate Debates Vol. 22 Cols. 628, 631.
103. Ceylon Daily News 28 July 1965.
104. Ceylon, House of representatives Debates, Vol. 60, Col. 683; Ceylon Daily News 7, June 1965.
105. Sinhale 8, August 1965.
106. Ceylon Daily News, 27, May 1965; Samasamajaya, July 1965, p. 4
107. Kumari Jayawardene, Ethnic and Class Conflict in Sri Lanka, p. 74.
108. Janadina, 23 Nov. 1965.
109. Ceylon Daily News, 5 Jan. 1965.
110. Ibid.
111. Ceylon, Senate Debates, Vol. 22 Cols. 497-498.
112. Ceylon, House of Representatives Debates, Vol. 60 Col. 200

113. ITAK, ITAK Silver Jubilee Souvenir, p. 48.
114. United Front, U. F. Election Manifesto 1970, Colombo, 1970
115. Sri Lanka, The Constitution of Sri Lanka (Ceylon), Dept. of Government Printers, Colombo, 1972.
116. K. M. de Silva, A History of Sri Lanka, p. 550.
117. A. J. Wilson, "Minority Safeguards in the Ceylon Constitution," C J. H. S. S., 1 (1) 1958, pp. 73 - 95
118. Sri Lanka, The Constitution of Sri Lanka 1972, Ch. III
119. A. J. Wilson, Politics in Sri Lanka 1947 - 79, p. 220.
120. Ibid.
121. Sri Lanka, The constitution of the Democratic Republic of Sri Lanka, Dept. of Govt. Printers, Colombo 1978.

அரசியல் முன்பாட்டிற்கான மூலங்கள்

2 மதம்

இலங்கையில் இலங்கையர் தேவியவாதம் ஒன்று வரைாமல் போன்றைக்கும் சிங்கள், பெளத்தத் தேவியவாதம் வழுப்பேற்ற சக்தியாக இலங்கை அரசியலில் செயற்பட்டுமைக்கும், சிங்கள் மொழியும் பெளத்த மதமும் நெருங்கிய வகையிலே பின்னக்கப்பட்டிருந்தமையே காரணமாயிற்று. இலங்கை சுதந்திரமாட்டத் தாலுத்தில் அதிகாரத் திலிருந்த மேஜைத்தேயமையான மத்திய வகுப்பினருக்கும், சிங்கள் மொழியில் கல்வி நற்ற பிரிவினருக்கும் இடையில் தேவியவாதம் பொறுத்து முக்கிய வேறுபாடு காணப்பட்டது. முதற் பிரிவினர் தேவியம் (Nation) எனும் பொழுது நாட்டாவிய ஒன்றாகக் கொள்ள, மற்றவர் அதனை இனம் (Race) என்பதுடன் அடையாளம் கண்டனர். அவ்வாறே முதற் பிரிவினர் மதச்சார்பற்ற ஒன்றாகத் தேவியத்தைக் கொள்ள, மற்றவர் மதத்துடன் தேவியத்தை நெருங்கிய வகையிலே இணைத்துக் கொண்டவர்களாகக் காணப்பட்டனர்.¹ இதனால்தான் நாடு நழுவிய இலங்கையர் தேவியவாதம் ஒன்று வளர்க்கி அடையாமல் சிங்கள் மொழி, பெளத்த மதத்தை அடிப்படையாகக் கொண்ட சிங்கள், பெளத்த தேவியவாதம் வளர்க்கியற்று ஏனைய சிறுபான்மை மக்களின் நலங்களுக்கு மாறான வகையிலே செயற்படலாயிற்று. இத்தகைய போக்கு இலங்கையின் பல்லினத் தன்மை கொண்ட குடித்தொகை மின்ற இன், மொழி, மத அடிப்படையில் பின்வருத்த வழிவகுத்தது. 1955 களிலிருந்து இலங்கைத் தேவியவாதத்தினரும் இலங்கையின் தேவிய அரசியலினதும் பிரதான அமசங்களாக இன், மொழி, மதம் என்பன

இடம் பெறுவதனைக் காணலாம். இத்தகைய போக்கு இவங்கையின் தேவிய ஓற்றுமைக்கும், தேவிய ஒருங்கிணைப்பிற்கும், பொருளாதார முன்னேற்றத்திற்கும் குந்தகம் ஏற்படுத்துவதாக அமைந்தது.

இலங்கையில் அரசியல் அபிவிருத்தியில் பேனத்தமதத்தின் பக்கினை விளங்கிக்கொள்வதற்கு இலங்கை வரலாற்றைப் புரிந்துகொள்வது அவசியமானதாரும். சிங்கள் மக்களின் வரலாற்றைக் கூறும் மகா வம்சம் போன்ற நூல்களிலும், புராணக்கதைகளிலும் இலங்கையானது புத்தபகவானால் தனது கொள்கைகள் தாய்மையான முறையிலே பாதுகாக்கப்படுவதற்குத் தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட இடமாகவும், சிங்கள் இனத்தின் தாபகனான விஜயன் புத்தபகவான் பரிநிர்வாண நிலையை அடையும் தறுவாயில் இலங்கையில் வந்திருங்கினான் எனவும், விஜயனாலும் அவன் கூட்டாளிகளைவும் பெளத்தமதம் இங்கு தாயிக்கப் படும் எனவும் கூறப்படுகிறது.² அத்துடன் புத்தர் மூன்றுமுறை விஜயம் செய்த பெருமையைக்கொண்டதாகவும் இலங்கை கொள்ளப்படுகின்றது சிங்கள் பெளத்த மக்கள் மத்தியிலே வரலாற்றுக் காலத்தில் இருந்தே இத்தீவு தமக்கே உரித்தான் பிரதேசம் என்ற கருத்து நிலவில் வந்தது. அதாவது பெளத்த மதத்தின் புனிதத் தன்மையை நிலைதாட்ட, அதனைப் பாதுகாக்கத் தாமே தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட மக்கள் (Chosen people) என்ற கருத்து அதாவது தம்மதீபக் கருத்து (The Dhammadipala concept) மற்றையது ஸீக்டீபக் கருத்து (The Sihadipa concept - Island of Sinhala people) அதாவது சிங்கள் மக்களுக்குரித்தான் தீவு என்பன நிலவில்தன. கி. பி. 5 ஆம் நூற்றாண்டுகளில் எழுந்த பாளிதூால்களில் டட்டுமெல்ல, சிங்கள் இலக்கியங்களிலும், நாட்டுப் பாடால்களிலும், புராணக் கதைகளிலும் இவை இடம்பெற்றுமை சிங்கள், பெளத்த மக்கள் மத்தியிலே இலங்கை சிங்கள், பெளத்த இராச்சியம் என்ற கருத்தைத் தவிர்க்க முடியாத வகையிலே உருவாக்கியிருந்தன.

காலத்திற்குக் காலம் இடம்பெற்ற தென்னிந்திய அரசியல் போட்டிகள், படையெடுப்புக்கள் பற்றிய தகவல்கள் சிங்கள், பெளத்த மக்கள் மத்தியிலே இனவாதக் கண்கொண்டே எடுத்துக் காட்டப்பட்டுள்ளன. இராவிடர் குறிப்பாகத் தமிழர் படையெடுப்பாளர்களாக, தமிழகோட்டப்பாடுகளை அழிப்பவர்களாகப் பாளி சிங்கள், புராண இலக்கியங்களிலே சிந்திக்கப்பட்டுள்ளனர். மகாவம்சத் தீவில் துட்டகா மினி எல்லாளன் போராட்டம், குளவம்சத்திலே கலிங்க மாகளின் ஆட்சி என்பன இதற்குச் சிறந்த உதாரணங்களாரும். கலிங்கமாகள் சிங்கள் இராச்சியத்தை அழித்து வடக்கே சுதந்திர அரசினை நிறுவியதையும், நாயக்க மன்னர் ஆட்சியில் கண்டி இராச்சியத்தில் தென்

விந்திய செல்வாக்கு வளரச், சிங்களப் பிரதானிகள் செல்வாக்கு இழந்தமை போன்ற நிகழ்வுகள் சிங்கள பெளத்து மக்கள் பொறுத்து ஆரம்பத்திலிருந்தே சிங்கள பெளத்தர் அவ்வாறோர் மீது விசேடமாகத் தமிழர் மீது வெறுப்புணர்வு ஏற்படக் காலாக அமைந்தன. உண்மையில் நாம் இதுவரை பார்த்த கருத்துக்கள் பிரித்தானியர் ஆட்சியின் போது வழங்கியிருந்தனவாகவே இருந்தன. ஆனால் பிரித்தானியர் அரசியல்திகாரத்தை மேலவைத்தேய மயமான, ஆங்கிலம் கற்ற மத்திய வகுப்பினரிடம் ஒப்படைத்ததன் பின்பாக, அவர்களிடமிருந்து அரசியல்திகாரத்தைக் கைப்பற்ற முற்பட்ட சிங்களம் கற்ற மத்திய வகுப்பினராலும், அவர்கள் அரசியல் தலைவர்களினாலும் நாடு பூராவும் வேகமாக இருக்குத்துக்கள் பரப்பப்பட்டன. ஏனைய தேசிய இன்களுக்கு மதிப்பள்ளியாது பெளத்த சிங்கள நேரியவாதத்தை வழுப்படுத்த இச்சிகருத்துக்கள் உதவின.

இலங்கை சுதந்திரமடைந்த பின்பான காலத்தில் பெளத்த மதும் பெற்ற பங்கினை விளையிட கொள்வதற்குப் பெளத்த மறுமலர்ச்சி இயக்கம் பற்றி அறிதல் பயனுடையதாகும். பிரித்தானிய ஆட்சி, கிறிஸ்தவ மயமாக்கம், மிஷனரிமார் நடவடிக்கை ஆகியவற்றிற்கு எதிராக எழுந்த பெளத்த மறுமலர்ச்சி இயக்கம், மதுபான ஒழிப்பு இயக்கம் என்பன சிங்கள பெளத்த தேசியவாத இயக்கத்திற்கு வழுஒட்டின.³ அன்னிய ஆட்சியாளர்களுக்கும், மிஷனரிமாரின் நடவடிக்கைகளுக்கும் எதிராகச் செதேச மதங்கள் நம்பன்பாட்டை நிலை நிறுத்த முயல்வது தேசிய வாதத்தின் ஆரம்ப வடிவமேயாகும். சமயப் போர்வையில் அரசியல் எதிர்ப்பை வெளியிடுதல் எல்லாத் தேசிய இலங்களினரும் வளர்ச்சியின் ஒரு கட்டத்தில் அவதானிக்கக் கூடிய பொதுப்பண்பாகும். இதற்குமைய எழுந்த பெளத்த மறுமலர்ச்சி இயக்கம், மதுபான ஒழிப்பு இயக்கம் என்பன சிங்கள பெளத்த தேசியவாத எழுச்சியின் முதற்படியாயின.⁴ 1870களில் மிகத்துவத்தே ஆணாற்ற தேரோ, மூலி சுமங்கல தேரோ தொடர்ந்து அந்காரிக் தர்மபாலா போன்றோர் கிராமிய மட்டத்தே தீவிர ஏகாதிபத்திய எதிர்ப்பு, கிறிஸ்தவ மயமாக்க எதிர்ப்பு நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்டனர். 1880களில் கிறிஸ்தவ மயமாக்கத்தை எதிர்த்துப் பெளத்த பாடசாலைகள், கல்வி முறை என்பன தோற்றுவிக்கப்பட்டன. பெளத்த பாடசாலைகளின் தோற்றும் பெளத்த சிங்கள நேரியவாதம் பொறுத்துக் குறிப்பிடத் தக்க அம்சமாயிற்று.

கிறிஸ்தவமிழன் பாடசாலைகள் இம்மக்கள் பொறுத்து அன்னிய பாடசாலைகளாக, ஏகாதிபத்தியத்தினை வரவேற்கும் கல்வியாளர்

களை உருவாக்குவனவாக, கிறிஸ்தவ கலாசாரம் பரப்பும் கலைக் கூடங்களாகக் கருதப்பட்டன. இந்திலையை மாற்றிச் சிங்களமொழி, சிங்கள கலாசாரம், பெளத்த மதும் வளர்ப்பதற்கும், சிங்களமொழி, பெளத்தமதும் என்ற உணர்வினை ஓவ்வொரு சிங்கள மகனின் உள்ளத் தில் ஊட்டுவதற்குமேற்ற தேசிய பாடசாலைகளின் தோற்றும் பெளத்த சிங்கள தேவியவாதத்திற்குத் துணைப்பிற்கத்து. கேணல் ஒல்கோட் (Colonel Olcott) வருகையும், பெளத்த பிரம்மஞான சம்கத்தின் தோற்றமும், Blavatsky அம்மையாரின் தொண்டும் பெளத்த கலாசார மறுமலர்ச்சி இயக்கத்திற்கு புத்துணர்வைக் கொடுத்தன. ஒல்கோட்டின் வருகையும் பெளத்த பிரம்மஞான சம்கத்தின் தோற்றமும் பெளத்த சிங்களப் பாடசாலைகளின் வளர்ச்சிக்கும், பெளத்த சிங்களக் கொடியின் தோற்றத்திற்கும், பெளத்த சிங்களக் கலாசாரத்தின் வளர்ச்சிக்கும் பெரிதும் உதவின.⁵ அவ்வாறே மதுபான ஒழிப்பு இயக்கமும் புதிய சிங்கள, பெளத்த தேசியத் தலைவர்களை உருவாக்கியது, இவ்விரு இயக்கங்களும் பெளத்த சிங்கள மக்களிடையிலான நேரிய உணர்வி ஒக்கு மேலும் வழுவுட்டின. இத்தகைய வழுமிக்க இயக்கங்கள் தமிழ் பேசும் மக்கள் மத்தியில் வளர்ச்சி பெற வாய்ப்புக்கள் காணப்படவில்லை.

இலங்கை வரலாற்றில் அன்னியர் ஆட்சியின்போது பெளத்தமத மானரு பல்வகைகளிலும் பாதிப்புற்றது பிரித்தானியர் ஆட்சியில் கிறிஸ்தவ மதும் பரப்பவினாலும், மேலவைத்தேய மயமாக்கவினாலும். மிஷனரிமார்களின் நடவடிக்கைகளினாலும் அரசியல், பொருளாதார, சமூகத்துறைகளில் பெரிதும் பாதிப்புற்றப்பட்டது. சிங்கள அரசர் காலத் தில் பெளத்த மதமும், பெளத்த சம்கழும் உண்ணத நிலையைப் பெற நிறுந்தன. அங்காலத்தில் கல்வி வளர்ச்சி பொறுத்துப் பெளத்த சங்கமே முதன்மை நிலை அடைந்திருந்தது. பெரும்பாலான சிங்கள இலங்கை மக்கள் கூடப் பெளத்த துறவிகளினாலே இயற்றப்பட்டிருந்தன. இத்தகைய முதன்மை நிலையைப் பின்னும் அடைவதில் பெளத்த சம்கத் தினர் கூடிய ஈடுபாடு கொண்டவர்களாகக் காணப்பட்டனர். சுதந்திரத்தின் பின்பான காலப்பகுதியில் இவர்களினுடைய அரசியல் நடவடிக்கை வரிலிருந்து இதனை நஸ்து விளங்கிக் கொள்ளலாம்.

1948 இலட்டி. எஸ். சேந்தாய்க்கா தலைமையில் ஆட்சியை அமைத்துக் கொண்ட ஜக்ரதி தேசியக்கட்சி அரசாங்கம் மதும் பொறுத்துத் தெரிப்பட்ட ஆர்வம் எதுவும் கொண்டதாகக் காணப்படவில்லை. மேலவைத்தேயப் பண்புகளும், தாராண்மைக் கொள்கைகளும், அவர்களின் பின்பான காலப்பகுதியில் இவர்களினுடைய அரசியல் நடவடிக்கை வரிலிருந்து இதனை நஸ்து விளங்கிக் கொள்ளலாம்.

களை மதம் பொறுத்து அதிக அக்கறை, சடுபாடு கொள்ளாமல் செய்தன. ஆங்கிலம் கற்று, மேவைத்தேயமயமான அவர்கள் வாழ்க்கை முறையில் அரசியல் அபிலாண்மை அடைவதற்கு மதத்தைக் கருவி யாக்க கொள்ளும் போக்கு காணப்படாதிருத்தது. அக்கட்சி பொறுத்த மட்டில் பொந்தமோ, இந்துமதமோ, இஸ்லாமோ, சிறிஸ்தவமோ எம்மதமாகிலும் அவை சுயமாக வளர்ச்சியடைய வேண்டுமேயாழிய அரசு நாட்டின் மதத்துறையில் தலையிடக்கூடாது என்பதே கொள்கை யாக இருந்தது. ஜக்கிய தெரியக் கட்சி அரசு இவ்வாரம்ப கட்டத் தில் அரசியல் ரீதியில் மதம் பற்றிய கவனம் எதுவும் கொண்டிருந்த தென்றால் அது 1947 தேர்தலிலே “Don't give vote to the Marxists because if you do your religion, whatever it is, will be destroyed”

என்பதாகவே அமைந்தது.⁶ 1948 - 52 வரையிலான ஆட்சிக் காலத்தே டி. எஸ். ரேண்டாய்க்கா மதம் பொறுத்து வற்புறுத்திய கொள்கை என்னவெனில் மதம் என்பது மனிதனுடைய தலைப்பட்ட விடயம் என்பதும், கனது கட்சி ஒன்றொரு மனிதனுடைய மத உரிமைக்கும், சுதந்திரத்திற்கும் பாதுகாப்பை அளிக்கும் என்பதாகவே இருந்தது?⁷

1950 ஆம் ஆண்டில் பென்தத பிக்குகளின் குழுவொன்று பிரதமராச் சந்தித்துப் பென்தத மதத்திற்குத் தலைப்பட்ட அரசு பாதுகாப்பும், ஆதரவும் வழங்கும்படி கோரிக்கை விடுத்தபோது பிரதமர் அதற்கு உட்படாதவராக “The Buddha has pointed out the path of development and no state aid can take man there”⁸ எனக்கூறி அரசு என்பது மதச்சார்பற்றாக இருக்க வேண்டுமென்பதையும் வனியுறுத்தியிருந்தார். 1951 ஆம் ஆண்டு அகில இலங்கைப் பென்தத காங்கிரஸின் (ACBC) தலைவராக இருந்த டாக்டர் ஜி. பி. மலலேசேகரா பென்ததமதம் பெருமளவிற்குப் புறக்கணிக்கப்படுவதை தெரிவும், அந்தியராச்சியில் அது பல்வேறு இடையூறுகளுக்கும் உட்பட்டுத் தன்னிலை தளர்ந்துவிட்டது எனவும், தகுந்த பாதுகாப்பைப் பென்தத மதத்திற்கு அளிக்கவேண்டுமெனவும் பிரதமர் டி. எஸ். ரேண்டாய்க்கா விற்கு ஒருவிண்ணப்பம் அனுப்பியிருந்தார்.⁹ பிரதமர் இது பற்றி விசாரணை செய்து பென்தமதத்தின் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்யும் நோக்குடன் விசாரணைக்கும் ஒன்றினை நியமிக்க ஏற்பாடு செய்வதாகவும், அது சோல்பரி அரசியல் திட்டத்தின் சிறுபான்மை யோர் காப்பீடாக விளங்கிய 29 வது சரத்து,¹⁰ உபபிரிவு C. D. என்ப வற்றுடன் முரண்படும் வகையில் அமையலாம் என்றும் தூதுக் குழு வினாரிடம் குறிப்பிட்டிருந்தார்.¹¹ ஆனாலும் இவ்விசாரணைக்குமுடிவு கொண்டிருந்தார்.

நியமனம் பொறுத்து அரசு தலைப்பட்ட பென்தத மதத்திற்கு ஆதரவு என்ற நிலையில் அங்கி ஏணை மதங்களின் கோரிக்கைகளுக்கும் இத்தகைய மதிப்பு அளிக்கப்படுவதனை வலியுறுத்தியவராக, மத எதிர்ப்புச் சக்திகளிடமிருந்து அது எம் மதமாகிலும் பாதுகாப்படே தனது அரசின் நோக்கமென்பதனையும் தெளிவுபடுத்தினார்.¹¹

ஆனால் மிகவிரைவிலேயே ஜி. டி. கட்சியின் மந்திரிகளுள் ஒருவராகிய எஸ். டபிள்யூ. ஆர். டி. பண்டாரநாயக்கா அரசியல் அதிகாரத்தை மொழி, மதம் ஆகியவற்றைப் பயன்படுத்தி இவ்வாத உணர்வுகளைத் தொட்டி ஈப்பற்ற முற்படுவதனைக் காணகிறோம். சுதந்திரத்தின் பின்பாக U. N. P. அரசாங்கத்தின்நடவடிக்கைகள், ஆழமாக வேறுன்றி விருந்த சிங்கள, பென்தத மக்களின் மனத்தாங்கல்களை தீர்த்திராத கட்டத்தில் இங்குறைபாடுகளை, அதிருப்பி களை முன் வைத்து அரசியல் இலாடம் தேடப் பண்டாரநாயக்கா முற்படுகின்றார். இப்பண்ணணியில் தான் பென்ததமதத்தையும், சிங்கள மொழியையும் அரசியல் அபிலாண்மை களை அடைவதற்காக மிகவும் திறமையாகக் கையாளுவதனை அவதாரிக்கலாம். சிங்கள மகா சபையைப் புராணமத்துடன் அவர்கள், பென்தத மறுமலர்ச்சிக்குத் தலைவை தாங்கவும் முற்பட்டார். இவ்வகையில் 1950 களில் இருந்து பென்தத மதத்திற்கு விழேடு அரசியல் அமைப்பு ரீதியான அங்கீராம் வழங்கப்பட வேண்டுமென்பதனை வற்புறுத்தி வருவதனைக் காணலாம்.¹² அவ்வகையில் நாடு முழுவதும் பென்தத மதமே அரசாங்க மதமாக வேண்டுமென்ற கூக்குரலை எழுப்பத்தோடுக்கினார்.¹³

The adoption of Buddhism as the state religion will usher in an era of religio - democratic socialism. More than two thirds of the population of Ceylon are Buddhists, and it is therefore inevitable that Buddhism should be the state religion.¹⁴

இவ்வகையில் எஸ். டபிள்யூ. ஆர். டி. பண்டாரநாயக்கா சிங்கள மொழி யைப் போலவே பென்தத மதத்தையும் கருவியாகப் பயன்படுத்த ஆரம்பித்தார்.

பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டின் பிரித்தானிய தாராண்மைவாதக் கருத்துக்களுக்கு ஏற்படுவதையவராக விளங்கிய பிரதமர் மதத்தில் அரசாங்கத் தலையிட்டினால் உடையையாகவே எதிர்த்து வந்தார். U. N. P. மந்திரி சபையிலிருந்து வேறு மந்திரிகளும் இக்கொள்கையை ஆதரித்தவர்களாகவே இருந்தார். அமைச்சர் அமராகுமியா

போன்றவர்கள் பொத்த மதத்தை அரசாங்கமதமாக்கவில் அக்கறை அற்றவர்களாக இருந்ததற்குடன், பொத்த மதத்தினர் ஒழுங்காக நடந்து கொள்ளாதவிட்டது அது அரசாங்கமதமாகி விடுவதால் தன்மை ஏதும் ஏற்படப்போவதில்லை என்று வற்புறுத்தினர்.¹⁵ இவ்வாறு டி.எஸ். சேனநாயக்கா நாட்டின் பிரதமர் பதவியை வகிக்கும் வராயும் ஜக்ஷிய தேசியக் கட்சியானது அரசியல் கீழில் மதச்சார்பற்றாக, மதங்கள் பொறுத்து யாவற்றுக்கும் சம அந்தஸ்து வழங்கியதாக இயக்கியது. பிரதமரின் மரணத்தின் பின்னர் டட்டி சேனநாயக்காவும் நந்தையின் கொள்கையே பின்பற்றினார். சேர். ஜோன் கொத்தலாவை நாட்டின் பிரதமர் பதவியை வகித்த போதும் அவராட்சியின் ஆரம்ப கட்டத்தில் பொத்தமதம் அரசமதமாக்கப்பட வேண்டுமென்பதற்கோ தனிப்பட்ட பொத்த மதத்திற்குப் பாதுகாப்பு வழங்கப்பட வேண்டுமென்பதற்கோ கட்சியினரிடையே ஆதரவு இல்லாதிருந்தது.¹⁶

ஆனால் இக்காலகட்டத்திலே பண்டாரநாயக்கா நலவரம் யிலான் S. L. F. P சிங்கள மொழியை அரசாங்க மொழியாக்குவதில் கொண்டிருந்த அதேயளவு ஆர்வந்ததைப் பொத்த மதத்தை அரசாங்கமதமாக்குவதிலும் கொண்டிருந்தது. சிங்கள, பொத்த மக்களிடையே நின்டொலமாக வேறுன்றியிருந்த ஆழமான அதிருப்பிகள், மனக்குக்காலம், தங்கள் மொழி, மதம் பொறுத்துச் சுதந்திரத்தின் சிங்பான U. N. P. யின் ஆடிக்காலத்தில் உள்ளதை நிலையை அடைய முடியாமல் போன்றும் - இவற்றையெல்லாம் S. L. F. P. பயன்படுத்திச் சிங்கள பொத்த மக்களிடையே அதிக ஈடுபாடு கொண்ட கட்சியாகக் காட்டிக்கொண்டது. கட்சியின் பிரசாரமும் பொத்த சிங்கள மக்களின் நின்ட கால அதிருப்பிகளை உடனடியாகத் தீர்த்து வைக்கும் தன்மை கொண்டதாக அமைந்தது. வரலாற்றுப் பின்னணியை வைத்து மொழி, மத, இனப்பற்றுக்கள் அளவுக்குதிகமாகவே தூண்டி விடப்பட்டன. கட்சியின் அரசியல் நடவடிக்கைகளிலே இனவாதப் பண்புகள் மேலோங்கி இருந்தன. சிங்கள, பொத்த மக்களின் நலவர்களைப் பேணிப் பாதுகாக்கும் தனிக்கட்சியாக S. L. F. P தன்னை இனம் காட்டிக்கொண்டது. இப்பின்னணியிலேயே சிங்கள பொத்தர்களின் ஆதரவு ஸ்ரீலங்கா குதந்திரக் கட்சிக்குப் பெருக்காய்றிற்று. பொத்த சங்கமும், அதன் பிக்குகளும் பண்டாரநாயக்காவின் பின்னால் அனிதிரண்டனர். இவ்வேளையில் நம் கட்சிக்கான ஆதரவு குறைந்து வருவது கண்ட ஜோன் கொத்தலாவை தெருக்கி வந்துகொண்டிருந்த பொதுக் கீழான் கொத்தலாவை தெருக்கி வந்துகொண்டிருந்த பொதுக் கீழான் கொத்தலாவை காரணமாக அமைய வேண்டியதன் காரணமாக இத்துணை காலமும் மதச்சார்பற்ற கட்சியாகக் கருதப்பட்டு வந்த

ஜக்ஷிய தேசியக் கட்சியின் கொள்கையினைப் பொத்த மதமே அரசு ஆதரவு பெற்ற மதமென மாற்றியமைக்கிறார்.¹⁷

இத்தகையதோரு சூழ்நிலையில் தான் முழுப்பொத்த உலகமும் மிக்க ஆர்வத்துடன் புத்த ஜயந்தி தினவிழாவைக் கொண்டாடும் நிகழ்ச்சியும் இடம் பெற்றது. இத்தினமானது புத்தர் பரிநிர்வாண மடைத்த 2500 ஆவது ஆண்டைக் குறிப்பதாக அமைந்தது. 1956 ஆம் ஆண்டு மேமாத பூரணை தினம் இந்தாளாகக் கொள்ளப்பட்டு, இதற்கு இருவருடங்களுக்கு முன்பாகவே புத்த ஜயந்தி தின விழா ஏற்பாடுகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டன. ஐந்து தேரவாத பொத்த நாடுகளைச் சேர்ந்த புலமை மிக்க பொத்த பிக்குகள் பர்மாளின் தலைநகரமான ரங்காவில் ஓன்றாக ஆறாவது உலக பொத்த காங்கிரசை (Sixth Great Buddhist Council) ஆரம்பித்து வைத்தனர். அங்கு பாளிமோழியில் உள்ளபொத்த மத ஏற்பாடுகளைப் pali conon பதிப்பிக்கும் மாபெரும் வேலையும், உண்மைத்தன்மை வாய்ந்த திரிபிடகச் செய்யுள்களை வெளிப்படுத்தும் நடவடிக்கைகளும் தொடக்கி வைக்கப்பட்டன. பொத்த மரபுகளின் படி புத்தரின் போதனைகள் 5000 வருடங்கள் நிலைத்து நிற்குமேன் ரும், அவ்வகையில் இவ் 2500 வது ஆண்டு பொத்தமத வரலாற்றில் ஒரு திருப்பு முனையாக அமையும் என்றும் கூறப்பட்டது. இப்பின்னணியில் பொத்த தர்மமானது உலகெங்கனும் பரப்பப்பட வேண்டிய துடன், முன்னெப்போதும் இல்லாத அளவிற்கு ஆண்மீக விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தும் என்றும் கூறப்பட்டது.¹⁸

இலங்கை வரலாற்றில் புத்த ஜயந்தி தினமானது விவேக தேசிய முக்கியத்துவம் வாய்ந்த ஒன்றாக அமைகின்றது. மகாவம்சத்தின் படி, சிங்கள இனத்தின் தாபகனான விஜயன் புத்தர் மரணப்படுக்கையில் விருத்து பரிநிர்வாண நிலையை அடையும் நேரத்தில் இலங்கையில் வந்திருங்கியதாகக் கூறப்படுகிறது. அத்துடன் புத்த பகவான் இலங்கையில் தன் மதம் நிலைநாட்டப்படுமென்றும், விஜயனும், அவன் கூட்டத்தினரும், இலங்கையும், மிகக் கவனமாகப் பாதுகாக்கப்பட வேண்டுமென்று சக்க தேவவிடம் (God Sakka) கூறியதாகவும் அறிகின்றோம்.¹⁹ அவ்வகையில் 1956 ஆம் ஆண்டு இலங்கையுடன் மிக நெருங்கிய வகையிலே தொடர்புள்ள மூன்று முக்கிய நிகழ்ச்சிகள் நடைபெற்ற நினைவு ஆண்டாக அமைகின்றது. பொத்த மதத்தின் 2500 வது ஆண்டு நினைவையும், சிங்கள இனத்தின் வாழ்வையும், இலங்கை வரலாற்றையும் இனைத்து ஒரு நினைவாக அமைகின்றது.²⁰ நாடு, இனம், மதம் மூன்றினையும் ஒன்றினைத்தாகப் புத்தஜயந்தி

வினாக்கியதுடன் சிங்கள், பெளத்து தேசியவாதத்தின் ஏழுசிக்கும் வழி அமைத்ததாகக் காணப்படுகின்றது. இவ்வகையில் சிங்கள் இன்மானது புத்த பகவானின் ஆசிக்குடன், தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட இன்மாகச் சிரிதிரிச்கப்படுவின்றது. இப் பின்னணியில் புத்த ஐயந்தி கொண்டாட்டங்கள் தலியே பெளத்து மதத்துடன் மட்டுமல்லவாது தேவிய முக்கியத்துவம் வாய்ந்த நிகழ்ச்சியாகவும் சிங்கள், பெளத்து மக்களால் கருதப்பட்டன.

முக்கியத்துவமுடைய புத்த ஐயந்திதீனக் கொண்டாட்டங்களை வெகு விமர்சனமாகச் கொண்டாடுவதற்கு அரசின் ஆதாரவு இன்றிய மையாத்தாக உணரப்பட்டது. டட்டி சேந்தாயக்காவின் மூயந்தெ காரணமாக இவ்விழாவினைத் தேவிய மட்டத்தில் அரசாங்கத்தின் தீவிர ஈடுபாட்டுடன் கொண்டாட வேண்டுமென்ற பிரேரணை பிரதமர் ஜோன் கொத்துவாவல் அவர்களால் கொண்டுவரப்பட்டு மந்திரி சுவாயும் அதனை ஏற்றுக் கொண்டது. இதனைத் தொடர்ந்து 1954 ஒக்டோபரில் பிரதமர் கொத்துவாவலையினால் (Lanka Buddha Maha laya) இவ்வகை பொத்த கவுன்சில் புத்த ஐயந்தி நடவடிக்கையை வழிநடத்தவும், ஒழுங்கமைக்கவுமென உருவாக்கப்பட்டது. இக் கவுன்சிலின் அங்குரார்ப்பனாக கூட்டமானது இவ்வகையின் சுதந்திர நினைவு மண்டபத்தில் 2500 பெளத்து மிக்குகள் கூடியிருந்த பிரித் தூத பொத்த, சிங்கள மன்றபாட்டம்ரங்கஞ்சன் வெகு விமர்சனமாக நடைபெற்றது.

புத்த ஐயந்தி நிகழ்ச்சி திட்டமானது இவ்வகைப் பொத்த கவுன்சிலினால் பொதுமான அரசின் பணத்தினைச் செலவிடும் வகையில் உருவாக்கப்பட்டது. பொத்த சுங்கத் துறவிகளைக் கொண்டு பாவி திரிபிடகங்களைச் சிங்கள் மொழியில் மொழி பேயர்க்கும் நடவடிக்கையும் சிங்கள மன்றவரின் வழக்கத்தைப் பின்பற்றி மேற்கொள்ளப்பட்டது.²¹ பொத்த கலைகளான்றியத்தைத் தயாரிக்கும் நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்பட்டு, பாவி அறிஞரும் சோவியத் தூண்டியில் இவ்வகைத் தூதுவராக இருந்த டாக்டர் ஜி. பி. மஸ்வசேகரா அதன் பிரதம ஆசிரியராக நியமிக்கப்பட்டார். பெருமளவிலான வெளிநாட்டு அறிஞர்களும் இம் முயற்சியிலே இவ்வைத்து கொள்ள நடவடிக்கையை மேற்கொள்ளப் பட்டன.²² அந்துடன் விதையன் இவ்வகையை வந்த டைந்த 2500 வது ஆண்டு நினைவு நின்றதைக் குறிக்கும் விதத்தில் பொதுவான சிங்களக் கலைகளான்றியத்தைத் தயாரிப்பதற்கான வேலையும் ஆரம்பித்து வைக்கப்பட்டது. புத்தரது நந்ததாது இருப்பதாகக் கொள்ளப்படும் கண்டிதலை மாவிகை பெளத்து உலகின் அதி வணக்கத்துக்குரிய

தவமாகக் கொள்ளப்பட்டது. புத்த ஐயந்தி நிகழ்ச்சியின் பிரதாவன நடவடிக்கைகளில் ஒன்றாகப் பொத்தமான, தேவிய நினைவுச் சின்னங்களைப் புனர்அமைக்கும் பணி காணப்பட்டது.²³ புத்த ஐயந்தி பற்றி நூல்கள், சஞ்சிகைகள், துண்டுப்பிரசரங்கள் வெளியிடப்பட்டதுடன் புத்தின் போதனைகளைப் பரப்பும் வகையில் ஓவிபெருக்கிள், படம் காட்டும் இயந்திரங்கள் (Film Projectors) நாடு பூராவும் பயன் படுத்தப்பட்டன. உன்னார் அரசாங்க அதிகாரிகளினால் நாடு பூராவும் ஏராளமான பொதுக் கூட்டங்கள் புத்த ஐயந்தி தொடர்பாக நடத்தப்பட்டன. பொத்த மறுமலர்ச்சியையும், சிங்கள் பொத்த தேவிய வாதத்தையும் கொராவிக்கும் வகையில் தொண்டரற்றியவர்களுக்கு நாடு பூராவும் ஞாபகச் சின்னங்கள் அமைக்கப்பட்டன. பொத்த பல்கலைக்கழகம் ஓன்றினை நிறுவுது பற்றிப் பொத்த கவுன்சில் ஆலோசித்திருந்தாலும் உடனடியாக அமைப்பதற்கான வாய்ப்புக்கள் காணப்படவில்லை.

இவ்வகையில் அரசு - மதம் பொதுத்த உறவுகளின் அபிவிருத்தியில் புத்த ஐயந்தி நடவடிக்கைகள் ஒரு முக்கிய கட்டத்தைக் (Landmark) குறித்து திற்கின்றன. இத்தீவில் வாழ்ந்த பெரும்பான்மை மக்களின் வரலாற்றுடன் இணைக்கப்பட்ட முன்று நிகழ்வுகளின் 2500 வது ஆண்டுக் கொண்டாட்டங்கள் சிங்கள், பொத்த மக்களிடையே பெருமளவிலான ஆர்வத்தையும், ஈடுபாட்டையும், உணர்வினையும் ஏற்படுத்திய ஒன்றாக அமைத்து சுதந்திரமடைந்த ஒரு கில ஆண்டுகளில் இடம்பெற்ற இக்கொண்டாட்டங்கள் சிங்கள், பொத்ததீனி, மொழி, மத உணர்வினைத் தூண்டி, வளர்த்துவுடன், முன்விலை மீட்சியை மையமாகக் கொண்டு செயற்படவும் காவாயிற்று. இவ்வகையாக தேவியவாதத்தைப் புறக்கணித்துக் கொள்ள, பொத்த தேவிய வாதத்தை முதன்மைப்படுத்த வழி வகுத்ததாகவும் இக்கொண்டாட்டங்கள் அமைத்தன. B. H. Farmer கூறியது போல இந்தவடிக்கைகளைத் தொடர்ந்து இலக்கையில் தேவிய வாதத்தின் புதிய அபிவிருத்தி (A New phase of Nationalism) ஒன்று ஏற்படுவதாயிற்று.²⁴ இப்புதிய நேரியவாதத்தின் அரசியல் நோக்காக இவ்வகையர் தேவியத்திலிருந்து சிங்கள், பொத்த மூலங்களை வேறுபடுத்தி, ஏனைய சமூகப் பிரிவினின் மேலாகத் தங்களுடைய நவீ முதன்மையை நிலைதாட்டுவது காணப்பட்டது. இந்நிலையைப் பேராசிரியர் அரசரத்தினால் அவர்கள் பின்வருமாறு எடுத்துக் காட்டியுள்ளார்.

The Political aim of the new nationalism was to separate the Sinhalese element in the Ceylonese nation and seek to establish it above all other sections.²⁵

இப்பின்னையில் இடம்பெற்ற புத்த ஜயந்தினைக் கொண்டாட்டங்களின்போது அரசின் மதச்சார்பற்ற நிலையானது மறக்கப்பட்டதுடன், இவற்றிற்குப் பூரண ஆதரவும் வழங்கப்பட்டது. இவ்வாறு அரசாங்கம் பெளத்த மதத்துடன் தன்னை நெருங்கிய வகையில் அடையாளம் காட்டிக் கொண்டுவர, பெளத்த மத விவகாரங்களில் அரசாங்கம் பெரிய அளவிலான தலையிட்டினைச் செய்வதற்கு முன்னுதாரணமாயிற்று.

இலங்கையில் பெளத்தமதத்தின் மறுமலர்ச்சியில் பலம் வாய்ந்த சக்தியாக அகில இலங்கைப் பெளத்த காங்கிரஸ் விளங்கியது. 1956 இல் பொதுத்தேர்தலில் அதன் நேர்முக, மறைமுகமான பங்கு மிகப் பெரும் முக்கியத்துவமுடையதாகக் காணப்பட்டதுடன், தொடர்ந்தும் அரசாங்கத்தில் செவ்வாக்குமிக்க அழுக்கக் குழுவாக (Pressure Group) செயற்பட்டு வந்தது. பிரபலமிக்க பெளத்த தலைவர்களான சி. ஏ. கேவாளிதாரன், என். ஆர். சேந்தாயக்கா, டி. பி. ஜெயதீவகா ஆகியோர் முயற்சியினால் 1918 இல் இந்திருவனம் தாபிக்கப்பட்டது. 1924 அன்றில் அகில இலங்கை பெளத்த சங்கங்களின் காங்கிரஸ் என்று பெயர் பெற்று 1940 இல் அகில இலங்கைப் பெளத்த காங்கிரஸ் என்ற பெயரைப் பெற்றது.²⁶ 1955 இல் பாரானுமன்றத்தில் இயற்றப் பட்ட ஒரு சட்டம் மூலம் காங்கிரஸ் செயற்படலாயிற்று. அச்சட்டத் திடீலே இந்திருவனத்தின் பொதுவான நோக்கம் பற்றிப் பின்வருமாறு குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

“to promote foster and protect the interests of Buddhism and of the Buddhists and safeguard the rights and Privileges of the Buddhists” and “to represent the Buddhists and act on their behalf in public matters affecting their interests”.²⁷

இக்கால்கிரஸின் பிரபல்யம் மிகக் தலைவராக 1939 இலிருந்து 1957 வரை டாக்டர். ஜி. பி. மலைசேகரா காணப்பட்டார். இந்த இரு தசாப்தங்களுக்கு மேற்பட்ட காலப்பகுதியில் இவரின் ஆளுமையும், ஆற்றியதொன்றும் பெளத்த நடவடிக்கைகளுக்கு பெரும் உந்துசக்தியை அளித்தன. கண்டி தலதாமாளிகையில் 1950 இல் இடம் பெற்ற ஒரு கூட்டத்தில், உலக பெளத்த மகாநாடு ஆரம்பிக்கப்பட்டு அதன் முதல் தலைவராக டாக்டர் C. P. மலைசேகரா தெர்ந்தெடுக்கப்பட்டார்.²⁸ இத்தகைய ஒரு பலம் வாய்ந்த பின்னவியைக் கொண்ட அகில இலங்கை பெளத்த காங்கிரஸ் 1951 இல் அரசாங்கத்திடம் நாட்டில் பெளத்த மதத்தின் நிலைமையைப் பற்றி ஆராய் ஒரு விசா

ரணங்க குழுவினரை நியமிக்க விடுத்த வேண்டுகோள் பலன் அவிக் காமல் போயிற்று. இச் சந்தர்ப்பத்தில் தாதுக்குழுவினர் Buddhism and the state என்ற தலைப்பிலான விண்ணப்பத்தைக் கொடுத்து பொத்த மதத்தைப் புனரமைப்புச் செய்து அதற்குரிய இடத்தை வழங்கும் வகையில் உடனடி நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளுமாறு கேட்டுக்கொண்டது.²⁹ (To restore Buddhism to its rightful place)

ஆனால் இக்கட்டத்தில் இந்த 26 பக்க அறிக்கை அதிக கவனத்தைப் பெறாத போதும் இதுவே மின்னர் பெளத்த விசாரணைக் குழுவினரால் பெரிது படுத்தப்பட்ட அறிக்கையாக மாற்றியமைக்கப்பட்டது. பெளத்த மதத்தின் இன்றைய நிலை பற்றி ஆராய் காங்கிரஸினால் வேண்டப்பட்ட உத்தியோகபூர்வ விசாரணைக் குழு நியமிக்கப்படாத மையினால் 1954 ஏப்ரல் மாதத்தில் நாளாகவே பொத்த விசாரணைக் குழு ஓன்றினை நியமித்தது. இங்குமுனின் கடப்பாடாகப் பின்வருவது அமைந்தது.

“Inquire into the present state of Buddhism in Ceylon and to report on the conditions necessary to improve and strengthen the position of Buddhism and the means whereby those conditions may be fulfilled”³⁰

இவ்விசாரணைக் குழுவினர் திலிஸ் இங்கள், பெளத்த மக்கள் வாழும் பிரதேசங்கள் அனைத்திற்கும் பிரயாணம் செய்து பல தரப்பட்டவர்களிடமிருந்து அபிப்பிராயங்களைக் கேட்டறிந்து, நாடு பூராவும் 11 மாதங்களுக்கு மேலாக 6300 மைக்கள் பிரயாணம் செய்து, தனிப்பட்டோர், நிறுவனங்கள், பெளத்த சங்கத்தினர் சங்கம் சாராதோர் (Laity, Sangha) ஆகியோரிடமிருந்து பல்வகைப் பட்ட ரகவல்களைப் பெற்றுக் கொண்டது. 1800 மேற்பட்ட இங்கள் மக்களும் 700 பெளத்த பிக்குகளும் தங்கள் சாட்சியங்களை விசாரணைக் குழுவினருக்கு அளித்தனர். இவர்கள் எங்கெங்கு சென்றார்களோ அங்கெல்லாம் மிகுந்த ஆரவாரத்துடன் வரவேற்கப்படார்கள் ஏற்கனவே புத்த ஜயந்தியைக் கொண்டாடுவதற்காக நாடு பூராவும் அமைக்கப்பட்டிருந்த பல்வேறு பெளத்த அமைப்புக்கள் இவ்விசாரணைக் குழுவினருக்கு மக்கத்தான் வரவேற்பையும், பலத்த ஆதரவையும் வழங்கின.³¹ பரவலாக விசாரணைக்குழுவின் சாட்சியங்களில் அரசாங்கத்திற்கெதிரான அதிகுப்பு வெளிப்படையாகவே காணப்பட்டது. இவ்விசாரணைகளைக் கொண்டு தயாரிக்கப்பட்ட அறிக்கையானது 1956 ஆம் ஆண்டு பெற்றவரி 4 ஆம் திங்கி கொழும்பு ஆண்தாகக் கல்லூரியில் வைந்து அகில இலங்கைப் பெளத்த காங்கிரஸிடம் அவிக்

பெப்ட்டாரு, சிங்கன் மொழியிலான முழு அறிக்கை 189 அச்சிடப் பட்ட பக்கங்களைக் கொண்டதாகவும், அதன் சுருக்கமான ஆங்கில மூலம் The Betrayal of Buddhism என்ற நவைப்பில் 124 பக்கங்களையும் கொண்டிருந்தது.³² இவ் அறிக்கையில் சிங்கன்மன்னர்காலத்தில் பெள்தும் உயர் நிலையில் இருந்தமைக்கு அவர்கள் அளித்த அரசு ஆதரவு காரணமாயிற்று என்றும், குடிபேற்ற ஆட்சியில் கிறிஸ்தவ மதத்திற்கு அத்தகைய அரசு ஆதரவு வழங்கப்பட்டதனால் பெள்து மதம் தளர்வதற்கெனவும் குறிப்பிடப்பட்டது.³³ அத்துடன் சுதந்திரத் தீன் பின்பான் U. N. P அரசாங்கங்கள் பெள்து மதத்தின் நாற் நிலையை மாற்றாது இருக்கின்றன என்றும் குற்றம் சாட்டியது. பெள்து மதத்தற்கு ஏற்பட்டிருக்கும் அபாயத்தைத் தடுப்பதற்குப் பலம் மிக அரசு ஆதரவு அத்தியாவசியம் ஏப்பதனை வேண்டிய தாகவும் இந்த அறிக்கை அமைந்தது.

பெள்து விசாரணைக் குழுவின் முக்கிய அங்கத்தவரும், அகில இலங்கைப் பெள்து காங்கிரஸின் தலைவருமான டாக்டர் ஜி. பி. மலைசேகரா விசாரணைக் குழுவின் அறிக்கை முடிவடைத்த போது குறிய கருத்துக்கள் போதுமான மக்களின் அமிலாண்மைகளைக் குறிப்பிட வாக அமைந்தன.

"The Buddhist with - and quite rightly - that in this country where they form 70 percent of the population, Buddhism should be recognized as the predominant religion of the people. In the rest of the world, Ceylon is regard as essentially a Buddhist country, and they want this claim established here as well... They will not be content to remain in the position of inferiority to which they have been reduced by 450 years of foreign occupation... They have no desire to make Buddhism the state religion inspite of the cry raised by self-seeking politicians - but they want the state to help them rehabilitate themselves and undo some, at least, of the injustices perpetrated against them during the days of their subjection."³⁴

புத்தஜயந்தி தினக் கொண்டாட்ட நடவடிக்கைகளும், பெள்து விசாரணைக் குழுவினரின் நாடு தழுவிய செயற்பாடுகளும் ஒருங்கிணைந்து சிங்கன், பெள்து மக்களிடையே இன், மொழி, மத அடையாளத்தையும், முன்விலை மீட்சியையும் வழுப்படுத்துவதற்கு வழி வகுத்தது. இப்பின்னணியில் தான் இலங்கையில் வாழும் ஏனைய இன,

மொழி, மத மக்களுக்கு எதிரான, முரண்படும் தன்மை கொண்டதாகச் சிங்கன் பெள்து தேசிய வாதம் வளர்ச்சி அடையலாயிற்று. காலப்போதில் வளிமை பெற்ற அரசியல் சக்தியாக சிங்கன், பெள்து இன் அடையாள உணர்வு மாற்றம் பெறவாயிற்று. இது இலங்கையின் அரசியல் வளர்ச்சிப் போக்கினை இறுதியில் தீர்மானிக்கும் தன்மை கொண்டதாக மாற்றம் பெற்றது.

இலங்கையில் பெள்து அரசியல் தீவிரவாதத்தின் வளர்ச்சியோடு நெருங்கிய வகையிலே பின்னிப் பின்னைந்ததாகச் சிங்களம் மட்டும் இயக்கம் தாணப்பட்டது.³⁵ இலங்கையில் பெள்து மதத்தின் நிலைமை பொறுத்த அதிருப்பிக்கும், சிங்களம் மட்டும் அரசு கருமைமாழியாதல் வேண்டுமென்பதற்கும் இடையில் நெருங்கிய இணைப்புக்காணப்படுகின்றது. பாரம்பரிய சிங்கன் நா கரி க த் தி ஸ் இணைப்பிரியாத மூலங்களான பெள்துமதமும், சிங்கனமொழியும், மேலைத் தேய ஊடுருவல்களினால் பெரும் பாதிப்பிற்கு உள்ளாகின். இதன் காரணமாக மேலைத்தேய மயமாக்கலுக்கும், கிறிஸ்தவமத நடவடிக்கைகளுக்கும். அவர்களாலும் மிகுந்து நடவடிக்கைகளுக்கும் எதிரான உணர்வு சிங்கன், பெள்து மக்களிடையே படிப்படியாக வளர்ச்சி பெற்று வந்தது.³⁶ சிங்கன் மொழியைப் பேசும் கிறிஸ்தவர்கள் சமூகத்தின் எல்லாத் தரங்களிலும் காணப்பட்டாலும், நகர்ப்புற ஆங்கிலம் பேசும் மத்திய வகுப்பினரிடையே அவர்கள் வித்தாசாரம் மிக அதிகமாயதாகக் காணப்பட்டது. சிங்கன் சமூகத்தின் ஏனைய தாங்களில் பெள்துமானு இன்னும் வளிமை வாய்ந்த சக்தியாக விளங்கியதுடன் மேலைப் பாங்குகள் அதே ஊடுருவாதும் இருந்தது. ஆங்கில மொழியையும், கிறிஸ்தவமதத்தையும், மேலைத்தேயக்கலாசாரத்தையும் பன்பற்றிய இம் மத்திய வகுப்பினர் சிங்கன் பெள்து மக்களினால் கண்டனத்திற்கு உள்ளாகி வந்தனர். இப்பின்னணியில் தான் 4த் த ஐயந்தி தினக் கொண்டாட்ட ஏற்பாடுகளும், பெள்து விசாரணைக் குழுவினரின் நாடு தழுவிய நடவடிக்கைகளும், பெள்து மத உணர்வினையும், சிங்கன் மொழி, இன் அடையாளத்தையும் வழுப்படுத்தி அவற்றில் அதிக அக்கணாற காட்ட வேந்தது. இதனைப் பின்வருமாறு Robert N. Kearney போருத்தமாகக் குறிப்படுகின்றார்

"The Buddha Jayanthi reinforced the link between the Buddhist discontents and Sinhalese linguistic and nationalistic sentiments."³⁷ இவர்களே சிங்களம் பட்டும் இயக்கத்தின் தீவிர ஆதரவாளர்களும் 1956 பொதுத்தேர்தலின் M. E. P. ஸ்ரீ முருதான பிரசார வீரச்சநும் ஆவர்.

1956 இல் பொதுந்தேர்தல் பிரசாரங்களில் பிரதான தேர்தல் விடயங்களாகக் கருதப்பட்ட மொழி, மதம், கலாசாரம் பொதுத்து U. N. P., M. E. P. இடையில் அதிக வேறுபாடு காணப்படவில்லை. இரண்டுமே சிங்களம் மட்டும் அரசக்கருமமொழி என்பதனான் ஏற்றிருந்தன. சிங்கள வாக்காளர் பொதுத்துத் தேர்தல் வாக்குறுதிகளை விரைவேற்றும் நம்பகத்தன்மை வாய்த்து கட்சியைத் தேர்ந்தெடுப்பதே முக்கியமானதாக இருந்தது. எஸ். டபிள்ஸூ. ஆர். டி. பண்டாரநாயக்கா பெளத்தமதம் பற்றிய பிரச்சினையானது நன்கூச் சாதநமாக அமைய மென்று சரியாகவே கணித்திருந்தார். M. E. P. யின் கூட்டுத் தேர்தல் அறிக்கையிலே மதம் பொதுத்துப் பின்வருமாறு கூறப்பட்டிருந்தது.

*"While realising the position of Buddhism in this country as the faith of a large majority of the people, we guarantee the fullest freedom of worship and conscience to all, and accept the position that there shall be no discrimination on religious grounds. We generally approve the recommendations of the report of the Buddhist Committee of Inquiry."*³⁸

சிங்கள மொழி பெயர்ப்பிலே ஐந்தாவது விஷயம் காணப்பட்ட பொது விடப்பட்டிருந்தது. எஸ். டபிள்ஸூ. ஆர். டி. பண்டாரநாயக்கா யின் சொந்தக் கட்சியான S. L. F. P. யின் தேர்தல் அறிக்கையிலே பெளத்தமதம் பொதுத்துக் கூடிய ஈடுபாடு, முக்கியத்துவம் காட்டப் பட்டிருந்தது. அதில் நானுாறு ஆண்டுகளுக்கு மேலாக ஆட்சி புரிந்த மேலைத்தேய ஏகாதிபத்திய ஆட்சியாளர் பெளத்தமதத்தின் செல்வாக்கை அழிக்கும் வகையில் திட்டமிட்ட கொள்கையைக் கடைப் பிடித்தனர் என்றும், இலங்கையின் கலாசார தேவிய வாழ்வில் ஒன்றி ணைத்தாக பெளத்தமத விளங்குகின்றது எனவும், பெளத்தமதத்திற்கு இழைக்கப்பட்ட அந்தியை நீக்குவது அவசியமானதென்றும் குறிப்பிட்டிருந்தார்.³⁹ U. N. P. யின் தேர்தல் அறிக்கையிலும் பெரும்பாள்ளமையக்களின் மதமாகப் பெளத்தமத அங்கீகரிக்கப்படுவதாகவும், ஏனையதப் பிரிவினருக்குப் பாரபட்சம் காட்டப்படமாட்டாது எனவும் குறிப்பிடப்பட்டிருந்தது. அத்துடன் தேவிய விழாவான புத்த ஐயந்திக் கொண்டாட்டங்களிலே கூடிய ஈடுபாடு காட்டப்படுமெனவும், பெளத்தமதங்களைப் புனரமைக்கும் பணியில் ஈடுபட்டுப் பெளத்தமதத்தின் முன்னேற்றத்திற்கு பாடுபடும் எனவும் குறிப்பிட்டது. மேலும் பெளத்தமத விசாரணைக் குழுவின் அறிக்கையில் கூடிய கவனம் செலுத்தும் எனவும் கூறியது.⁴⁰

1952 இன் பொதுத்தேர்தலில் U. N. P. முடன்சேராமன் கூத்தோலிக்க திருச்சபை கொண்டிருந்த நெருக்கை உறவு வளர்ச்சிய டைந்து வந்த சிங்கள, பெளத்த இன உணர்வின் முன்னால் U. N. P. க்கு எதிராக அவர்களைச் செயற்பட்டுவைத்தது. பெளத்தமது மறுமலர்ச்சி இயக்கத்தவரும், மாக்ஸியக் கட்சிகளும் மேலைத்தேச ஏகாதிபத்திய வாதிகளின் உருவாக்கமான கத்தோலிக்க திருச்சபையையும், அதனநடவடிக்கைகளையும் சிங்கள, பெளத்த தேசியவாதத்தின் கடும் எதிரிகளாகக் கருதிக் கொண்டனர். பெளத்த விசாரணைக் குழுவின் அறிக்கையில் கூடக் கத்தோலிக்க திருச்சபையின் அரசியல் தலையிடு, பலமான வகையிலே கண்டிக்கப்பட்டிருந்தது. புத்தஜைந்திக் கொண்டாட்ட நடவடிக்கைகளும், பெளத்த விசாரணைக் குழுவின் செயற்பாடுகளும் சிங்கள, பெளத்தமதகளிடையே நிவீர இன, மத, மொழி அடையாளத்தை வளர்த்து விட்டிருந்தன M. E. P. கூட்டுவினரின் பிரசாரங்களும் E. B. P. (கச்த பிக்கு பெரமுன) போன்ற பெளத்தமதக்குமார்களின் இயக்கங்களின் நடவடிக்கைகளும் பெளத்தமதத்தின் வீழ்ச்சிக்கு மேலைத்தேய ஏகாதிபத்தியமும், கத்தோலிக்க திருச்சபையும். கத்திரத்தின் மன்பாக ஆட்சி புரிந்த U. N. P. அரசாங்கங்களும் காரணமாயின என்பதைச் சாதாரண சிங்கள மக்களுக்கு எடுத்துக்காட்டன. E. B. P. யின் பிக்குகள் M. E. P. க்கு ஆதரவாக அரசியல் கூட்டுங்களில் பேசியது மட்டுமல்ல வீடு வீடாகச் சென்று ஆதரவும் திரட்டினர். அவர்கள் பரசார கலோகமாக U. N. P. க்கு அளிக்கும் வாக்கு கத்தோலிக்கருக்கு அளிக்கும் வாக்காகும் என்பதும், M. E. P. இக்கு அளிக்கும் வாக்கு பெளத்தமதகளுக்கு அளிக்கும் வாக்காகும் என்பதும் அமைந்திருந்தது.⁴¹ கத்திரத்தின் பின்பாக நாட்டை ஆட்சி புரிந்தவர்கள் பற்றிப் பெளத்த விசாரணைக் குழுவின் அறிக்கை பின் வருமாறு குறிப்பட்டிருந்தது.

The value of this freedom was vitiated by the fact that those who came to the helm in the country's affairs were mainly people completely dominated by an alien outlook and values, and estranged from their national history and culture.⁴²

எஸ். டபிள்ஸூ. ஆர். டி. பண்டாரநாயக்காவைத் தலைவராகக் கொண்ட M. E. P. கூட்டுவியானது பெளத்த அடையாளங்களை மிகத் திறமையான வகையிலே கையாண்டு நாட்டுப்புறச் சிங்கள மக்களிடையே பெரும் ஆதரவைத் தேடிக் கொண்டது. மதத்திய வகுப்பினருள் ஆங்கிலம் சுற்ற ஒரு சிறுப்பினர் அரசியல் அதிகாரத்தைக்

கைப்பற்றிச் சமுகத்தில் மேவாதிக்கம் செலுத்துவதையும், சிங்கள மொழி மூலம் கற்ற மத்திய வகுப்பின் பெரும் பகுதியினர் அரசியல் அதிகாரம், சமுகத்தில் செல்வாக்கு இல்லாமல் இருப்பதனையும் எடுத்துக் காட்டியது. இப்பின்னணியில் சிங்கள, பெளத்த கவாசாரத்தின் அடிப்படையில் புதிய சமுதாயமொன்றைக் கட்டியெழுப்ப முற்பட்ட M. E. P. இக்கு-அச்சமுதாயத்தில் முக்கியபங்கினை வழங்குவதாக உறுதியளித்த M. E. P. க்குப் பெளத்த சீக்குமார், ஆயுர்வேத வைத்துயர், சிங்கள மொழிமூல பாடசாலை ஆசிரியர், மரபுவழிக் கிராமத் தலைவர்கள் தங்கள் முழு ஆதரவையும் வழங்கலாமினர். இவ்வாறு மத்திய வகுப்பின் கீழ்மட்டத்தில் காணப்பட்ட பெரும்பாலான சிங்கள பெளத்த மக்களின் ஆதரவை M. E. P. பெற்றுக் கொண்டது. M. E. P. இவர்களின் பிரசாரங்களின் போது பெளத்த சிங்கள கவாசாரத்தில் வேறுஸ்தியிருந்த சிங்களப் பொதுமக்களின் கட்சியாகத் தன்னை அடையாளம் காட்டிக் கொண்டது. அதே போல் U. N. P. யை மேவைத்தேயமய மான், கற்றோர் குழாத்துச் சலுகை பெற்ற உயர் வகுப்பினர், பெருமதலாளிகள், நிலச்சுவாந்தர்களின் கட்சியாகக் காட்டிக் கொண்டது. U. N. P. அரசியல்வாதிகளை மேற்கூர நாகரிக வாழ்வின் பொருட்டுச் சிங்கள பெளத்த கவாசாரத்தைக் கைவிட்டவர்களாக இவர்கள் சித்திரித்துக் காட்டனர். இதில் பெருமளவு உண்மையும் காணப்பட்டது.

1956 இன் தேர்தல் பிரசாரமானது இன்வாத உணர்வினைப் பலமாகத் தூண்டி விட்டு அரசியல் இலாபம் தேடும் தன்மை கொண்டதாகக் காணப்பட்டது. இப்பிரசாரங்களில் முக்கிய இடத்தை மொழி யும், மதமும் பெற்றுக் கொண்டன. ஒவ்வொரு தேர்தல் தொகுதி யிலும் வேட்பாளர் தன்னை மற்றைய வேட்பாளர்களிலும் பார்க்க சிங்களமொழி, பெளத்த மதம் பொறுத்துத் திவிரவாதியாகக் காட்டி வெற்றி பெறுவதிலே எடுப்பிடிருந்தனர்.

"every candidate will be trying to win the plaudits of his electorate by declaring himself to be more extremist than his opponent"⁴³

இவ்வகையில் மொழி பொறுத்துத் தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு எதிரான தாகவும், மதம் பொறுத்துக் கிறிஸ்தவத்திற்கு எதிரானதாகவும் இன்வாத உணர்வுகள் தூண்டிவிடப்பட்டன.

1956 இன் பொறுத்தேர்தலில் M. E. P. கூட்டுவியினர் 51 பாரானுமன்ற ஆசனங்களைப் பெற்று மாபெரும் வெற்றியைப் பெற-

றனர். கூட்டுவியின் பிரதான கட்சியாகிய S. L. F. P. 41 ஆசனங்களைப் பெற்றுத் தனி முதன்மையைப் பெற்றுக் கொண்டது. U.N.P.யோ படுமோசமான முறையிலே தோற்கட்டிக்கப் பட்டு எட்டு ஆசனங்களைப் பெற்றுக் கொண்டது. இவ்வகையின் அரசியல், பொருளாதார், சமூக வரலாற்றிலே 1956 ஆம் ஆண்டு தனியானதொரு முக்கியத்துவத்தைப் பெற்றுக் கொண்டது. அந்த ஆண்டு இலங்கையின் பெளத்த மத வரவாற்றில் அதிமுக்கியத்துவம் பெற்ற ஆண்டாகக் காணப்பட்டது. புத்த ஜயந்தி, பெளத்த விசாரணைக்குழுவின் அறிக்கை, பெளத்துமதத்தைப் புனரமைத்து அதற்குரிய இடத்தை வழங்க வாக்குறுதி அளித்த அரசியல் கட்சியின் தேர்தல் வெற்றி, பிரதான அரசியல் சக்தியாக பெளத்த சங்கம் எழுசி பெறல் என்பவற்றைக் குறித்த ஆண்டாக பெளத்த சங்கம் எழுசி பெறல் இன், மொழி, மத உணர்வுகளைத் 1956 விளங்கியது. பெருமளவிலே இன், மொழி, மத உணர்வுகளைத் தோண்டிவிட்டு அரசியலுகிகாரத்தைப் பெறுவதற்கான வழியைக்காட்டிய தோண்டிவிட்டு அரசியலுகிகாரத்தைப் பெறுவதற்கான வழியைக்காட்டிய ஆண்டாகவும், சிங்கள, பெளத்த பெரும்பாள்மை மக்களின் மேவா ஆண்டாகவும், சிங்கள, பெளத்த பெரும்பாள்மை மக்களின் மேவா தீக்கம் ஏனைய சிறுபாள்மை மக்கள் மீது ஏற்படுத்தப்பட்ட ஆண்டாகவும் அமைகின்றது. இன்வாத அரசியலை வளர்ச்சிப்படுத்தியதன் மூலம் இவ்வகையின் ஜக்கியம், ஒருங்கிணைப்பு, அபிவிருத்தி என்பவற்றிற்கு அச்சுறுத்தலை ஏற்படுத்தி வைத்த காலப்பகுதியின் ஆரம்பத்தையும் அது குறித்து நின்றது.

1956 பொறுத் தேர்தல் மூலம் அரசியலுகிகாரத்தைக் கைப் பற்றிய எஸ்.டி.பிள்ளை, ஆர்.டி.பாஸ்டாரநாயக்கா பெளத்த மதத்தைப் புனரமைத்து அதற்குரிய இடத்தை வழங்குவதான தனது தேர்தல் வாக்குறுதியை நிகழவேற்ற நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டார். அவ்வகையில் அதிக எதிர்ப்பின்றியே இரு விடையங்களில் நடாடார். முதலாவதாகக் கலாசார அலுவல்கள் அமைச்சர் எடுத்தார். இரண்டாவதாக நாட்டில் என்ற புதிய அமைச்சை ஏற்படுத்தினார். இரண்டாவதாக மேற்கொண்ட இரு பெளத்த பல்கலைக்கழகங்களை நிறுவ முயற்சிகளை மேற்கொண்டார். கலாசார அலுவல்கள் அமைச்சர் ஆரம்பிக்கப்பட்ட திவிருத்தே பெளத்தமத விவகாரங்களிலே ஆழந்த ஈடுபாட்டைக் கொண்டதாக இயக்கத் தொடர்க்கியது. இவ்வமைச்சின் நிகழ்ச்சித் திட்டம் பற்றிக் கலாசார அலுவல்கள் அமைச்சராக இருந்த மைத்திரி பால சேந்தாயக்கா Our Religion is the Basis of our Culture என்ற நலைப்பில் எழுதிய கட்டுரை மூலம் அறிய முடிகின்றது.

Since the day Arahat Mahinda introduced Buddhism into Ceylon the life and thought of the people of this country have

been molded by this message. Throughout our history we find that all aspects of our culture have had Buddhism as their background⁴⁴

இப்பின்னனியில் இலங்கையில் வாழ்ந்த ஏனைய மதப்பிரிவினரைப் புறக்கணக்கும் தன்மை கொண்டதாகக் கலாசார அலுவல்கள் அமைச்சராணப்பட்டதென்றாம். 1954 இல் U. N. P., அரசாங்கம் புத்த ஜயத்தி தின் நடவடிக்கைகளை ஒழுங்கமைக்கவும், வழிப்படுத்துவதற் குமேன் நியமிக்கப்பட்ட ஸங்கா பெள்த மன்றாலயனின் (Buddhist Council of Ceylon) நின்ட காவத்திட்டங்கள் பல இப்புதிய அமைச்சின் தீட் 1956 இன் பின்பாகக் கொண்டு வரப்பட்டன. அவற்றுள் முக்கியமானவையாகப் புத்த ஜயத்தி தின் ஞாபகார்த்தக் கட்டிடங்கள் அமைத்தல், தலதா மாரிகையின் புனரமைப்பு, பெள்த கைவக்களுடையப், சிங்கள், பாளி திரிபீடகங்கள் என்பவற்றின் தொகுப்பு, பதிப்பும் வாணப்பட்டன. கலாசாரஅமைச்சின் பீழே இந்து, முஸ்லிம் மத விவகாரங்களுக்கான ஆலோசனைச் சபைகள் ஏற்படுத்தப்பட்டதும் தாழும் அவை மாந்தாந்தாய் மனப்பான்மையுடனேயே கவனிக்கப்பட்டன. பெள்த நிகழ்கித் திட்டங்கள் நேரடியாகவும் ஒழுங்காகவும் இத்தினைகளைத்தினால் நிர்வாகிக்கப்பட்டன. இந்து, இல்லாமதங்கள் பொறுத்து அம்மத நிறுவனங்களுக்கு வழக்கமான நிதி உதவி வழங்குவதுடன் அரசின் செயற்பாடு முற்றுப் பெற்றது.

இநில்தவ ஞாயிறு பாடசாலைகளைப் பின்பற்றித் தர்ம பாடசாலைகளில் இவைச் நூல்கள் வழங்கப்பட்டதுடன், அவிலை இலங்கைப் பெள்த காங்கிரஸின் பெள்த மத நடவடிக்கைகளுக்காக வருடாந்த மானியம் அரசினால் வழங்கப்பட்டது. Y. M. B. A. (Young Men Buddhist Association) க்குத் தர்மப் பரிட்கைகளை நடாத்துவதற்காக வருடாந்த நிதியுதவி அளிக்கப்பட்டது. இந்தியாவில் தயாரிக்கப்பட்ட ‘Gautama the Buddha’ என்ற சினிமாப்படம் அரசாங்கத்தால் வாங்கப் பட்டு நாடு பூராவும் காட்டப்படுவதற்கு ஒழுங்கு செய்யப்பட்டது. கட்டிடங்களைக் கட்டுவதற்கான நிதியுதவி, விதாரைகள், மடாலயங்கள், பிரிவேனாக்களுக்கு வழங்கப்பட்டன. புதுடல்வி, வண்டன், மேற்கு பெர்லின் ஆயிய நகரங்களில் உள்ள பெள்த மின்னிகள் கலாசார அமைச்சின் நிதியுதவியைப் பெற்றுக் கொண்டன.⁴⁵

கலாசார அலுவல்கள் அமைச்ச பெள்த மத அபிவிருத்தி பொறுத்து மேற்கொண்ட மற்றொர் நடவடிக்கை பலம் வாழ்ந்த அமைப்பு ரத்தியிலான இவைப்பை நாடு பூராவிலுமின்னள் பெள்த

கோயில்களுடன் ஏற்படுத்திக் கொண்டதாகும். கிறிஸ்தவ நிறுவனங்கள் ஏற்படுத்தியிருந்த பலம் வாழ்ந்த நிறுவன ரத்தியான் அமைப்பு ஒன்றின் அவசியம் பற்றிப் பெள்த விசாரணைக் குழுவினரும் அதிக அக்கறை கொண்டிருந்தனர். பெள்த மத விவகார ஆலோசனைச் சபையினரின் சிபார்சின் படி 4000 அளவிலான கோவில் சங்கங்கள் (Vihara Sasana Rakshaka Societies - Temple Societies) அங்கீகரிக்கப்பட்டுக் கொசாரத் துறையுடன் இணைந்து பெள்த மத அபிவிருத்திக்கான நடவடிக்கைகளிலே ஈடுபட்டன. கலாசார அமைச்சினால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட மாதிரி யாப்பு மூலம் இச்சங்கங்கள் இயங்கலாயின. நாட்டின் 88 வருமான இறைப் பகுதிகளிலும் பிராந்திய கோவில் சங்க அமைப்பு (Regional Sasana Rakshaka Bureau) ஏற்படுத்தப்பட்டுப் பெள்த பாராளுமன்ற அங்கத்தவரும் இடம் பெறும் வகையில் செயற் பட்டது. இவ்வாறு பலம் வாய்ந்த ஒழுங்கமைப்பு ஒன்று ஏற்படுத்தப்பட்டமை பிற்காலத்தில் ஏற்பட்ட பெள்தமத வளர்ச்சிக்கும், சிங்கள பெள்த தேசிய வாதத்தின் எழுக்கிக்கும் பெருமளவு துணைபுரிந்தது என்றாம்.

பெள்தத்தமதத்திற்கு உரிய இடத்தை அளிக்கும் வகையில் பண்டாரநாயக்காவின் அடுத்த நடவடிக்கை இருபெள்த பல்கலைக்கழகங்களை ஏற்படுத்தியமையாகும். உண்மையில் இரு பிரதித்தி பெற்ற பெள்த பிரிவேனாக்களாக, உயர் கல்வி நிலையங்களாக இருந்த வித்தியோதய, வித்தியாலங்கார பிரிவேனாக்கள் தரம் உயர்த்தப்பட்டுப் பல்கலைக் கழக அந்தஸ்தைப் பெற்றுக் கொண்டன. இவ்விரண்டும் ‘for the advancement and dissemination of knowledge and for the promotion of Sinhala and Buddhist culture’

எந்த வகையில் சிங்கள, பெள்த கலாசார அபிவிருத்தியின் பொருட்டு ஆரம்பிக்கப்பட்டவை.⁴⁶ அரசாங்கம் இப்பல்கலைக்கழகங்களில் நவீன பாராளுமன்ற புதிய கட்டிடங்களை அமைப்பதற்குப் பெருந்தொகையான பண்டத்தைச் செலவிட்டது.

பண்டாரநாயக்கா பெள்தமத அபிவிருத்தி தொடர்பாக மேற் கொண்ட இன்னொரு நடவடிக்கை பெள்த சாசன மரியுணவு நியமனம் செய்ததாகும். 1951 ஆம் ஆண்டில் அப்பொதைய பிரதமரான டி. எஸ். சௌநாயக்காவிடம் இத்தகைய சமிக்கன் ஒன்று நியமிக்க மாறு கேட்கப்பட்டது. ஆனால் உத்தியோக பூர்வ பெள்த சாசன மரியுண் நியமிக்கப்படாததைத் தொடர்ந்து 1954இல் அதில் இலங்கைப்

பெளத்து காங்கிரஸ் உத்தியோகப் பற்றற்ற வகையில் பெளத்து விசாரணைக் குழு (B. C. I) ஒன்றினை நியமனம் செய்தது. பண்டாரா நாயக்கர பதவிக்கு வந்ததும் 1957 இல் உத்தியோகபூர்வமான முறையில் பெளத்து சாசன கடிஷுங் நியமனம் இடம் பெற்றது. இக்கூவின் நியமனம் கூட பெளத்து விசாரணைக் குழுவின் அறிக்கையில் பிரதான இடத்தைப் பெற்றிருந்தது. இவ்வகையில் பண்டாரா நாயக்கரவின் பெளத்து முதல் அபிவிருத்தி தொடர்பான நடவடிக்கைகள் அவர்களாலும் தேர்தல் அறிக்கையில் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட பெளத்து விசாரணைக் குழுவின் சிபார்ஸ்களைப் பெருமளவு பின்பற்றியனராக அமைந்திருப்ப குழுவின் சிபார்ஸ்களைப் பெருமளவு பின்பற்றியனராக அமைந்திருப்ப தனி காணலாம். அவர் நிறைவேற்றுத் தனிய சிபார்ஸ்களை தனி நிறைவேற்றி வைப்பதன் மூலம் எந்த அடுத்து, வந்த அரசாங்கங்கள் நிறைவேற்றி வைப்பதன் மூலம் எந்த தனி நிறைவேற்றி வைப்பதன் மூலம் பெளத்து மதம் பிரதான இடத்தைப் பெற்றுக் கொண்டது என்பதனையும் அறிந்து கொள்ளலாம். வளர்ந்து வந்த சிங்கள பெளத்து தேசியவாதமானது இத்தில் வாழும் ஏனைய இன, மத, மொழி மக்களைப் பொருத்துதாது வகையிலே சிங்கள, பெளத்து மக்கள் நவைன கருத்தில் கொண்டு செயற்பட வாயிற்று.

டினத்து மதத்தை அரசியல் அதிகாரத்தைப் பெறுவதற்குக் கருவியாகப் பயன்படுத்தத் தொடக்கியதை அடுத்து ஏற்பட்ட மாற்றங்கள் இந்திலில் வாழும் ஏனைய இந்து, முஸ்லீம், கிறிஸ்தவ மதப்பிரிவின் செரப் புண்படுத்தும் தன்மை கொண்டவாக அமைந்தன. இதுவரை பேணப்பட்டு வந்த மதச்சார்பின்மையானது புறக்கணிக்கப்பட்டுப் பெளத்து மதம் அரசு ஆதரவு பெற்ற மதமாக அங்கீகாரத்தைப் புத்த ஜயத்திக் கொண்டாட்டங்களோடு பெற்றுக் கொண்டது. சிங்களம் மட்டும் அரசு கரும மொழிச்சட்டம் பொருளாதார, அரசியல் துறை களில் சிறுபான்மையோர் பொறுத்து ஏற்படுத்திய பாரதூரமான பாதிப்பினைப் போன்று, பெளத்து மத அபிவிருத்தி பொறுத்து இக்காலப்படுத்தியில் (56 - 59) அரசு மேற்கொண்ட நடவடிக்கைகள் அமைந்திருக்கவில்லை. காரணம் இந்தநடவடிக்கைகள் சிறுபான்மை மக்களைப்பாதிக்கும் அரசியல், பொருளாதார அம்சங்களோடுதொடர்பு கொண்டிருக்கவில்லை. ஆனால் சிறுபான்மையினர் தத்தம் மதங்களுக்கு வழங்கப்படாத கொரவம், சலுகைகள், ஆதரவு பெளத்து மதத்திற்கு வழங்கப்பட்டமையால் மத சமத்துவம் பொறுத்து வேற்றை கொண்டவர்களாகவே காணப்பட்டனர். பெளத்து மதத்திற்கால அரசு ஆதரவு காலப்போக்கில் ஏனைய சிறுபான்மை இன மக்களின் அரசியல், பொருளாதார, கலாசார நவைனகளுடன் முரண்படும் வகை

யில் அமையவே மதம் பொறுத்த அரசியல் கொள்கை இரை இன, அரசியல் பிரச்சினைகளுக்கு வழி வகுப்பதாயிற்று.

பண்டாரநாயக்கர பெளத்து மிக்கு ஒருவனால் கொலை செய்யப் பட்டதைத் தொடர்த்து 1960களில் இடம் பெற்ற பொறுத்த தேர்தல் களில் பெளத்து குருமாரின் அரசியல் நடவடிக்கைகள் நடைப்பட்டிருந்தன. பெளத்து மிக்குவரின் அரசியல் ஈடுபாட்டிற்கான பொறுத்த மக்களின் அபிப்ரையம் இப்போது மாறானதாகக் காணப்பட்டது. அத்துடன் M. E. P., S. L. F. P. போன்ற கட்சிகள் பெளத்து மிக்குவரின் ஆலோசனை, ஆதரவை வேண்டியதுடன் தேர்தல் பிரசாரங்களில் தங்களுடன் கலந்து கொள்ள வேண்டாமென்றும் கூறியிருந்தன.⁴⁷ அப்படியிருந்தபோதும் பிரதான அரசியல் கட்சிகள் பெளத்து மதத்தை அரசியல் அதிகாரத்தைக் கைப்பற்றுவதற்கான ஒரு கருவியாகத் தங்கள் தேர்தல் அறிக்கைகளிலே பயன்படுத்தியிருந்தன. M. E. P. தனது தேர்தல் அறிக்கையிலே பெளத்து விசாரணைக் குழுவின் சிபார்ஸ்களை நடைமுறைப்படுத்துவதாக வாக்குவது அளித்திருந்தது.⁴⁸ அத்துடன் பொருத்தமான நிறுவனங்களை ஏற்படுத்திப் பெளத்து சக்கரத்தைச் சீரித்துவது, சிங்கள மன்னர் காலத்தைப் போன்று பெளத்து சக்கரத்தினரின் கல்விக்கு அரசு பொறுப்பெற்றஸ், பெளத்து கோவில்களைக் கலாசார மையங்களாக அங்கீகிரிப்பதற்கு நடவடிக்கை மேற்கொள்ளல், வெளிநாட்டு மிகனியார் இங்கு வருவதைக் கட்டுப் படுத்தல் போன்ற வாக்குறுதிகளை அளித்திருந்தது, M. E. P. யைப் பின்பற்றியே S. L. F. P. யும் பெளத்தரச்சிகளின் குறைபாடுகளைப்பயன் படுத்தி வாக்குப்பெற முயற்சித்தது.⁴⁹ இவ்வகையில் பெளத்து மத மானது பெரும்பான்மை மக்களின் மதமாக இருப்பதை ஏற்றுக் கொள்வதுடன், மத அடிப்படை யில் எச்குகும் பாரபட்சர் காட்டப் படமாட்டாதென்றும், குறிப்பிட்டது. அரசின் பெளத்து மதத்திற்கான தாராள ஆதரவினால் ஏனைய மதத்தவர் பொறுத்துப் பாரபட்சம் காட்டப்பட்டே வந்துள்ளது. எல்லாச் சந்தர்ப்பங்களிலும் சிங்கள பெளத்து மக்கள் நாட்டின் பொறுத்துறையில் (Public Sector) உரிய பங்கைப் பறுதல் என்பது இப்பாரபட்சத்தின் அடிப்படையாக அமைந்தது. மேலும், பண்டாரா நாயக்கர அரசாங்கத்தினால் நியமிக்கப்பட்ட பெளத்து சாசன கமிஷனின் சிபார்ஸ்களை நடைமுறைப் படுத்த நடவடிக்கைகளை மேற் கொண்டும் என்று குறிப்பிட்டது.

இத்த இரு பெளத்து அரசியல் கட்சிகளுடன் ஒப்பிடுகையில் U. N. P. வானது பெளத்து மக்கள் மதத்திலிலே மத நடவடிக்கை

பொதுத்து முக்கியத்துவம் பேறாத கட்சியாகவே காணப்பட்டது. அதனுடன் U. N. P. கட்சியானது சிங்களப் பராதோசுகளில் வளர்க்கி யடைந்து வந்த பெளத்த பொதுசன அபிப்ராயத்தினால் பாதிக்கப்பட வேண்டியதாயிற்று. The President of the U. N. P. Dudley Senanayake asserted in a message to the party that national unity had received "severe reverses" and that during the recent past "the forces of disruption represented by the extremists" had exploited race, religion, poverty, and most susceptible and inflammable, passions of the people to confuse and destroy the national structure.⁵⁰ இவ்வாறு டட்டி சேநதாய்கள் தேசிய ஒத்துவமாயானது இன், மொழி, வழுமை மற்றும் தீவிர உணர்வுகளைப் பயன்படுத்தி திலிரவாதிகளினால் அறிக்கப்படுவதாகச் சூழிப்பிடிட்டிருந்தார்.

1960 தேர்தல் அறிக்கையிலே U. N. P. எல்லோருக்கும் மத சுதந்திரத்திற்கு உத்தரவாதம் அளித்ததுடன், இலங்கையின் கலாசார, பெளத்தைப் பெறுமானங்களைப் பேணிப் பாதுகாக்கும் அமராந முயற் சிக்கு ஆகராவு கொடுப்பதாகவும் குறிப் பீட்டது⁵¹ பெளத்தமதும் பொதுத்துச் சினோக் யூர்வமாகத் தலையிடும் கொள்கையை அது ஏற்றது. The Nikayas (Sects of the Sangha) would with their consent, be accorded corporate status by law. An organization comprising representatives of the Buddhist clergy and Laity would be established to work for the welfare of both sections. But this would be done without infringing the autonomy of the Nikayas.⁵²

1958 மார்ச்சில் அங்கீகிக்கப்பட்ட U. N. P. கட்சியின் கொள்கை விளைக் கருத்துக்கையிலே பெளத்த சம்பக்கத்தைப் பற்றியோ, பெளத்தர் களின் குறைபாடுகள் பற்றியோ. அவற்றைச் சிர்படுத்த எத்தகைய நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வது பற்றியோ எவ்விதத்துறிப்பும் காணப்படவில்லை. 1960 பொதுத் தேர்தலுக்குச் சிறிது முன்பாகத்தான் சிங்கள, பெளத்தர்களைப் பாதிக்கும் இல்லிடயம் பற்றிச்சில தகவல்கள் சேர்க்கப்பட்டிருந்தன. அந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் கூட பெளத்த விசாரணைக் குழுவைப் பற்றிஓருக சொல் கூடசேர்க்கப்படவில்லை, பெளத்த மக்களின் அபிப்ராயப்படி. U. N. P. மின் கொள்கைகளும், நிகழ்ச்சித் திட்டங்களும் பெளத்த மக்களைக் கவரக் கூடிய தன்மை கொண்டன வாகக் காணப்படவில்லை. நாட்டுப்பூர்ச் சிங்கள, பெளத்த மக்களிடையே U.N.P. யானது 1956 முன்பாகச் சித்தரிக்கப்பட்டது. தோற்ற முடையதாகவே இப்பொதும் காணப்பட்டது. அதாவது செல்வந்தர்

கஞ்சையதும், சலுகைபேற்ற வகுப்பினருடையதும், சிங்கள, பெளத்த நாகரிகத்திற்கு அன்னியப்படுத்தப்பட்ட மேலவதேச நாகரிகத்தை ஏற்றுக் கொண்ட ஒரு பிரிலினரின் ஆலிக்கத்தில் உள்ள கட்சியாகவே கருதப்பட்டது. பெளத்த திலிரவாதிகளினாலும், சிங்கள, பெளத்த அருக்கக் குழுக்களினாலும் U.N.P. யானது சிங்கள, பெளத்த மக்களை பொருளாதார ரீதியான குறைபாடுகளை நீக்கப் பாடு படும் கட்சியாக இன்னும் தான் ஏற்றுக் கொள்ளப்படாதிருந்தது. இங்காரணங்களினால் 1960 மார்ச் பொதுத் தேர்தலில் பெரும்பால் மையப் பலத்தைப் பெற்றுதியாமல் போனதுடன் 1960 ஜூலைத் தேர்தலில் பொருளாதார. இவ்வாத சக்திகளுக்குத் தலைமை தாங்கிய திருமதி பண்டாரநாயக்காவினால் மோசமான முறையிலே தோற்கட்கப்பட்டது.

The inadequacies of the U. N. P.'s economic policies and its lack of fervor and seeming dedication to the "national" religion and the "national" language were exposed to the world by its national - minded adversary, the Sri Lanka Freedom Party.⁵³

1956 இன் பொதுத் தேர்தலிலிருந்து இன், மொழி, மத உணர்வுகளைத் தூண்டி விட்டு அரசியலதிகாரத்தைச் கைப்பற்றுவதற்கான முயற்சி காணப்பட்டது. 1960 இன் இரு பொதுத்தேர்தலிலும் இவ்வணர்வுகள் கிளரி விடப்பட்டன. இறுதியில் இல்லைகையில் அதிகாரத்தைக் கைப்பற்றிய திருமதி சிறியாவோ பண்டாரநாயக்காவின் நலை மையிலான ஒட்டு இல்லைகையில் சிங்கள, பெளத்த மேலாளர்மக்கு மேலும் வலுவூட்டியது. எஸ். டமிஸ்யூ. ஆர். டி. பண்டாரநாயக்கா ஜெநாயக் கோட்பாட்டடிப்படையிலும், அரசின் அடிப்படையிலான (Preserve of the fundamental Liberal values of the state) நாராள பெறுமானங்களைப் பாதுகாப்பதின் அடிப்படையிலும் தனது தேசிய திட்டத்தை நிறைவேற்ற முற்பட்டார். ஆனால் அவர் பின் ஆட்சி பெற்ற திருமதி பண்டாரநாயக்காவோ அவ்வித இலட்சியவாதங்களுடன் ஈடுபாடு இல்லையின் காரணமாகச் சிங்கள பெளத்த மறுமலர்ச்சியின் சக்திகளுக்கு முழுவேகத்துடன் செயற்படுவதற்கான வாய்ப்பை அளித்தார். இந்திலை பற்றிப் பேராசிரியர் அரசரத்தினம் அவர்கள் குறிப்பிட்டிருப்பது இங்கு கவனிக்கத்தக்கது.

Here regime gave full play to the force of Sinhalese and Buddhist revivalism. Attacks were made on various minority interests which these minorities felt went beyond the bounds of

reducing privilege and redressing past wrongs. The state became a powerful instrument in promoting Sinhalese welfare and was made to extend its tentacles into many new avenues of economic and social life.⁵⁴

1960 இல் அதிகாரம் போது S. L. F. P. ஜஸ்ராங்கம் உரோமன் சுந்தோவிக்க திருச்சபைக்கு எதிரான வகையில் அரசு உதவிநங்களைட போதும் பாடசாலைகளைத் தேவியமயமாக்கும் நடவடிக்கையை மேற்கொண்டது. துவாஞ்சலை பாடசாலைகளைத் தேவியமயமாக்குவதற்க கத்தோலிக்கர் கடுகி எதிர்ப்புத் தெரிவித்த போதும், இறுதியில் வகைட வேண்டியவராவினர். சிங்களப் பிரதேசங்களில் மட்டுமல்ல தமிழ்ப் பிரதேசங்களில் காணப்பட்ட தெரிவித்து பாடசாலைகளும் இதனால் பாதிப்பிற்கு உள்ளாகின. இம்முயற்சிக்கு S. L. F. P. முடின் L. S. S. P., C. P. ஆகியவை பூரண ஆகர்ஷவாப் பாரானுமான்றத்தில் அனித்ததுடன், இக்கட்சிகளின் சில நவைகள் அரசாங்கபேச்சாளர்களாகவும் நடத்துகிறார்கள். பெளத்தபொது சன் அபிசீராயத்திற்கு மாற்றாக U. N. P. வினார் பாடசாலைகளைத் தேவியமயமாக்கும் முயற்சிக்கு எதிராக வாக்களித்தனர். F.P. யும் தேவியமயமாக்கத்திற்கு எதிரான வகையில் வாக்களித்தது. ஐயத்திற் கெடியில்லாத வகையில் பெரும்பான்மைச் சிங்கள, பெளத்தாக்குங்கு உதவி நங்களைட பெறும் பாடசாலைகளைத் தேவியமயமாக்கிய அரசாங்கத்தின் நடவடிக்கை பெருமளவிலான திருப்பிழைக் கொடுத்தது.

சிங்கள பெளத்த தேவியவாதத்தின் அவைகளைப் பூத்தி செய்யும் வகையில் இறிமாவோ பண்டாரநாயக்கா, தலைமையிலான அரசாங்கம் சிங்கள அரசு கரும்பொழுதியில் பூரண ஆழனாக்கம் பொறுத்து நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டது. இவ்விடயும் நிதி மன்றம், பாரானுமான்றம், நிர்வாகம் என்ற மூன்று பிரதான பிரிவுகளைக் கொண்டிருந்தது. 1960 டிசம்பர் மாதத்தில் நடைப்பிரதேசங்களை உள்ளடக்கிய இலங்கையின் எல்லாப் பாகங்களில் உள்ள நீதி மன்றங்களிலும் நிதியான் மொழியாகச் சிங்களமே இருக்கவேண்டுமென்று சட்டம் நிறைவேற்றப்பட்டது.⁵⁵ தமிழரக்க கட்சியினால் தீவிர எதிர்ப்பு காட்டப்பட்ட போதிலும் நிதியான் மொழிக்கட்டம் நிறைவேற்றப்பட்டது. பாரானுமான்ற ஆலுவல்கள்பற்றிய மொழியாகச் சிங்களம் மட்டுமே இருக்க வேண்டுமென்பது சிங்கள சமகால தமிழ், ஆங்கில மொழியென்பதுக்கள் வழக்கம்படும் என்ற நிருத்தத்துடன் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது. சிங்களம் மட்டும் அரசக்கும் சொற்கள்

சட்டத்திலே போடப்பட்டிருந்த காலம்கொடுத் திகதியான டிசம்பர் 31, 1960 என்பதைத் தமிழ் அரசாங்க ஊழியர் சிங்களத் தேர்த்து பெறுவது தொடர்பாக இற்போடுமாறு தமிழரக்க கட்சியினால் விடுவிக்கப்பட்ட கோரிக்கை நிராகரிக்கப்பட்டது. அத்துடன் ஜனவரி 1, 1961 இனிருந்து நாடு பூராவும் சிங்களம் மட்டுமே அரசக்கும் மொழி என்பது முழுவேகத்துடன் அழுக செய்யப்படும் என்ற அரசாங்கத் தமிழ்ப்பும் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டது. இத்தகைய அறிவிப்பிற்கு அரசாங்கத்தில் இருந்த சிங்கள, பெளத்த தீவிரவாறிகளின் தீவிரவாறுத்தலே காரணமாகும். அதே சமயம் சிங்கள, பெளத்த தீவிரவாறியர் கே. எம். பி. ராஜரட்ஜௌவும் அவரது தேவீய விடுதலை முன்னணியினரும் (National Liberation Front) சிங்களம் மட்டும் அரசக்கும்மொழிக் கட்டம் உண்மையில் நடைமுறைப்படுத்தப்படவில்லை என்றும், ஆங்கிலத்தில் தான் இன்னமும் அரசாங்க இவர்காக்கள் இயக்குகின்றன என்றும், தமிழ்ப் பிரதேசங்களில் சிங்களத்தை நிர்வாக மொழியாகப் பயன்படுத்தச் சிறிதளவிலான முயற்சிகளே மேற்கொள்ளப்பட்டன என்றும் குற்றம் சாட்டி எதிர்ப்புத் தெரிவித்திருந்தனர். இதில் சிறிதனவு உண்மை இருந்த போதும் அரசியல், நிர்வாகக் காரணங்களுக்காக அரசாங்கம் தீவிரமான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளவில்லை.

இலங்கையின் அரசியல் வரலாற்றிலே பெளத்த மதமும், அது கார்ந்த அமைப்புக்கும் முக்கியமாகப் பெளத்த சங்கமும் தமிழ்பேசும் மக்களின் நவைகளுக்கு மாற்றானவர்களிலே செயற்பட்டு வர்க்கிறப்பதனாக காண்கின்றோம். இலங்கையின் இப்போக்கு சுனைக்கு ஓரளவு நீதியான தீர்வுகள் முன்வைக்கப்படும் காலங்களில் எல்லாம் இந்தப் பெளத்த அமைப்புக்கள் நாடு தழுவிய கடும் எதிர்ப்பைத் தெரிவித்து அவற்றை நடைமுறைப்படுத்தாமல்கூடுதலிருவதற்கு காலாக அமைந்துள்ளன. சிங்கள மொழியும், பெளத்து முதலும் இறுதியமான வகையிலே பிள்ளைப் பிள்ளைநிதிகுப்பது இதற்குக் காரணமாக இருந்த போதிலும், பெளத்த அமைப்புக்களின் அளவுக்குகிழமான அரசியல் ஈடுபாடு நாட்டிற்குத் தீவையை நீண்டகாலப் பிள்ளையில் ஏற்படுத்தியுள்ளது. எதிர்க்கட்சியில் இருந்த அரசியல்வாறிகளும் தமிழைத் தீவிர சிங்கள, பெளத்த நவை பேணுபவர்கள் என்பதைக் காட்டவும், ஆட்சியாளர்களுக்கு எதிர்ப்புத் தெரிவிக்கும் வகையிலும் பெளத்த அமைப்புக்களையும், பெளத்த மதத்தையும் பயன்படுத்தி அரசியல் இலங்கைதை முற்பட்டுமை நாடு இன்று எதிர்நோக்கும் பிரச்சினைகளுக்கு வழி வகுத்துள்ளது. 1957 இல் பண்டார

நாயக்கா - செல்வதாயகம் ஓப்பந்தத்தை கிழித்தெறியச் செய்தமைக் கும், 1965 இல் டட்டி - செல்வா ஓப்பந்தத்தை செயலிறுக்கச் செய்தமைக்கும் அரசியல் வாதிகள் பொத்த அமைப்புக்களைப் பயன்படுத் தியிருந்தமை நன்கு தெரிந்த விடயமே. தமிழ் பேசும் மக்களின் உரிமைகள் தோட்டாக ஆட்சியாளர் எடுக்கும் நடவடிக்கைகளைத் தோல்வியுறச் செய்வதற்குப் பொத்த மதத்தை ஒரு பிரதான கருவியாக எதிர்க்கட்சியினர் பயன்படுத்தியிருப்பதனை இலங்கை அரசியல் வரலாற்றில் அடிக்கடி காணமுடிகின்றது. அதே சமயம் சிறுபான் மையோரின் உரிமைகளைப் புறக்கணித்துச் சிங்கள். பொத்த மக்கள் நலன்களைப் பேசுநும் விடயங்களில் எல்லாம் பொத்த அமைப்புக்கள் தம் பூரண ஆதரவினைத் தெரிவித்திருப்பதனைக் காணலாம். இதற்கு மிகச் சிறந்த உதாரணமாகச் சிங்களம் மட்டும் அரசகரும் மொழி இயக்கத்தில் பொத்த சங்கத்தினதும், பொத்த அமைப்புக்களினதும் பிரதான பங்கு, பணியைக் குறிப்பிடலாம். சிறிமாவோ பண்டாராநாயக்காவின் ஆட்சியிலே பிரதேச சபைகளை ஏற்படுத்துவதற்கான முயற்சிகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டிருந்த போதும், சிங்கள பொத்தத் தீவிரவாத அமைப்பான (Buddha Jatika Balavagaya - National Front for the Protection of Buddhism) பொத்த ஜாதிக பலவேகய இது நாட்டைத் துண்டாடும் திட்டம் என்ற கடும் எதிர்ப்பின் காரணமாக வைக்கிடப்பட்டது.⁵⁶

1962 ஜூன்வரி பிற்பகுதியில் அரசாங்கத்தைக் கவிழ்ப்பதற்கான ரதிப்புரட்சி முயற்சி ஒன்றை இராணுவ, பொலிஸ் படையைச் சேர்ந்த உயர் ஆட்காரிகள் சிலர் மேற்கொண்டதாகக் குற்றம் சாட்டப்பட்டது. இவர்களுள் பெரும்பாலானோர் உரோமன் கத்தோலிக்கராக இருந்தனர். பொத்த மதத்தின் உண்மையான பாதுகாவலராகத் தாங்கள் இருந்தமையால் நான் இம்முயற்சி மேற்கொள்ளப்பட்டதென்றும், அது வெற்றி பெற்றிருந்தால் இலங்கையில் பொத்த மதம் முடிவுக்க கண்டிருக்கும் என்றும் அரசாங்கத்தால் கூறப்பட்டது. அத்துடன் U.N.P யுடன் இதனை தோட்டப்படுத்துவதற்கான முயற்சிகளுக்கு மேற்கொள்ளப்பட்டன. சதி முயற்சியைத் தொடர்ந்து இராணுவ, பொலிஸ் பாதுகாப்புப் படை முறைகள் புனரமைக்கப்பட்டு, அவர்களுக்கு நம்பிக்கையானவர்கள் பொறுப்பான பதவிகளில் அமர்ந்தப்பட்டனர். ஏனெய சிறுபான்மை இன், மத, மொழி மக்கள் புதக்கணிக்கப்பட்டுப் பொத்த, சிங்கள ஒளிந்துமை கொண்டதாகப் பாதுகாப்புப்படை புனரமைக்கப்பட்டது.

சிறிமாவோ பண்டாராநாயக்கா பிரதமராக இருந்த காலத்தில் மேற்கொண்ட நடவடிக்கைகள் முரண்படும் தன்மை கொண்டானவாகக் காணப்படுகின்றன. அவரது ஆட்சியின் முற்பகுதியானது சிங்கள, பொத்த மக்களின் பெருமளவு ஆதரவைப் பெற்ற நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்ட காலப்பகுதியாக அமைகின்றது. இனப் பிரச்சினை தோட்டபாகத் தாராக் கொள்கைகளை கடைப் பிடித்த நொட்டிலிய வாதிகளுடன் சேர்த்து கூட்டணி அரசாங்கம் அமைத்த இறுதிக் காலப் பருதியில் மேற்கொண்ட நடவடிக்கைகள் சிங்கள, பொத்த சக்திகளுடன் இணங்காத தன்மை கொண்டங்களாக அமைந்தனர். பிரதமர் தனது கொள்கைகளை நொட்டிலிய வாதிகள் ஏற்றுக் கொண்டு விட்டனர் என்று வற்புறுத்திக் கூறினாலும், அவர்களோ தங்களைத் தோடர்ந்தும் மாக்கியவாதிகள் எங்கே குறிப்பிட்டு வந்தனர். திருமதி பண்டாராநாயக்காவின் அரசாங்கமானது மிக நெருங்கிய வகையிலே பொத்த சங்கத்துடனும், பொத்த அழுகக் குழுக்களுடனும் தோடர்பு கொண்டிருந்தது. சில சந்தர்ப்பங்களில் அவர்களுடன் முரண்படும் தன்மையும் கொண்டிருங்க போதும் திருமதி பண்டாராநாயக்கா தன் தேவைக்கேற்ற வகையில் பொத்த சக்திகளைப் பயன்படுத்திக் கொண்டார். அவரது சட்டவாக்க நடவடிக்கைகள் பொத்த சிங்களத் தீவிரவாதிகளைக் (Extremist) திருப்பிப் படுத்தாவிட்டும் பெருத்தொகையான சிங்கள, பொத்தர்களுக்கு பெருந்திருப்பியை அளித்தவையாக அமைந்தன. அவரது நடவடிக்கைகள் சிறுபான்மையினரைத் தான் அன்னியப்படுத்தும் தன்மை கொண்டன வாக அமைந்தன.

1965 மார்சில் நடைபெற்ற போதுத் தேர்தலில் S.L. F.P. யும் அதன் கூட்டாவிகளான மாக்களீயக் கட்சிகள் ஒருப்பறமும் U. N. P. யும், S. L.F. P யிலிருந்து பிரிந்து சென்ற C. P. de, சிலவா தலைமையிலான கருவினர் மறுபுறமாகவும் போட்டியிட்டனர். வழகை போலவே தீவிர இன், மொழி, மத, உணர்வுகள் தூண்டிவிடப்பட்டு அரியலதிகாரத்தைக் கைப்பற்றுவதற்கான தீவிர முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. 1947 போதுத் தேர்தலிலே மாக்களீயவாதிகளுக்கு எதிராக ஒவித்த “Religion in danger” என்ற குரஸ் மீண்டும் S. L. F. P. கூட்டணி யினருக்கு எதிராக ஒவிக்கத் தொடங்கியது. U. N. P. யினரின் தேர்தல் பிரசாரத்திலே இலங்கையில் ஜூனாயகத்திற்கும், பொத்தத்திற்கும் ஆபத்து மாக்களீய வாதிகளினால் ஏற்படப் போவது பற்றியும், அவர்கள் S. L. F. P. யில் மிகவிரைவில் ஊடுகுவி அதனைக் கைப்பற்றி விடுவார்கள் என்பதும் முக்கிய இடம் பெற்றன. U. N. P.

பெனத்த பிக்குகளின் ஆதரவைக் குறிப்பிடத்தக்கனவு பெற்றுக் கொண்டதுடன் U. N. P க்கு ஆதரவான பொத்த பிக்குகளின் அமைப்புக்கள் நாடு பூராவும் ஆரம்பிக்கப்பட்டன.⁵⁷ முஸ்லைய பொதுத் தேர்தல்களைப் போலவே பெனத்த சங்கம் வளியையிக்க அரசியல் சக்தியாக இயங்கலாயிற்று. மல்வத்தைப் பிரிவின் மகாநாயக்கதேரர் மாக்ளீயலாதிகளைக் கடுமையான மொழியில் கண்ணுத்திருந்தார்.⁵⁸ மறுவகையில் S. L. F. P. மும் மாக்ளீய கட்டிலியினரும், U. N. P. மின்னரக் கத்தோலிக்க திருச்சபையினரும், மேலைத்தேய முதலாளித் துவத்தினரும், அமெரிக்க உகாதிபத்தியத்தினரும் கையாட்கள் என்றும், தமிழர்களிடம் U. N. P. மின் விலைபோய் விட்டார்கள் என்றும் பிரசாரம் செய்தனர்.

1956 இலிருந்து 1965 வரை அதிகாரத்திலிருந்த இரண்டு பண்டார நாயக்காளின் அரசாங்கங்களும் நாட்டில் சிங்கள, பெனத்த மேலாதிக் கந்தைத் தாம் மேற்கொண்ட பல நடவடிக்கைகள் மூலம் ஏற்படுத் தீங் கொண்டன. இங்களுத்தை அரசர்களும் மொழியாகவெது மோச்ரு பெனத்த மதத்தை அரசு மதமாக்காவிட்டாலும் அரசு ஆதரவு பெற்ற மதமாக ஆக்கிக் கொண்டன. இக்காலப்பகுதியில் எதிர்க் கட்சியாக இருந்த U. N. P. பொனத்து, சிங்கள மேலாளன்மை பொறுத்த நடவடிக்கைகளுக்குந் தனது பூரண ஆதரவை வழங்கியதுடன் நமிழ் பேசும் மக்களின் மொழி, மதரீதியிலான புறக்கணிப்பு நடவடிக்கைகளுக்கு எவ்வளக எதிர்ப்பையும் காட்டாதிருந்தது. இக்காலப்பகுதியில் நமிழ் பேசும் மக்களின் மத சுதந்திரம், வழிபாட்டுமீமகள் முழுவது மாகப் பறிக்கப்பட்டன என்பதன்று. ஆனால் அரசாங்கம் பெனத்த மதத்திற்கு அளித்த தவிப்பட்ட அரசு ஆதரவு, பாதுகாப்பு, அதன் அறிவிகுத்திக்கு ஆற்றிய தொண்டு நமிழ் பேசும் மக்கள் சார்ந்த ஏணை மதங்களுக்கு வழங்கப்படாத வகையில் புறக்கணிப்பு ஏற்படுத்தப்பட்டது.

1963 இல் நடைபெற்ற U. N. P. மின் வருடாந்த மகாநாட்டிலே மதம் பொறுத்து கட்சியின் விரிவான் அறிக்கை வெளியிடப் பட்டது. அதில் பின்வருமாறு மதம் பற்றிய அதன் கொள்கைக்கு முன்னிலும் பார்க்க அமுத்தம் வழங்கப்பட்டிருந்தது.

"We would like to say at the outset," stated the Party pamphlet, "that our party has the highest regard for Religion... the long years of servitude have left their mark, and the claim of Buddhists

இடிவுதாந்

that the wrongs done to them should be righted, and that the place Buddhism occupied when we were free and kings ruled according to Dhasa Raja Dharma should be restored is a just one."⁵⁹

இவ்வகையில் U. N. P. மினர் அரசியல் ஆதாயத்தோடு பொத்த மதத்தின் தனித்துவம் பேணுவதிலே தமக்கிருந்த ஆர்வத்தை வெளிப் படுத்தினர்.

1965 இன் பொதுத்தேர்தலில் ஐக்கிய தேவியக்கட்டி அரசாங்கத்தை அமைப்பதற்குத் தேவைப்பட்ட அறுதிப்பெரும்பான்மை இல்லாத நிலையில் தமிழரக்க கட்சியிடன் உடன்பாடொன்றைக் கண்டு அவர்களையும் அங்கமாகக் கொண்ட தேவிய அரசாங்கம் ஒன்றை அமைத்தது. 1956 இன் மின் முதன்முறையாகத் தமிழர் சிருவர் மத்திரி சபையிலே இடம்பெறும் வாய்ப்பு இதன் மூலம் ஏற்பட்டது. தேவிய அரசாங்கமும் இன், மத, சமூக வேறுபாடின்றிச் சக்கருக்கும் நிதியின் அடிப்படையிலும், மனித உரிமையின் அடிப்படையிலும் செயலாற்றும் எனவும், பெனத்த மதத்திற்குரிய ஸ்தானம் அளிக்கும் அதேவேளை இதர மக்களின் சுதந்திர வழிபாட்டுமீமகள் மதிக்கப்படுமென்றும், சிங்கள மக்களும், தமிழ் மக்களும் ஏற்றுக் கொள்ளக் கூடிய வகையில் உத்தியோகமொழிச் சட்டத்தின் கீழ் தேவையான ஒழுங்கு விதிகள் இயற்றப்படும் எனவும் தனது சிம்மா சனப் பிரசங்கத்தை நிகழ்த்தியது.⁶⁰

சிம்மாசனப் பிரசங்கத்தில் கூறப்பட்டவற்றுள் மதம் பொறுத்துத் தேவிய அரசாங்கத்தின் நடவடிக்கை எத்தகையதாக அமைந்தது என்பதனை இங்கு கவனிப்பது பொருத்தமானதாகும். 1965 இன் U. N. P. மின் தேர்தல் அறிக்கையிலே,

"We believe that Buddhism is the very life of the Sinhalese people inspiring their literature, art, architecture and civilization. We are opposed to the control of the Buddhist Sangha by the Government or by laity... while restoring Buddhism to the place it occupied when Lanka was free Kings ruled according to the Dasha Raja Dharma. We shall respect the rights of those who profess other faiths and ensure to them freedom of worship'

என்று குறிப்பிட்டது.⁶¹ இதில் குறிப்பிடப்பட்டது போன்று பெனத்த மதத்திற்கும், பெனத்த சங்கத்திற்கும் முதன்மையும், ஆதரவும் தேவிய

அரசாங்கத்தால் நல்ல முறையில் கொடுக்கப்பட்டன. ஆனால் ஏனைய மதங்களுக்கான சுதந்திரமும், மதிப்பும் அளிக்கப்படுதல் என்பது வேறும் தேர்தல் பிரசாரம் என்ற அளவில் தான் காணப்பட்டது.

திருகோணமலையில் இந்துக்களுடைய பழம் பெரும் தலமும், நாயன்மாரால் பாடப்பெற்ற சிறப்புக் கோட்டுமான கோணேஸ் வரர் ஆலயப்பிரதேசத்தைப் புனித பூரியாக்குவதில் தமிழருக்குக் கட்சியினரும், தமிழ்மக்களும் திவிர அக்கறை காட்டவாயினர். தேசியஅரசாங்கத்திலே உள்ளுராட்சித்துறை அமைச்சராக இருந்த இரு எம். திருச்செல்வத்தின் வேண்டுகோளின் பேரில் 1968 இல் கோணேஸர் பிரதேசத்தை இந்துக்களின் புனித பூரியாக்க ஏற்ற நடவடிக்கைகள் எடுப்பதற்காக கமிட்டி ஒன்று நியமிக்கப்பட்டு, அதற்கான நடவடிக்கைகள் விவரவாச மேற்கொள்ளப்படவின. ஆனால் திருகோணமலையினரைச் சிங்களப் பிரதேசமாக்கும் நோக்கம் கொண்டு செயற்பட்டு வந்த சேருவெல் விகாராதிபதி கோடீணஸ்வரம் பௌத்த பழம் தலம் என அரசிடம் அறிக்கை ஒன்றிணைச் சமரப்பித்தார். இதன் பேரில் பிரதமர் டட்டி சேனநாயக்கா கோணேஸ்வரத்தைப் புனித பூரியாக்குவதற்கான நடவடிக்கைகளை உடனடியாக நிறுத்தும்படி உத்தரவிட்டதோடு, அக்கோயிற் பிரதேசம் கேந்திர முக்கியத்துவம்* வாய்ந்த பகுதியில், இராஜ்ஞவுக்கு எடுப்பாட்டின் கீழ் இருப்பதால் உள்ளுராட்சித்துறை அமைச்சர் புனிதப் பிரதேசமாக்கும் எல்லைகள் பற்றிய விடயங்கள் எதனையும் தமிழ்நாட்டின் கலந்தாலோரிக்காது செய்ய முயன்றதன் விளைவே இது என்று ஒரு காட்டுப்போக்கினை யும் கூறினார்.⁶² இவ்வகையில் இந்துக்களின் நியாயமான கோரிக்கையைக் கூட நினைவுற்ற முடியாது தடை செய்யும் வகையில் பௌத்த சக்திஹன் அரசாங்கத்தில் செல்வாக்கைப் பெற்றிருந்தன.

தனது தேர்தல் அறிக்கையிலே பிறமதங்களுக்கான மதிப்பையும், வழிபாட்டுரிமைகளையும் உறுதிப்படுத்துவதாகப் பிரகடனம் செய்த இவ்வரசாங்கம் விரைவிலேயே இதனையும் புறக்களித்து நடக்கலாயிற்று. இந்துணை காலமும் விறிஸ்தவ் மதத்தினரின் புனித நாளாகிய நாயிற்றுக்கிழமையே நாட்டின் வாராந்த விடுமுறை நாளாக இருந்தது ஆனால் சிங்கள, பௌத்த மக்களுக்காக இதனை மாற்றி அவர்கள் புனித நாளாகிய போயா (பூராண நாட்களை) தினம் விடுமுறை நாளாக்கப்பட வேண்டுமென்ற கருத்து சிங்கள உயர் அரசியல் வட்டாரங்களில் நிலவி வந்தது. பௌத்த விசாரணைக் குழுவின் கோரிக்கைகளுள் ஒன்றாகவும் இது காணப்பட்டது. சிங்கள, பௌத்த மக்களின் விருப்பத்தைப் பூர்த்தி செய்யும் வகையில் ஜிக்கிய

தேசியக் கட்டி சிறிஸ்தவ மக்களின் மத, வழிபாட்டுரிமைகளைப் பறக்க கணித்து சூரியற்றுக்கிழமைகளுக்குப் பதிலாகப் போயா தினங்களை நாட்டின் வாராந்த விடுமுறை நாட்களாகப் பிரகடனப்படுத்தியது.⁶³ இது 1965 ஜெனவரி முதலாம் திகதியிலிருந்து நடை முறைக்குக் கொண்டு வரப்பட்டது. இதன் மூலம் ஏனைய மதப்பிரிவினருக்குத் தான் அளிக்கும் கொள்வதற்கைத் தேவிய அரசாங்கம் புலப்படுத்தி யது. 1965 இன் பொதுத் தேர்தல் அறிக்கையிலே U. N. P., S. L. F. P. ஆகிய இரு சிங்கள, பௌத்த அரசியல் கட்சிகளும் மதம் பொறுத்து ஒரே வகையான கொள்கையினையே கடைப்பிடித்தன, இரண்டுமே பௌத்த மதத்தைப் புனரமைத்து உரிய இடம் வழங்குவது பற்றி யும், போயா தினங்களை வாராந்த விடுமுறை நினங்களாக ஆக்குவது பற்றியும் குறிப்பிட்டிருந்தன.

ஏனைய மதப்பிரிவினரின் மத உரிமைகள் பொறுத்துப் பாதுகாப்பு அளிக்கப்படுமென்று இரு பிரதான சிங்கள, பௌத்த கட்சிகளும் தங்கள் தேர்தல் அறிக்கையிலே குறிப்பிட்டிருந்தாலும், நடைமுறையில் அந்த உரிமைகள் கவனத்திற்கு எடுக்கப்படாதவையாகவே காணப்பட்டன. 1970 இன் பொதுத் தேர்தலுக்கான இவ்விரு கட்சிகளின் அறிக்கைகளும் பௌத்த மதம் பொறுத்து ஒத்ததன்மை கொண்டனவாகவே காணப்பட்டன. இவ்விரு தேர்தல் அறிக்கைகளும்

"to restore Buddhism its rightful place in the affairs of the country and at the same time protect the rights of those who professed other faiths"

என்பதனை வலியுறுத்தியிருந்தன.⁶⁴ இவ்வாறு குறிப்பிட்டிருந்தாலும் நடைமுறையில் அரசாங்கம் பௌத்த மதம் பொறுத்து மட்டும் தம் வாக்குறுதியை நிறைவேற்றுவதில் ஆர்வம் காட்டியதே ஒழிய ஏனைய மதங்களுக்கான பாதுகாப்பு எதுவும் அளிக்கப்படாததோடு, அவர்கள் மதரிதீயிலும் தொடர்ந்து புறக்களிக்கப்படலாயினர். இவ்வாறு பௌத்த மதத்திற்குக் கொடுக்கப்பட்ட தனி முதன்மையினால் தமிழரது பாரம்பரியப் பிரதேசம் எனக் கருதப்படும் இடங்களில் புனித நகர்ப் பிரகடனம், புராதன பௌத்த வழிபாட்டிடங்கள் என்ற போர்வையில் திட்டமிட்ட சிங்களக் குடியேற்றங்கள் அமைக்கப்படுவதற்கும் வழிவகுக்கப் பட்டது.

ஜிக்கிய தேசியக் கட்சியின் மதம் பொறுத்த கொள்கையாளர் S. L. F. P. மின் மதம் பொறுத்த கொள்கையின் பிரதிபலிப்பாகவே

பெருமளவு அமைந்தது. எஸ். டி. பிள்ளை, ஆர்.டி. பண்டாரநாயக்கா உன்னூராட்சி அமைச்சராக இருந்த காலத்தில் சிராமப்படிரச் சிங்கள மக்களிடையே பொதுத்தமதம் பெற்றிருந்ததும்கியத்துவத்தை உணர்ந்து அதனை நன்கு பயண்படுத்தி 1956 இன் பொதுக் தேர்தலிலே வெற்றி பெற்றார். அதனைத் தொடர்ந்து இலங்கையின் தேர்தல் அரசியலில் மொழியைப் போலவே பேளத்து மதமும் முக்கிய இடத்தைப் பிடித்துக் கொண்டது. எஸ். டி. பிள்ளை, ஆர்.டி. பண்டாரநாயக்கா பொதுத் தமதம் அரசு மதமாக்கப்படல் வேண்டுமென்று தன் பேச்சுக்களில் குறிப் பிட்டுப் பின்னர் மறுத்த போதுமான டி. எஸ். சௌநாயக்கவுடனான அரசியல் போட்டியில் அவருக்குச் சாதகமற்ற வகையில் தேவிய மதம், தேவிய மொழி என்பவற்றை வலியுறுத்தித் தன் ஆதரவைப் பெருக்கிக் கொண்டார். போட்டித் தன்மை கொண்ட தேர்தல் அரசியலுக்கு ஏற்ற வகையில் மதக் கொள்கையை உருவாக்கியவராகப் பண்டாரநாயக்கா விளங்கினார். அதன் வளர்ச்சி ஒரையை மதப் பிரிவினரைப் பாதிக்கும் தன்மையுடையதாக இலங்கை அரசியலில் வழுப்பெற்றது.

1970 மே பொதுத் தேர்தலிலே முன்றில் இரண்டு ப்ர்லிர்கு மேலான பாரானூமன்ற ஆசனங்களைப் பெற்று ஆட்சி அமைத்த ஜக்கிய முன்னணி அரசு உருவாக்கிய 1972 குடியரசு அரசியல் திட்டத்திலே பொதுத் தமதம் பொறுத்து இதுவரை இல்லாத முக்கியத் துவம் வழங்கப்பட்டது. இவ்வரசியல் திட்டத்திலே நான்கு வரிகளை மட்டும் கொண்ட தலையான அதிகாரம் II பொதுத்தமதம் பொறுத்து ஒதுக்கப்பட்டது. இது கால்திரத்தின் பின்பால் காலத்திலிருந்து பிரதான அரசியல் அம்சமாக பொதுத்தம் இயங்கியதை எடுத்துக் காட்டும் சாஸ்தாகிழ்ந்து. இவ்வரசியல் திட்டத்தின் II ஆம் அத்தியாயம் 'இலங்கைக் குடியரசு பொதுத் தமத்திற்கு முதலிடம் வழங்க வேண்டும் என்பதுடன் அதனைப் பேணி வளர்த்தலும், பாதுகாத் தலும் அரசின் கடமை 'எனக் கூறியது.

"the Republic of Sri Lanka shall give to Buddhism the foremost place and accordingly it should be the duty of the state to protect and poster Buddhism while assuring to all religions the rights secured by section 18(i) (d)"⁶⁶

1978 இன் இலங்கை ஜனநாயகச் சோசலிசு குடியரசின் அரசியல் திட்டத்திலும் பொதுத் தமதம் பொறுத்துத் தனிமுதன்மை வழங்கப் பட்டிருந்தது.

பல மதங்களைப் பின்பற்றுவோர் வாழ்கின்ற இலங்கை போன்ற நாட்டில் தனியொரு மதத்துக்கு அரசியல் திட்டம் முக்கியத்துவம் வழங்கியது தவறானது எனச் சிறுபான்மையோர் குறிப்பாக இலங்கைத் தமிழ் பேசும் மக்களாலும், அவர்கள் இயக்கங்களினாலும் கண்டனம் செய்யப்பட்டது. சொல்பாரி அரசியல் திட்டத்தில் சிறுபான்மையோர் நலன் பேன்றும் வகையில் சேர்க்கப்பட்டிருந்த 29 ஆம் சரத்து 2 ஆம் பிரிவுக்கு முரணான வகையில் பொதுத் தமத்திற்கான தனி முதன்மை அமைத்திருந்ததுடன், இப்புதிய அரசியல் திட்டத்தில் சிறுபான்மையோர் காப்பிடாக விளங்கிய இவ்விதிகள் சேர்க்கப்படாதும் விடப் பட்டன. அதற்குப்பதிலாக வேறுகாப்பீடுகள் சிறுபான்மையோர் நலன் பேன்றும் வகையில் சேர்க்கப்படாது, சிங்கள், பொதுத் தெரும்பான்மை இன்தின் தனி முதன்மைக்கு முக்கியத்துவம் வழங்கப்பட்டது. இவ் வகையில் ஏனைய மத, மொழி, இன் மக்களுக்குப் பாரபட்சம் காட்டப் பட்டது. 29 வது சரந்திற்கு திருத்தம் கொண்டு வர வேண்டுமென்ற பொதுத் விசாரணைக் குழுவின் கோரிக்கை புதிய குடியரசு அரசியல் திட்டத்தில் அது நீக்கப்பட்டதன் மூலம் நிறைவேற்றப்பட்டது.

புதிய அரசியலமைப்புத் திட்டம் இத்தீவின் இனப்பக்கமையுணர் விள் புதிய தோற்றுப்பாட்டில் சிறப்பாக சிங்கள மக்களுக்கும், இலங்கைத் தமிழ் மக்களுக்குமிடையிலான உறவுகள் பொறுத்து ஆபத்தான காலத்தொடக்கத்தைக் குறித்து தின்றது. இதனையே கே.எம்.ஐ. சில்வா பின்வருமாறு குறிப்பிடுகின்றார்.

the adoption of the new constitution in 1972 was the critical starting point of a new phase in communal antagonism in the island, especially in regard to relations between the sinhalese and the indigenous Tamils.⁶⁷

இதன் மூலம் மதச் சார்பற்ற அரசு என்ற நிலையிலிருந்து விலகிப் பொதுத் தமத்திற்கு தனி முதன்மை கொடுக்கும் அரசாக மாற்றம் பெற்றது. இம்மாற்றத்திற்கு U. N. P. யும் நன்று முழு ஆதரவை வழங்கியது. பொதுத் தமத்திற்கு வழங்கப்பட்ட தனி முதன்மை யும், அரசு ஆதரவும், சிங்கள மொழி அரசாங்க மொழியாக அங்கீகாரம் செய்யப்பட்டமையும் தமிழ் பேசும் மக்களை இரண்டாம் தரக்குடிமக்களாகக் கருத வைத்ததுடன் அவர்கள் மீது பாரபட்சம் காட்டுவதற்கும் வழிவருத்தது.

"The Tamils however, claimed the New Constitution gave validity and confirmation to their second class citizenship by

according the, "foremost place to Buddhism as the state religion" and by recognising Sinhalese as the state language, with a distinctly inferior and hazy position accorded to Tamil. They regarded the special status accorded to Buddhism as a clear act of discrimination⁶⁸

1956 இல் சிங்களம் மட்டும் அரசக்ரும மொழிச்சட்டம் நிறைவேற்றப் பட்டாலத்திலிருந்து மிக அன்மையில் நடை பெற்ற நாட்டின் பொதுத்தேர்தல் வரை இல்லங்கையின் அரசியல் வளர்ச்சிப் போக்கில் இனவாதமானது மேலோங்கிய இயக்கச் சக்தியாகச் செயற்பட்டிருப்பதனைக் காணமுடிகின்றது. சிங்கள, பௌத்த தேசியவாதம் என்றோ, மொழிவாயித் தேசியவாதம் என்றோ, கலாச்சாரத் தேசியவாதம் என்றோ எப்பெயர் கொண்டு அழைத்தாலும் கதநிரத்தின் பின்பாக அதன் இயக்க சக்தியாக இனவாத உணர்வே செயற்பட்டுள்ளது. சிங்கள மொழியும், பௌத்த மதமும் மிகவும் நெருங்கிய வகையிலே பின்னக்கப்பட்டிருந்தமையால் அவ்விரு ஆம்சங்களும் இலங்கையின் அரசியல் வளர்ச்சிப் போக்கில் பலம் மிக்க சக்திகளாக இயங்கியுள்ளன. மொழி, மதம், இனம் மூன்றும் காலத்து இனவாத மானது அரசியல் அதிகாரத்தைக் கைப்பற்றிக் கொள்வதிலே முக்கிய இடத்தைப் பெற்றுக் கொண்டது. தேர்தல் அரசியலில் மொழி மத, இன உணர்வுகளை எஸ். டபிஸ்ண், ஆர். டி. பண்டாரநாயக்கா 1956 இல் பயன்படுத்தத் தொடங்கியதில் இருந்து இன்று வரை இவ்வினவாதச் சக்திகள் அரசியல் அதிகாரத்தைக் கைப்பற்றுவதற்கான பிரதான மூலங்களாகச் செயற்படுத்தப்பட்டுவருகின்றன. 1956 இன் பொதுத் தேர்தலிலிருந்து இன்று வரையில் இடம் பெற்ற எல்லாப் பொதுத் தேர்தல்களிலும் அரசியலத்திகாரத்தைக் கைப்பற்றுவதற்காக மிக மோசமான வகையிலே மொழி, மத, இன உணர்வுகள், இன முரண்பாடுகள் தூண்டி விடப்பட்டிருப்பதைக் காணலாம். ஆட்சியைக் கைப்பற்றிய பின்பும் சிங்கள, பௌத்த இன உணர்வுகளுக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கும் வகையிலே அரசியல் நடவடிக்கைகள் அமைந்திருந்தன. இவ்வகையில் ஏனைய சிறுபாள்களை இன, மொழி, மத மக்களுக்குப் பாரபட்சம் காட்டும் கொள்கை கடைப் பிடிக்கப்பட்டு வந்தது. பிரதானமாகத் தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு எதிரான பலைமைக் கொள்கை ஒன்று கடைப்பிடிக்கப்பட்டு வந்துள்ளது. சிறுபாள்களை மக்களைப் புறக்கணித்துச் சிங்கள, பௌத்த மேலாதிக்கத்தை இலங்கை முழுவதும் ஏற்படுத்துவதன் மூலம் தேசிய ஒருங்கிணைப்பை அடைய முடியுமென்று ஆட்சியாளர் நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டனர். உண்மையான இலங்கையர் தேசியம் உருவாகுவதற்கும்,

தேசிய ஒருங்கிணைப்பு ஏற்படுவதற்கும் மாறான வகையில் சிங்கள ஆட்சியாளர் கடைப்பிடித்த கொள்கைகள் அமைந்தன என்பதனை இலங்கையில் ஏற்பட்ட சமீபகால அரசியல் அபிவிருத்திகளைக் கொண்டு கூற முடிகின்றது. இலங்கை இன்று எதிர் நோக்கும் அரசியல், பொருளாதார, சமூகப் பிரச்சினைகளுக்கு நாட்டு நவைகள் கவனியாது, தீர்க்க தரிசனம் அற்ற வகையில் இனவாதந்தைப் பயன்படுத்தி அரசியல் வியாபாரம் நடத்த முற்பட்ட அரசியல் தலைவர்களே முழுப் பொறுப்பாவர். இவ்வகையில் இனவாத அரசியல் கைவிடப்படும் வரை இலங்கைக்கு விட்டு இல்லை என்றே கூறலாம்.

கதத்திரம் அடைந்த காலத்திலிருந்து மிக அன்மையில் நடைபெற்ற பொதுத்தேர்தல் வரை தமிழ் பேசும் மக்களின் தியாயமான உரிமைப் போராட்டங்கள் சிங்கள அரசியல் தலைவர்களினால் புதக்களிக்கப்பட்டு வந்ததுடன், அவற்றிலிருந்து அரசியல் ஆதாயம் தேரும் முயற்சிகளும் இடம் பெற்று வந்தன. பிரதான அரசியல் ஒட்டத்திலிருந்து தமிழ் பேசும் மக்கள் அந்தியப்படுத்தப்பட்ட நிலையில் 1972 இன் பின்பாக இவர்களிடையே தனிநாட்டுக் கோரிக்கைக்கு ஆதாரவு பெருகத் தொடங்கியது. ஆக் கோரிக்கையின் ஒரு வளர்ப்புவரை நிலையை இன்று நிதர்சனமாக அனுபவித்து வருகின்றோம்.

அடிக்குறிப்புக்கள்

1. S. Arasaratnam, 'Nationalism, Communalism and National Unity in Ceylon' in Mason Philip (ed) India and Ceylon: Unity and Diversity, Oxford University Press, London 1967. P. 265.
2. Wilhelm Geiger, Trans. The Mahawamsa or the Great Chronicle of Ceylon, Ceylon Govt. Information Department, Colombo 1950, pp. 54 - 55.
3. K. M. de. Silva, A History of Sri Lanka pp. 339 - 55
4. K. M. de. Silva (ed) History of Ceylon University of Ceylon Vol. 111 pp. 381 - 497

5. G. C. Mendis, *Ceylon Today and Yesterday*, pp. 145 - 166.
6. Urmila Phadnis, *Religion and Politics in Sri Lanka*, Manohar, New Delhi 1976, p. 119. Also see U. N. P. Journal Vol. 1 No. 29, 26th Sept. 1947 p. 2.
7. Urmila Phadnis. *Religion and Politics in Sri Lanka* pp. 119 - 120.
8. *Ceylon Daily News*, 5th Dec 1950.
9. All Ceylon Buddhist Congress, *Buddhism and the state - Resolutions and Memorandum of the All Ceylon Buddhist Congress*, Colombo, 1951, pp. 1 - 3.
10. Urmila Phadnis, *op. cit.* pp. 121 - 22.
11. United National Party, *Fourth Anniversary Celebrations*, Kandy 29 and 30 Sept 1951, Colombo, 1951, p. 42.
12. Donald E. Smith, 'The Sinhala Buddhist Revolution' in *South Asian Politics and Religion* (ed) Donald E. Smith, Princeton University Press, Princeton, New Jersey 1966, p. 456
13. *Eelakesari*, 11th Feb. 1951.
14. Winburn T. Thomas, 'Ceylon Christians faced by Crises', *Christian Century* Vol. 68, 1951, pp. 58 - 60. Quoted in Donald E. Smith, 'The Sinhala Buddhist Revolution' in *South Asian Politics and Religion* (ed) Donald E. Smith, Princeton, 1966 p. 456.
15. *Eelakesari*, 18th March, 1951.
16. A. J. Wilson, *Electoral Politics in an Emergent State* New York, 1975, p.17.
17. Sadan Mukherjee, *Ceylon Island that changed*, New Delhi. 1971, p. 17.

18. Sri John Kotalawala. 'The significance of the Buddha Jayanthi' in Ananda W. P. Guruge and K. C. Amaradasa (eds) *2500 Buddha Jayanthi Souvenir*, Lanka Bauddha Mandalaya, Ministry of Local Government and Cultural Affairs, Colombo, 1956, p.1
19. Wilhelm Geiger Trans. *The Mahavamsa* *op. cit.* pp. 54 - 55
20. D. C. Vijeyawardhana. *Dharma - Vijaya or the Revolt in the Temple*, Sinha Publication, Colombo 1953, p.3.
21. *Jayanti* Vol 1, May 1955, p. 18.
22. G. P. Malalasekare. 'Encyclopedia of Buddhism - Its plan and scope' *The Buddhist* Vol. 29 May, 1958, pp. 60 - 62.
23. *Jayanti* Vol 1, July 1955, pp. 14 - 15 and December 1955, p. 27.
24. B. H. Farmer, 'Social basis of Nationalism in Ceylon' *Journal of Asian Studies* Vol. XXIV No. 3. May 1965, pp. 431 - 40.
25. S. Arasaratnam, Communalism 'Nationalism and National Unity in Ceylon, *op.cit* p. 265.
26. All Ceylon Buddhist Congress, Presidential Address of Sir Lalitha Rajapakse, 30th December, Colombo, 1962, pp. 2 - 3.
27. All - Ceylon Buddhist Congress Act No. 24 of 1955, Section 3 (a) and (c)
28. World Fellowship of Buddhists, *Report of the Inaugural Conference*, Colombo, n. d pp. 1 - 17, 98 - 100.
29. *Buddhism and the State: Resolutions and Memorandum of The All Ceylon Buddhist Congress*, Colombo, 1955,
30. See Forward to Report of the Buddhist Committee of Inquiry for terms of reference.

31. Howard Wriggins, Ceylon - Dilemmas of a New Nation p. 195.
32. Buddhist Committee of Inquiry, *The Betrayal of Buddhism*, Dharma Vijaya Press, Balangoda, 1956.
33. Times of Ceylon, 15th January, 1956. *The Betrayal of Buddhism* op. cit. pp. 13 - 14, 37, 83,
34. Times of Ceylon 15th January 1956.
35. Robert N. Kearney, 'Sinhalese Nationalism and Social conflict in Ceylon,' *Pacific Affairs XXXVII*, 2, Summer 1964, 125 - 136.
36. Bruce Mathews, 'The Problem of Communalism in Contemporary Burma and Sri Lanka,' *International Journal* (Canadian Institute of International Affairs) Vol. XXXIV 1978 - 79 Summer, 1979, pp. 444 - 45
37. Robert N. Kearny, Communalism and Language in the politics of Ceylon p.79.
38. Ceylon Daily News, 8th March, 1956.
39. I. D. S. Weerawardena, Ceylon General Election 1956, Colombo 1960, p.58
40. Ibid. p. 53 - 54.
41. Howard Wriggins, op. cit. pp. 347 - 48 also See Urmila Phadnis, Religion and politics in Sri Lanka, pp. 183 - 88.
42. Buddhist committee of Inquiry, *The Betrayal of Buddhism*, p. 99.
43. Ceylon Observer 16th January 1956.
44. The Buddhist Vol. 31 Jan - April 1961, pp. 5 - 6
45. Administrative Report of the Director of Cultural Affairs, 1958, 1959 and 1960

46. Vidyodaya University and Vidyalankara University Act No.45 of 1958, Section 5(a)
47. Ceylon Daily News, 23rd January 1960.
48. Ceylon Daily News, Parliament of Ceylon 1960, Colombo n. d pp. 204 - 209.
49. Ibid. pp. 190 - 195.
50. Ibid. p. 195
51. United National party Progress through Stability; United National party Manifesto, Colombo, n. d. p. 21.
52. Ceylon Daily News Parliaments of Ceylon 1960, p. 198
53. A Jeyaratnam Wilson, 'Buddhism in Ceylon Politics'; in Donald E. Smith (ed) *South Asian Politics and Religion* Princeton, 1966, p. 515.
54. S. Arasaratnam, 'Nationalism, Communalism and National Unity of Ceylon' op . cit. p. 271.
55. Languaga of the Courts Act No.3 of 1961.
56. Ceylon Daily News, 17th July 1964,
Times of Ceylon, 13th July 1964.
57. Ceylon Daily News, 22nd January and 16th March 1965
58. Ceylon Daily News, 2nd February 1965.
59. United National Party, What We believe, Colombo, 1963, p. 9
60. Eelanadu, 10th April, 1965
Sun, 10th April 1965.
61. United National Party Election Manifesto, 1965, p. 5.

62. Urmila Phadnis, Religion and Politics in Sri Lanka, pp. 153 - 54.
63. S. U. Kodikara, 'Communalism and political Modernisation in Ceylon,' Modern Ceylon Studies University of Ceylon, Vol. I No, 1970, p. 109.
64. Urmila Phadnis, Religion and Politics in Sri Lanka p. 130.
65. Winburn T. Thomas, 'Ceylon Christian faced by crises' Christian Century Vol. 68 1951, pp. 58 - 60.
UNP, Vol. 5 No. 11 . 10 August. 1951, p. 1
66. Sri Lanka, The Constitution of Sri Lanka, Dept. of Govt. Printing, Colombo, 1972. Ch.11
67. K. M. de Silva, A History of Sri Lanka, p. 550
68. Ibid. p. 550.

முடிவுக்கார்

இவ்வகையின் அரசியல் வளர்ச்சிப் போக்கில் 1920 களில் இருந்தே இனவாதப் பண்புகள் அடையாளம் காட்டக்கூடிய வகையில் தோற்ற மளித்தாலும், 1931 டொனஸுர் அரசியல் சீர்திருத்தத்தின் பின்பாடு அச்சுக்கிள்கள் படிப்படியாக வழுவடைந்து வந்ததனை அவதாரிக்க வாடும். எதற்கூறத்தில் பின்பாக இப்போக்கு மிகவும் வழுப்பெற்று 1956 இன் பொதுத்தேர்தலில் மிகவும் வெளிப்படையாகவே செய்ய பட்டாயின. அரசியலில் இன், மத, மொழி அடையாளங்களை முதன் மைப்படுத்தி அதிகாரத்தைக் கைப்பற்றும் ஒரு புதிய பாதையை எஸ். டார்ஜி, ஆர். டி. பண்டாரநாயக்கா அவர்கள் ஆரம்பித்து வைத்தார். அவர் தொடக்கி வைத்த இனவாத அரசியல் இன்றுவரை இலங்கைத்தினைப் பொருளாதார, அரசியல், சமூக, கலாசார ரிதியில் சீர்க்குவைவடையச் செய்துள்ளது. மகாவுமசு ஆசிரியர் தமிழர்களுக்கு உரிமைகள் வழங்கினால் சிங்களவர் கடலூக்குன் தான் விழ வேண்டும் என்று கூறிய அதே கருத்தைத்தான் சுமார் 1500 வருடங்கள் கழித்தும் அன்றையில் நடைபெற்ற நாட்டின் பத்தாவது பொதுச் செய்தல் பிரசாரத்தில் நாட்டின் அதி உயர் பதவியை வகித்த ஜனாதிபதி டி. பி. விஜயதுங்காவும் கூறியதிலிருந்து இவ்வகை அரசியலில் இனவாதச் சக்திகள் எந்தனவு முக்கியத்துவத்தைப் பெற்றிருந்தன என்பதை விளக்கிக் கொள்ளலாம்.

இவ்வகை சுதந்திரமடைந்த காலத்திலிருந்தே பதவிக்கு வந்த சிப்போப் பெரும்பான்மை அரசாங்கங்கள் சிறுபான்மை இன மக்களுக்கு எதிரான ஒரு பகுதைப் போக்குவர்தான் கொள்வதையினக் கடைப் படித்து வந்தன. அதற்குக் காரணமாகப் பிரித்தாவியர் ஆட்சியில் தாங்கள் மோசமாக ஏல்லா வகைகளிலும் பாதிக்கப்பட்டிருந்ததாகவும், அவற்றை நிவர்த்தி செய்யும் நோக்குடன் தான் புதிய நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன என்றும் குறிப்பிட்டன. இப்பின் எண்ணில் நாட்டின் சுகல வளங்களும் சிங்கள மக்களுக்கே கொந்தம் என்றும், அந்த அடிப்படையில் முழு நலன்களையும் தாங்களே அறுபடிக்க வேண்டுமென்ற நிலைப்பாட்டையும் எடுத்துக் கொண்டனர். ஏனைய சிறுபான்மை இனங்கள் இவற்றில் பங்கு கேட்பது நவாராஜா என்ற கருத்தையும் அவர்கள் கொண்டிருந்தனர். இந்த நோக்குடன் தான் இவர்களுக்கு ஆரம்பகால நடவடிக்கைகள் அமைந்தன. சிங்கள, பெளத்த தேவிய வாதமே இந்த அடிப்படையில் தான் வளர்ச்சி பெற்றது. தொடர்ந்தும் இன்று வரை இனவாத அரசியலை முதன்

மைப்படுத்தியே பதவிக்கு வந்த அனைத்து அரசாங்கங்களும் நடந்து கொண்டன. இதனால் ஐக்கிய இலங்கை என்பது உருவாகாமல் பல தரப்பிலான மரச்சினைகளை நாடு எதிர் நோக்க வேண்டியதாயிற்று.

சுதந்திர இலங்கையின் பத்தாவது பொறுத் தேர்தல் முடிவுகள் நிலைமைகள் மாற்றமடைத்துள்ளதனை ஏடுத்துக்காட்டுகின்றன. இன்வாதத்தைக் கருவியாகக் கொண்டு அரசியல்திகாரத்தைக் கைப்பற்றும் முயற்சியில் 17 வருடங்களாகப் பதவியிலிருந்த ஐக்கிய தேசியக் கட்சி அரசாங்கம் தோல்வி அடைந்துள்ளது. புதிய நம்பிக்கை நட்சத்திரமாக திருமதி சந்திரிகா குமாரண்துங்கா புதிய நோக்குகளுடன் அரசியல்திகாரத்தைப் பெற்றுள்ளார். அவரது தந்தையாரால் தொடக்க வைக்கப்பட்டுத், தாயாரால் வளர்ச்சிப் படுத்தப்பட்ட இனவாத அரசியலுக்கு அவர் ஒரு முடிவு கட்டுவார் என்று தமிழ் பேசும் மக்கள் எதிர்பார்க்கின்றனர். முன்னைய அரசியல் தலைவர்கள் போல ஒப்பந்தங்களைச் செய்வதும், நிறைவேற்றாமல் விடுவதுமான ஒரு கோள்கையைப் பங்பற்றாமல், நாடு முழுமைக்குமான தன்மை கொண்ட ஒரு அரசியல் தீர்வை இலங்கை இனப்ரெச்சினை தொடர்பாக அவர் ஏற்படுத்துவார் என்று இலங்கை மக்கள் நம்புகின்றனர், ஏறத்தான் அரைதாற்றாண்டு கால இனவாத அரசியலில் இலங்கை மக்களுக்கு ஒருநேட சலிப்பு ஏற்பட்ட நிலையைப் பொதுவாகக் காணமுடிகின்றது. இராஜுவு நடவடிக்கைகளினால் எவரும் வெற்றியடைய முடியாது என்ற பொதுவான நம்பிக்கை ஏற்பட்டிருப்பதனை அறியமுடிகின்றது. இவ்வகையில் இதுவரை கோலோச்சி வந்த இளா, மத, மொழி அடிப்படையிலான இனவாத அரசியலைக் கைவிட்டு, நாட்டின் ஐக்கியத்தையும், தேசிய ஒருங்கிணைப்பையும், சமத்துவத்தையும், சம வரிமையையும், சமூக நிலையையும், சமத்துவமான அடிவிருத்தியையும் ஏற்படுத்தும் ஒரு அரசியலைப் புதிய பிரதமர் மேற்கொள்ளுவார் என எதிர் பார்ப்போம்.

இலங்கையை சமஸ்தி அமைப்பின் கீழ் மூன்றாகவோ அல்லது ஐந்தாகவோ பிரித்துக் குறிப்பிடத்தக்களவு தன்னாடிக்க அதிகாரமுள்ள ஒரு ஆட்சியமைப்பு முறை ஒன்றை ஏற்படுத்துவதான் மூலம் தமிழ் பேசும் மக்களின் பிரச்சினைகளையும், அவர்களின் இருப்பிற்கு விடுக்கப்பட்ட அச்சுறுத்தலையும் தீர்த்துக் கொள்ளலாம். சிறுபாள்ளம் மக்களுக்குப் பாரானுமன்ற பிரதிநிதித்துவ முறையிலும், தொழில் வாய்ப்பு, அபிவிருத்தி போன்றவற்றிலும் கூடியளவு கணிப்பு (Weightage) வழங்கப்பட்டு இனவாத அரசியலைப் பயன்படுத்தித் தேர்தல் மூலம் அரசியல் அதிகாரத்தைக் கைப்பற்றும் போக்கிற்கு முடிவுக்கட்ட

வேண்டும். இதற்கு 70 : 30 என்ற பெரும்பாள்ளமயினர், சிறுபாள்மயினர் விகிதாகாரத்தைப் பின்பற்றலாம். சிங்கள, தமிழ் மொழிகளுக்குச் சம உரிமை வழங்கி, ஆங்கிலத்தை இணைப்பு மொழியாக ஏற்று, அனைத்து மதங்களுக்கும் சம ஆதரவு அளித்து, சமத்துவமான அடிவிருத்தி அனைத்துப் பிராந்தியங்களிலும் ஏற்பட வழிசெய்த ஐக்கியப்பட்ட இலங்கையை இல்லாவு அழிச்சி சின்னாவாகு புதிய பிரதமர் உருவாக்க வேண்டும். இவியாவது தூர் நோக்குடன் தேசிய ஒருங்கிணைப்பு, தேசுக்கட்டுமாணம், தேசிய ஐக்கியம், வேற்றுமையில் ஒற்றுமை, சமூக நிதி, சமஹரிமைகளை ஏற்படுத்திச் செழிப்பும், அமைதியும் கொண்ட இலங்கையைப் புதிய ஆட்சியாளர்கள் உருவாக்க வேண்டும். அரசியல் வாதியாக அல்லாது (Politician) அரசியல் ஞானியாகச் (Statesman) செயற்பட்டுத் தமது பெற்றோர் உருவாக்கி வளர்த்துகிட்ட இனப்பிரச்சினையை மகள் தீர்த்து வைக்க வேண்டிய சந்தூர்ப்பம் இப்போது ஏற்பட்டுள்ளது. அதனை எதிர்ப்புக்களின் மத்தியில் திறம்படச் செய்வது திருமதி சந்திரிகா குமாரண்துங்கா அவர் கலைத் தலைவராகக் கொண்ட புதிய அரசாங்கத்தின் கடமையாகின்றது. அவருக்கு இவ்விடையம் பொறுத்து ஒரு தார்மீகக் கடமையும் இருக்கின்றது.

இலங்கை அரசியலில் இனவாதப் பண்புகளை அகற்றி நாடுதழுவிய இலங்கையர் தேசிய வாதத்தை வளர்ச்சிப்படுத்தி ஆரோக்கியமான அரசியலைப் புதிய ஆட்சியாளர்கள் மேற்கொள்ள வேண்டும். சிங்களப் பிரதேசங்களை மட்டும் அடிவிருத்தி செய்தால் போதுமானது என்ற எண்கூடம் கைவிடப்பட்டு நாடுமுழுவதையும் சமத்துவமான அடிப்படையில் அவ்வப் பிரதேச மக்களுக்கு முன்னுமிகை வழங்கி அடிவிருத்தி செய்து இலங்கையர் அனைவருக்குமான பொருளாதாரத் தேசியவாதத்தை வளர்ந்தல் வேண்டும். இவ்வகையில் தேசிய ஒருங்கிணைப்பையும், தேசுக்கட்டுமாணத்தையும், சமத்துவ அடிப்படையிலும், சமூக நிதியில் அடிப்படையிலும் ஏற்படுத்தி இலங்கைக் கிருநாட்டைச் செழிப்பும், வளமும் கொண்ட நாடாக மாற்ற வேண்டும். மக்களை வெல்லுவதனைவிட மக்கள் மனங்களை வென்று நிரந்தர அமைதியை நாட்டில் ஏற்படுத்த அனைத்துத் தரப்பினரும் ஒர்க்க வேண்டும்.

2. சாத்துணை நால்கள்

- All Ceylon Tamil Congress, All Ceylon Tamil Congress 21st Annual Conference Souvenir, Jaffna, 1966 (in Tamil)
- S. Arasaratnam, Ceylon, Prentice Hall, New Jersey, 1964.
- S. W. R. D. Bandaranaike, Towards the New Era, Department of Information, Colombo, 1961.
- S. W. R. D. Bandaranaike, Message by the Prime Minister, Sri Lanka Freedom Party Annual Number 1958, Colombo.
- Ceylon, Public Service Commission, A Guide to a Career in the Public Service, Govt Press, Colombo, n. d.
- Ceylon, Hansard (Legislative Council), Debates.
- Ceylon, State Council Debates, Colombo, 1931 - 1947.
- Ceylon, House of Representatives Parliamentary Debates (Hansard), Colombo, 1947 - 1971.
- Ceylon, Senate Debates, Colombo, 1947 - 1971.
- S. J. V. Chelyanayakam, Presidential Address, Hankai Thamil Arasu Kadchi Ninth National Convention, 1964.
- K. M. de. Silva, (ed.), The University of Ceylon History of Ceylon, Vol. III, University of Ceylon Press Board, Colombo 1973.
- K. M. de. Silva, A History of Sri Lanka, Oxford University Press, New Delhi, 1981.
- K. M. de. Silva, Managing Ethnic Tensions in Multi - Societies Sri Lanka 1880 - 1985, University Press of America, New York, 1986.
- J. L. Fernando, Three Prime Ministers of Ceylon: An Inside Story, M. D. Gunasena & CO, Colombo, 1963.

Government of India, Report of the State Re - organisation Commission, Govt. of India, New Delhi, 1965.

Hankai Thamil Arasu Kadchi, I. T. A. K. Silver Jubilee Souvenir, Jaffna, 1974.

L. M. Jacob, Sri Lanka - From Dominion to Republic, National, New Delhi, 1973.

Kumari Jayawardena, Ethnic and Class Conflicts in Sri Lanka, Centre for Social Analysis, Dehiwala, 1985.

Robert N. Kearney, Communalism and the Language in the Politics of Ceylon, Duke University Press, Durham N. C., 1967.

R. N. Kearney, Trade Unions and Politics in Ceylon, University of California Press, Berkeley, 1971.

Elie Kedourie, Nationalism, Hutchinson of London, 1979.

Keesing's Contemporary Archives, April 29 - May 6, 1961.

Language of the Courts Act. No. 30 of 1961.

Mahajana Eksath Peramuna, Joint Programme of the Mahajana Eksath Peramuna, Colombo, 1956.

C. Manogaran, Ethnic Conflict and Reconciliation in Sri Lanka, University of Hawaii Press, Honolulu, 1987.

G. C. Mendis, Ceylon Today and Yesterday, Lake House, Colombo, 1963.

Sadan Mukherjee, Ceylon Island that Changed, New Delhi, 1971.

S. Namasivayam, The Legislatures of Ceylon, 1928 - 1948, Oxford, 1951.

Urmila Phadnis, Religion and Politics in Sri Lanka, Manohar, New Delhi, 1976.

S. Ponniah, Satyagrahi and the Freedom Movement of the Tamils in Ceylon. Jaffna, 1963.

S. M. Rasamanickam, Presidential Address ITAK 7th Annual Convention, 1961, Jaffna, ITAK.

Jane Russell, Communal Politics under the Donoughmore Constitution 1931 - 1947, Tisara Prakasakayod., Dehiwala, 1982.

Walter Schwarz, The Tamils of Sri Lanka, Minority Rights Group, London, 1975.

Sri Lanka, National State Assembly Debates, Colombo, 1972-1977.

Sri Lanka, Freedom party. S. L. F. P. Election Manifesto 1960 Colombo, 1960.

Sri Lanka, The Constitution of Sri Lanka (Ceylon) Dept. of Government Printers, Colombo, 1972.

Sri Lanka The Constitution of the Democratic Republic of Sri Lanka, Dept of Govt Printers, Colombo 1978.

Tamil Language (Special Provisions) Act No: 28 of 1958,

Tamil Language (Special Provisions) Regulations 1966, from the Dept. of Information Publication, Sri Lanka, Feb.1966

D. C. Vijeyawardhana, Dharmi- Vijaya or the Revolt in the Temple, Sinha Publication, Colombo, 1953.

Tarzie Vittachi, Emergency, 58, London, Ander Deutsch, 1958.

United Front, U F. Election Manifesto 1970. Colombo, 1970.

United National Party, First step, Colombo, n. d.

U. N. P.; General Election 1956, Manifesto of the United National Party, Colombo, 1956.

U. N. P. United National Party Eighth Annual Conference and Mass Rally, Colombo, 1956.

I. D. S. Weerawardena, Ceylon General Election 1956, Gunasena, Colombo, 1960.

A. Jayaratnam Wilson, Politics in Sri Lanka 1947-1973, MacMillian, London, 1974.

A. Jayaratnam Wilson, Electoral Politics in an Emergent State, Cambridge University Press, London, 1975.

A. Jayaratnam Wilson & Dennis Dalton (eds.) The States of South Asia: Problems of National Integration Vikas Publishing House pvt. Ltd. New Delhi, 1982.

A. Jayaratnam Wilson, The Breakup of Sri Lanka: The Sinhala-Tamils Conflict C. Hurst & Co London, 1988.

Calvin A. Woodward, The Growth of the Party System in Ceylon, Brown University Press, Providence, RI, 1969.

W. Howard Wiggins, Ceylon - Dilemmas of a New Nation, Princeton University Press, Princeton 1960, Chapter VI, and Bruce Kapferer, Legends of People Myths of State, Smithsonian Institution Press, London, 1988.

கட்டுரைகள், திறு பிரசுந்தன்

Administrative Report of the Director of Cultural Affairs, 1958, 59 and 1960.

All Ceylon Buddhist Congress, Buddhism and the State Resolutions and Memorandum of the All Ceylon Buddhist Congress Colombo, 1951.

All Ceylon Buddhist Congress, Presidential Address of Sir Lalitha Rajapaksa, 30th December, Colombo, 1962.

Buddhism and the state: Resolutions and Memorandum of the All Ceylon Buddhist Congress, Colombo, 1955.

S. Arasaratnam, 'Nationalism, Communalism and National Unity in Ceylon' in Mason Philip (ed.) *India and Ceylon: Unity and Diversity*, Oxford University Press, London, 1967.

Buddhist Commission of Enquiry, *The Betrayal of Buddhism* Dharma Vijaya Press, Balangoda 1956.

K. M. de. Silva, 'Nationalism.....' *The Ceylon Journal of Historical and Social Studies*, New Series, Vol. IV, Nos 1 & 2 Jan - Dec, 1974.

B. H. Farmer, 'Social Basis of Nationalism in Ceylon,' *Journal of Asian Studies*, Vol. XXIV, No: 3 May 1965.

Wilhelm Geiger, Trans. *The Mahawamsa or the Great Chronicle of Ceylon*, Ceylon Govt. Information Department, Colombo, 1950.

Robert N. Kearney, 'Sinhalese Nationalism and Social Conflict in Ceylon,' *Pacific Affairs*, XXXVII, 2, Summer 1964.

Robert N. Kearney, 'The Marxists and Coalition Government in Ceylon,' *Asian Survey* V. 2, Feb, 1965.

Robert N. Kearney, 'Language and the rise of Tamil Nationalism in Sri Lanka' *Asian Survey*, Vol. 18, No. 5, May, 1978.

S. U. Kodikara, 'Communalism and Political Modernisation in Ceylon,' *Modern Ceylon Studies*, University of Ceylon, Vol. 1, No. 1, 1970.

Sir John Kotalawala, 'The Significance of the Buddha Jayanthi' in Ananda W P. Guruge and K. G. Amaradasa (eds) *2500 Buddhas Jayanthi Souvenir*, Lanka Buddha Mandalaya, Ministry of Local Government and Cultural Affairs, Colombo, 1956.

G. P. Malalasekara, 'Encyclopedia of Buddhism - Its Plan and Scope', *The Buddhist*, Vol. 29, May, 1958.

Bruce Mathews, 'The Problem of Communalism in Contemporary Burma and Sri Lanka' *International Journal* (Canadian Institute of International Affairs), Vol. XXXIV, 1978 - 79. Summer, 1979.

P. C. Mithur, 'Origins and Development of South Asian Party System,' in P. C. Mithur, (ed.) *Government and Politics in South Asia*, Vol. I, Jaipur, 1985.

Urmila Phadnis, 'Ethnicity and Nation - Building in South Asia,' *South Asian Studies*, Vol. 14, Nos. 1 & 2, Jan - Dec. 1975, Jaipur.

Prime Minister's Visit to Jaffna, Welcome Address and Reply, Jaffna, 1954.

Michael Roberts, 'Ethnic Conflicts in Sri Lanka and Sinhalese Perspectives: Barriers to Accommodation', *Modern Asian Studies*, Vol. 12, Part 3, Cambridge University Press, 1978.

Donald E. Smith, 'The Sinhala Buddhist Revolution' in *South Asian Politics and Religion* (ed) Donald E. Smith, Princeton, New Jersey, 1966.

Donald E. Smith, 'The Dialectic of Religion and politics in Sri Lanka; *Ceylon Journal of Historical and Social studies* New series IV: 1&2, Jan-Dec. 1974.

S. J. Tambiah, 'Ethnic Representation in Ceylon, Higher Administrative Services 1870-1946. *University of Ceylon Review* XIII, 2-3 (April-July 1955).

S. J. Tambiah, "The Politics of Language in India and Ceylon" *Modern Asian Studies*, Vol. 1, Part 3, July, 1967.

Winburn T. Thomas, 'Ceylon Christians faced by Crises' *Christian Century* Vol. 68, 1951.

United National Party, *Fourth Anniversary Celebrations*, Kandy 29 and 30 Sept. 1951, Colombo, 1951

Vidyodaya University and Vidyalankara University Act. No. 45
of 1958, Section 5(a).

A. Jayaratnam Wilson, Minority Safeguards in the Ceylon Constitution', C. J. H. S. S., I (I), Jan. 1958.

A. Jayaratnam Wilson, Politics and Political Development since 1948' in K. M. de Silva (ed.) Sri Lanka: A Survey, C. Hurst & Co., London, 1977.

World Fellowship of Buddhists, Report of the Inaugural Conference, Colombo, n. d.

Howard Wriggins, 'Problems of Communalism in South Asia' in The Ceylon Journal of Historical and Social Studies, Vol. IV, No. 1&2, Jan., Dec. 1974.

பந்துவினாக்கள்

Ceylon Daily News	Ceylon News
Ceylon Morning Leader	Ceylon Observer
Ceylon Today	Eelakesari
Eelanadu	Janadina
Jayanti	Morning Times
Sri Lanka	Times of Ceylon

U. N. P. Journal

